"La República Española Sigue Siendo el Norte que Orienta a Todos los Españoles"

Año II — Nº 45
Redactor responsable:
W. L. Andreoletti, Rincón 593
Montevideo, Mayo 3 de 1940
Talleres Gráficos "SUR"
Juan C. Gómez 1223

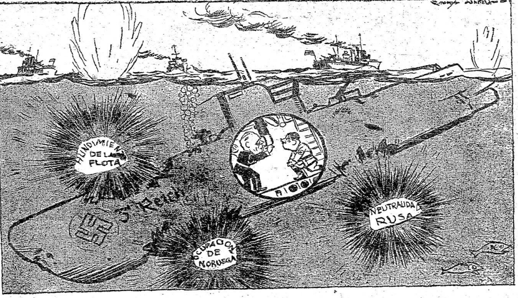
La Guerra por los Yacimientos Ronda a los Países Neutrales

TREBISTCH LINCOLN, el hombre misterioso de Oriente, que busca apoderarse del petróleo del Tibet

Analizamos la reforma del régimen jubilatorio.

☆

¿Quién es Helmuth Wohltat?



RIBBENTROP — Todo va bien, muy bien, mi fuhrer...

La vida de Winston Churchill, primer Lord del Almirantazgo

☆

Un cuento de Rainer María Rilke

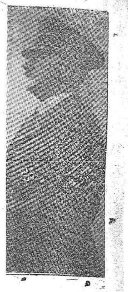
☆

La semana en Cines y Teatros

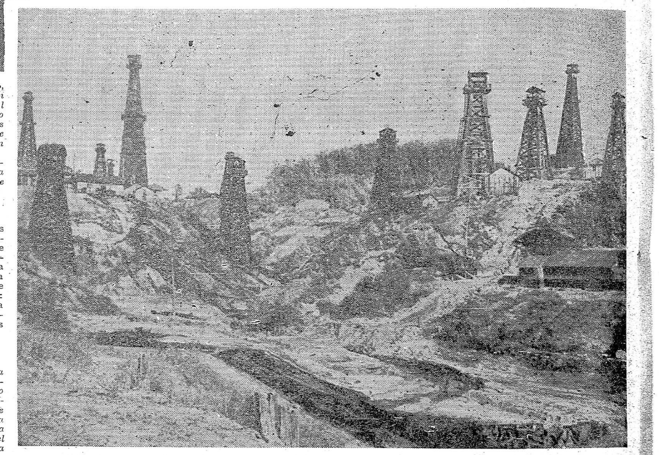
Un Estudio de Don Ernesto F. Pérez Sobre la Actual Ley de Elecciones

Este es el Hombre que Busca Petróleo para Hitler

HELMUTH WOHLTAT



HELMUTH WOHLTAT es el hombre encargado de buscar petróleo para Hitler. Esta eminencia gris de la Alemania nazi, ha fracasado hasta ahora en sus propósitos de asegurar la esencia que necesitan los motores de los aeroplanos de guerra del Reich. Oficial, vagabundo, hombre de negocios, Wohltat tiene un temperamento que se acomoda perfectamente con la brutalidad nazi.



En Moscú, la tarde del 11 de Febrero último, los camaradas Mikoian, Comisario del Pueblo en Comercio, y Barbarine, representante comercial de la U. R. S. S. en Berlín, afirmaron un acuerdo comercial germano-soviético en compañía de sus excelencias Ritter, ministro plenipotenciario de Alemania y Schnurre, presidente de la delegación nazi.

La ceremonia fué completamente íntima, como es debido, cuando dos enemigos de la víspera tratan de acercarse y de sacar provecho a este acercamiento.

HELMUTH WOHLTAT

Numerosos representantes de ambos países acompañaban a los camaradas y a las excelencias. Testigos mudos, estaban allí en calidad de secretarios. Entre ellos, disimulándose modestamente, estaba Helmuth Wohltat, miembro de la comisión de asuntos económicos del Reich creada para el asunto del petróleo. Sus ojos brillaban de alegría; inclinándose hacia su vecino, deslizó: "En fin, trataré de hacer un nuevo ensayo para conseguir petróleo para mi patria". Acaso pensara también: "Haré algunos buenos negocios personales..."

UN CASCO NACE DE LOS SOMBREROS

Hace cuarenta y cinco años nacía, en la ciudad de Dusseldorf, en casa del más importante sombrerero de la ciudad, un niño del sexo masculino. Creció, como todo joven alemán, admirando el poderío del Reich. Formó parte de asociaciones militarizadas, deleitándose en la intervención en desfiles uniformados y en la pacífica tarea de vaciar botellas de vino del Rhin. Luego de salir del liceo, ingresó en la escuela de caballería, de donde hubo de retirarse en vísperas de la guerra del 14. Lo que hizo durante esa guerra, poco nos importa. Solamente un hecho es digno de ser recordado: cerca de 1918, formaba parte del país su razón de vivir. Cosa rara, tratándose de un oficial alemán, quiso dedicarse a los negocios, impulsado sin duda por la tradición de su familia.

GRANDEZAS Y MISERIAS DE UN OFICIAL

Había tratado de anudar relaciones con los medios petrolíferos rumanos. Desde la firma del tratado de paz, volvió a Bucarest, montó unas suntuosas oficinas en la Galea Victorei, la más grande arteria de la ciudad, e intentó crear un movimiento de cambio de petróleo entre Alemania y Rumania. Liquidó, en procura de sus fines, la fortuna que le dejara su padre, recientemente fallecido. Logró reunir nuevos fondos; el general von Blomberg le abrió su bolsa. En efecto, su exjefe experimentó siempre una cierta debilidad por él. En 1933, diez años después, von Blomberg volvería a dar pruebas de su debilidad.

Helmuth, con los fondos logrados, partió para Norte América. Tenía un plan de trabajo muy simple, al que permaneció fiel durante toda su vida: hacer creer a aquellos a quienes visita que está en inmejorables relaciones con otras personalidades, lo que le permite obtener beneficios dobles. En Nueva York fingió acerca de sus relaciones rumanas, pretendiendo hacer creer que tenía poderosos asociados en Bucarest y que estaba autorizado para tratar con los consorcios americanos. Pero allí la gente no se dejó seducir por bellas palabras y exigió garantías y documentos en regla. Es innecesario decir que Wohltat no pudo satisfacerlas.

Comenzó entonces una vida errante. Se comprometió en algunos asuntos en Pevsyhanie: escapó por milagro de la cárcel. La policía yanqui sospechó que estaba haciendo espionaje industrial; pero Wohltat pudo zafar también entonces. Una mañana, poseyendo exclusivamente el dinero para hacer el telegrama, pidió ayuda a un amigo de Berlín. Luego de este S. O. S., su fortuna aumentó en algunos francos. El amigo, un rico banquero israelita, respondió generosamente. En 1934, Wohltat lo abandonó, temeroso de comprometerse. Nuestro hombre tiene el aspecto de un burgués; come y bebe copiosamente. Pero su aspecto exterior no coincide en nada con su verdadera naturaleza.

EN SUD AMERICA

En 1930, estando en Finlandia, trabó conocimiento con una joven institutriz alemana y la pidió en matrimonio. A sus ojos observadores, esta muchacha tenía un encanto irresistible: era pariente del famoso doctor Schacht, técnico de las finanzas alemanas.

Por espacio de tres años, siguió viajando por los países petroleros: Venezuela, Méjico, Bolivia. En este último país creyó haber encontrado un buen terreno, a juzgar por la fortaleza de la colonia alemana. Pero volvió a comprometerse y se vió obligado a dejar el territorio en plazo perentorio. Regresó entonces a Filadelfia.

BLOMBERG Y EL TIO SCHACHT PROTEGEN AL HIJO PRODIGO

1933... Hermoso año para los aventureros alemanes dispersos por el mundo. La estrella de Hitler brilla; los exilados corren desde todos los sitios de la tierra para participar en el botín. Von Blomberg es jefe del estado mayor; es todopoderoso. Wohltat le escribe, explica los orígenes de su mujer y pide ser utilizado. El general va en busca de su viejo amigo Schacht que se ocupa en buscar colaboradores para poner en su punto el plan de autarquía. El general logra convencer al financiero: Wohltat recibe dinero y regresa a Alemania.

Es diestro, calculador e intrigante. Durante el confuso período de 1934 a 1937, logró valorizar a los ojos de los dirigentes nazis sus sedicentes relaciones norteamericanas. Se convirtió en una eminencia gris, consultada en todo asunto que tuviera relación con el petróleo. Los doctores Kahno y Keller, técnicos nonazis, tratan de combatir a esta nulidad pretenciosa. Pero Wohltat hizo valer ante sus ojos el doble padrinazgo de von Blomberg y Schacht y aquellos prefirieron llamarse a silencio.

Vencedor, Helmuth pudo dedicarse a su deporte favorito: viajar. Se traslada a Viena, Praga, Bucarest y el Cercano Oriente. Va a todas partes, discute acerca de problemas que no conoce, promete a un país el apoyo de otra nación, hace espejear contratos mirificos y compra a largos plazos.

LA INGRATITUD COMO BASE DE ACCION

Entre dos viajes, se hace notar en el ministerio de economía, lanza directivas audaces y herméticas para manejar la política económica del Reich y hace creer a Hitler que sus amistades norteamericanas lo ayudarán en caso de guerra.

En febrero de 1938 su estrella palideció durante algunas semanas, por haber caído von Blomberg en desgracia. Fríamente, Helmuth abandona a su general, ayuda a hundirlo, tal como hiciera con el banquero israelita que lo sacó de la miseria, tal como hará, un año después, con el buen tío Schacht.

Recomienza sus hazañas; ha comprendido que hombres como él son muy útiles a los dirigentes nazis, que los emplean para hacer el "bluff" frente a Europa. Habita una hermosa casa en Tiergarten y vive allí con sencillez. Sus enemigos pretenden que ha sabido poner a buen recaudo el pan de su vejez.

WINSTON CHURCHILL

El Hombre más Odiado por Hitler

EN el War room del Almirantazgo británico, diariamente, un hombre permanece largo tiempo inclinado sobre un inmenso mapa del mundo, cuya superficie mide 600 pies cuadrados. Centenares de alfileres con banderitas, muestran el pabellón de Gran Bretaña en todos los mares del globo, indicando las evoluciones de la marina de Su Majestad.

En esta pequeña pieza del Almirantazgo, corazón del imperio, aquel hombre, frente al enorme mapa, tal como la araña en el centro de su tela, teje la red donde se prende y se agota la fuerza germana. Este hombre es Winston Churchill, primer Lord del Almirantazgo.

Hace 25 años, cada día, un hombre realizaba idéntica tarea, inclinado sobre la imagen movediza del imperio que se trasladaba sobre los océanos.

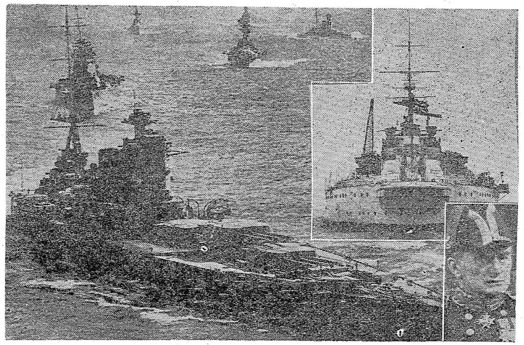
Era, también, Winston Churchill, encarnizado en la misma obra, tendiendo alrededor de Alemania los hilos del bloqueo. Hace 25 años que Alemania lo honra con un odio particular. Hace 25 años que Winston Churchill se alegra de ello.

Churchill. No es más que un nombre sin título. Pero es el nombre más popular del imperio. Winston Churchill no es ni Lord ni Sir, ni vizconde ni barón: "señor" simplemente. Tiene derecho a ser calificado de "Right Honourable", como miembro del Consejo Privado. Pero, "señor" es aún demasiado. El es "Winston" para toda la Inglaterra.

Es Churchill de nombre, como Marlborough, su antepasado. El simple "señor" Winston Leonard Spencer Churchill desciende, en efecto, en línea recta, de John Churchill, primer duque de Marlborough, el célebre vencedor de Malplaquet y tiene la mejor sangre de Inglaterra; su padre, Lord Randolph, era el hijo menor del séptimo duque.

Entre otras y numerosas singularidades que distinguen a Winston Churchill de otros miembros de la "gentry", está el hecho de no haber salido de Oxford ni de Cambridge. Luego de sus estudios en el colegio de Harrow, su padre lo hizo ingresar a Sandhurst, Academia Militar Inglesa. Según la tradición inviolable de los Malborough, el futuro jefe de la marina inglesa, estaba destinado a ser oficial de tierra.

En 1894, a los veinte años, estaba ya harto de la vida de guarnición. Cuba se rebeló contra los españoles. Pidió permiso para partir, pero se le dijo que no era aquel el sitio de un oficial inglés. No importaba; el subteniente de húsares se hizo periodista y fué enviado a la guerra como cronista del "Daily Graphic". Regresó con la orden española del Mérito de primera clase, justamente cuando su regimiento era destinado a las Indias. Pero aquí continuaba la vida de guarnición. Para escapar a ella, Churchill volvió a ser periodista e hizo la campaña por el "Pioneer" y el "Daily Telegraph", ya que no pudo hacerla por su regimiento. Pero un oficial no puede disfrutar de una licencia indefinida para hacer la guerra. El ingenioso Winston consiguió entonces hacerse agregar al regimiento 31 de infantería de Punjab; pudo así atender a su trabajo militar y a su trabajo de prensa. Fué el primer periodista en uniforme.



Fotografía de algunas poderosas unidades de la flota británica de guerra, en acción al norte de Europa. — En la esquina: Sir Dudley Pound, primer Lord del mar.

El regimiento volvió a Gran Bretaña en 1898. Lo que significa que Churchill lo abandonó en esa fecha. Solicitó que se le enviara a Egipto, donde el sirdar Kitchener estaba preparando la expedición al Nilo contra el Madhi. Pero había publicado un libro sobre sus campañas en la India que no era del gusto de Kitchener. El sirdar no quiso saber de él; el primer ministro, lord Salisbury, insiste; Kitchener vuelve a negarse con más energía... pero Churchill consiguió partir para el Sudán con el 21 de lanceros.

Formó parte de las tropas que se apoderaron de Khartoum. Naturalmente, sigue siendo periodista: esta vez para el "Morning Post". Sus cartas del frente tienen un enorme éxito. El público comienza a conocerlo. La guerra del Transvaal lo convertirá en una especie de héroe nacional.

En 1895, muerto su padre, Churchill, que ya no es militar, corre hacia el Africa del Sur como corresponsal del "Morning Post". Tres meses más tarde fué hecho prisionero por el famoso general Botha en persona. A las tres semanas consiguió evadirse de Pretoria; pasa a Mozambique, alcanza al ejército inglés y no abandonó Africa hasta la terminación de la guerra.

Alcanzada la victoria, regresa a Inglaterra, ya célebre. Esta vez, reparando un fracaso anterior, los electores de Odham lo enviaron a los Comunes como diputado conservador. Tiene veinte y seis años, seis campañas. Se inicia su vida pública. Su padre había sido un "tory" fiel: Churchill quiere "seguir sus propósitos". Pero encuentra que podrá seguirlos mejor en las filas del liberalismo y, en 1904, atraviesa las distancias para encontrarse con Lloyd George y mantener con el brujo galés una amistad de veinte años, llena de querellas y fidelidad.

El 27 de Febrero de 1940, en la sala de los Comunes, llena por completo, el primer Lord del Almirantazgo, M. Winston Churchill, se pone de pie. Habla con una voz fuerte, que se oye en todas partes, con un ligero ceceo. Dice:

"Me presento ante la Cámara en nombre de la Marina, para pediros algunos hombres, algunos barcos y un poco de dinero, a fin de que aquella pueda continuar su obra, de importancia indudable en la hora presente..."

Era un aniversario. Veinticinco años atrás, casi día por día, el primer Lord del Almirantazgo, M. Winston Churchill, tomaba la palabra en la misma sala para presentar idéntico primer presupuesto de guerra de la marina británica.

Fué saludado por una ovación que reunía a la mayoría y a la oposición. Se saludaba así al viejo luchador que, desde 1911, había denunciado el peligro alemán; había concurrido dos veces a que la victoria fuera alcanzada; había demostrado, entre dos guerras, como se desperdiciaba la victoria, se comprometía la paz y crecían las amenazas. El mismo luchador al que se oía con respeto en los días felices, sin seguir sus consejos, y que, en la hora del peligro, es llamado a colaborar.

En 1911, estaba seguro de la proximidad de la guerra. Tomó el ministerio de Marina. Había pasado ya por Colonias, Higiene, Trabajo e interior. Preludios. Aprendizaje. Inglaterra es un imperio; tiene necesidad de la libertad marítima. Al instalarse en su Ministerio, Churchill se situaba en el corazón imperial. Ahora regresa.

Y regresa a pesar de las decepciones sufridas. Había querido la expedición a los Dardanelos, pero la había querido inmediata. Se la hizo retardar varios meses dando tiempo al enemigo para reforzar los estrechos. Injustamente, le fué imputado el fracaso. A fines de 1915 abandonó el gabinete y volvió a ponerse el uniforme, para luchar durante un año en el frente. Pero esta vez, ya no era periodista.

De 1917 a 1929, fué Ministro por cinco veces. Pasó luego diez años lejos del poder. Molestaba. Era demasiado franco, demasiado escuchado. Hasta que volvió la guerra.

"Winston" volvió a entrar al gran escritorio que da sobre Saint James Park. A las 9.45, los días en que no ha dormido en el Ministerio, llega canturreando y desafina cuanto es posible. Pasa una media hora en su gabinete antes de trasladarse a Downing Street. Tiene tres teléfonos: uno verde, uno blanco, uno negro; un sifón, una caja de galletitas, dinero, pocos papeles. "Winston" es un hombre ordenado. Se instala en un pequeño sillón de respaldo curvado, que aplasta con su peso. Ha perdido ocho libras, pero parece más macizo que antes de la guerra.

Con excepción de las horas de la comida, no volverá ya a dejar su lugar hasta la noche. Con algunos altos funcionarios, Churchill es el cerebro de la marina. Pero del cerebro parten los nervios cuyo conjunto, ramificado de manera infinita, debe comandar con precisión al enorme e inquieto cuerpo de la marina.

Hacer el trabajo que gusta; comer de todo y con apetito; dormir cuando se quiere, no conocer el cansancio; haberse casado con la mujer amada (La señora Churchill se llamaba, antes de su casamiento, Clementina Hozier, hija del coronel sir Henry Hozier.), y gustar solamente de las alegrías de la familia, ¿se necesita algo más para ser feliz?

Winston Churchill es feliz. Y lo dice.

Winston Churchill que dirige la guerra para ganarla, tal como ha dirigido su vida, es para el pueblo inglés un modelo de optimismo.

GRIPE Y FIEBRE

GENIOL

Escribe JUAN P. ZEBALLOS

La Semana Internacional

El Futuro de los Países Neutrales Depende de la Guerra en el Norte

La preocupación del mundo sigue puesta en el drama noruego. Se justifica. Muchas cosas dependen en Europa del giro que tomen los sucesos en aquel sector; y sobre todo el destino de más de un neutral está supeditado al desenlace de la guerra en el Norte. Pero veraces, totalmente o no, las informaciones de estos últimos días sobre las dificultades con que habría escollado la ardua empresa aliada de desalojar a los ejércitos nazis de Noruega, no es ésta la hora de balancear resultados y previsiones. Las operaciones en vasta escala recién se inician. Como es natural, de un lado y otro habrán de sucederse los contrastes y los éxitos. Por eso, sea cual sea la situación actual y mientras hechos futuros de mayor envergadura no demuestren rotundamente otra cosa, habrá que seguir creyendo que la extensión de la guerra hacia Escandinavia es, por sí sola, una victoria política y estratégica de las democracias.

El tiempo se encargará de confirmarlo.

✤ ✤

Mientras tanto, las líneas se tienden para librar la batalla en las otras regiones de Europa.

En los Balcanes no descansa un instante la diplomacia nazi. La presión económica y la intimidación es por el momento el arma. Desde el Mar Negro hasta Hungría las misiones comerciales, las comisiones militares, los servicios de espionaje, desenvuelven una fantástica actividad. Una lucha vital tiene como escenario el Sud Este europeo. Es la más intensa guerra blanca que pueda concebirse en torno al petróleo y el cereal rumano, el mineral de cromo de Turquía y los ganados de Bulgaria. Todos los medios, desde la amenaza y el despliegue de fuerzas hasta las sugestiones más amistosas, ha empleado el Reich. Pero la pugna está muy lejos de definirse; por lo menos de definirse en armonía con el enorme cúmulo de concesiones y ventajas que reclama Berlín. En la balanza han hecho pesar también los aliados sus grandes reservas financieras y han movido los resortes de su diplomacia. Y casi no habría que recordar por vía de ejemplo, que hace apenas quince días el gobierno rumano dispuso la prohibición de exportar trigo al Reich y restringió los embarques de petróleo.

Para Alemania, los problemas que plantea esta guerra económica alrededor de los Balcanes, bien pueden ser de vida o muerte. Es que debe defender la extraordinaria fuente de abastecimiento que es Rumania, o Hungría, o Yugoeslavia y Bulgaria; y debe defender además, lo que es igualmente importante, sus vías de comunicación hacia el Este y el Cercano Oriente. Entre esas salidas, el Danubio, arteria vital hoy para la economía alemana, conturbada tan profundamente por el bloqueo.

✤ ✤

El problema del Danubio, es decir, el problema de la policía de la navegación en él, ha venido a agudizarse esta semana. Y su repercusión puede ser de extrema gravedad para la paz balcánica.

Salvo durante tres o cuatro meses del año, en que las aguas del Danubio superior permanecen congeladas, Alemania utiliza esa magnífica vía fluvial para el transporte del petróleo, los cereales y minerales que importa de los puertos del Mar Negro o de los países balcánicos, y para sus exportaciones hacia el Este. Es un extraordinario complemento de sus insuficientes comunicaciones terrestres con aquellas zonas del Sud Este europeo.

Es, por consiguiente, la clausura parcial o total de la navegación danubiana uno de los más graves riesgos a que se enfrenta el Reich desde que se inició la guerra y se apretaron las mallas del bloqueo.

En más de un momento la cuestión de la vigilancia fluvial del Danubio ha estado sobre el tapete. Vuelve a estarlo ahora que Hungría, haciendo claramente el juego al interés alemán, reclama la adopción de un régimen de policía internacional para determinadas partes del río. Conviene, pues, recordar algunos antecedentes. Sobre todo porque no sería extraño que el problema danubiano, que el Sr. Hitler ahora agita con mano ajena, le diera pretexto, en cualquier momento, para dar el golpe, en alguno de los países del revuelto y aterrorizado mundo balcánico. En Rumania o en Yugoeslavia, por ejemplo.

✤ ✤

Todo lo relacionado con la navegación danubiana afecta directamente, como estados ribereños, a Hungría, Yugoeslavia, Bulgaria y Rumania. Y, desde luego, a Alemania.

No es en una breve nota que pueden recordarse todas las convenciones, repetidamente revisadas y modificadas, que antes y después del Tratado de Versalles, fijaron el régimen jurídico del Danubio. Puede sí señalarse que todas las convenciones fluviales internacionales fueron denunciadas en 1936 por Alemania. En lo sustancial, esas convenciones han mantenido, como régimen normal para la policía de la navegación del Danubio, el de que cada Estado efectuará la vigilancia y el patrullaje dentro de sus respectivas aguas territoriales.

Desde que se inició la actual guerra, Berlín ha pretendido asegurar con sus propias armas la marcha normal de sus barcos mercantes en toda la extensión del río. En varias oportunidades el gobierno alemán ha tratado de obtener autorización de los ribereños para mandar sus cañoneras río abajo. Eso por dos motivos principales: para prevenir ataques contra sus transportes mercantes; y para impedir que actos de sabotage o accidentes intencionales, obstaculicen el tráfico en aquellas zonas . . . . d. .dceShore'kgéo las Puertas de Hierro, en la frontera de Yugoeslavia y Rumania, — en que se estrecha sumamente su cauce.

No hace mucho la propaganda alemana denunciaba la presunta tentativa británica de hacer volar con dinamita grandes barcazas en mitad del Danubio.

✤ ✤

Pero las exigencias del Reich de participar en la policía danubiana, en toda la extensión del río, no han contado en ningún momento con la adhesión de los estados balcánicos. Saben éstos con certeza que esa policía fluvial, que sería ya en sí lesiva de su neutralidad y de su soberanía, puede convertirse en cualquier momento en protectorado militar sobre las zonas adyacentes. A mediados del mes pasado, reunidos en Belgrado, los representantes de todos los Estados Danubianos, Hungría inclusive, ratificaron con toda firmeza esa posición frente a las exigencias alemanas: cada país — decidió la conferencia — será responsable exclusivo de la policía dentro de sus respectivas aguas.

Ahora, el gobierno húngaro vuelve sobre sus pasos y reclama un régimen de vigilancia internacional para una extensísima parte del río. Va sin decir que esa vigilancia en común participaría Alemania. Y va sin decir también que eso, prácticamente, equivaldría a entregar la navegación del Danubio al contralor preponderante de ese país.

A tal pretensión, que formula el Reich utilizando a Hungría como personero, ya han opuesto su más radical negativa los dos países más fuertemente interesados: Rumania y Yugoeslavia.

Pero, de cualquier manera, la intención de Berlín y la maniobra es clara. ¿Habrán conseguido detenerla momentáneamente las rápidas respuestas de Bucarest y Belgrado? Vaya uno a saberlo. Lo real es que Alemania se interesa vitalmente en patrullar el Danubio hasta el Mar Negro. Y ya hay suficiente experiencia sobre los métodos con que el gobierno del Reich trata de conquistar sus objetivos esenciales. Resta por ver si las circunstancias les serán lo bastante propicias como para aplicarlos. Y entre esas circunstancias, una que sigue siendo tan impenetrable como capital: los propósitos rusos. Y también, ¿por qué no?, la todavía indecisa voluntad italiana.

«Hay que Salvar a España»

(Viene de la pág. 16.)

de los españoles, única tarea del falangismo. No tiene precedente en la historia, ni siquiera en aquellas páginas de la inquisición, la orgía de sangre española a que se entregaron los señoritos falangistas bajo la dirección de la Gestapo alemana; pero el pueblo español es eterno y endurecido por tanta tragedia, de la que es primer actor, y con su sensibilidad que lo ha hecho ejemplo del mundo en tantas ocasiones, no permanece pasivo. Y debido a su intervención constante podemos decir que ni el partido único fué formado, ya que sigue con violencia la disputa requeté - falangista, ni el ejército unificado tras del dictador, ya que continúa la discusión falangista - monárquica, ni el sometimiento de la Iglesia de los Cardenales Segura y Gomá — para distinguirla de los auténticos católicos españoles Vidal y Barraguer y clero vasco —.

El proceso de desintegración se acentúa y las fuerzas que en contubernio bochornoso, sin otro programa que el odio al pueblo y a la patria provocaron la invasión e hipotecaron la independencia nacional, hoy se encuentran dispersas y en franca lucha, que se expresa en la prensa a pesar de estar controlada por el gobierno.

Y mientras, de la reconstrucción nadie se ocupa; de las necesidades que la post - guerra engendra, nadie habla.

Tan sólo existe en la falange la preocupación de suprimir el mayor número de testigos de la tragedia.

Pero esa desintegración va ya acompañada de un proceso paralelo y de dirección contraria a la desintegración del maridaje antiespañol, acompaña la integración de las auténticas fuerzas españolas y con la ayuda de las auténticas democracias y especialmente de los pueblos que llevan nuestra sangre y orgullosos se sienten de nuestra cultura, podremos borrar del mundo hispano americano el peligro de ese procaz imperio con sombra de Hitler y Mussolini y restablecer en el solar de la eterna España el régimen de la Constitución del 31, único capaz de agrupar a todos los españoles en en sacrificio que la reconstrucción nacional impone, y que español alguno puede regatear.

SU IMPRESION SOBRE BASILIO MUÑOZ

— Hemos sabido que Vd. conoció al general Basilio Muñoz. ¿Qué impresión recogió de su entrevista?

— Me ha producido una fuerte impresión el ilustre uruguayo Basilio Muñoz.

Su conversación refleja un cariño sin límites hacia su patria y por ende a quién la forja y la ennoblece: su pueblo.

Hablar con el general Basilio Muñoz es dialogar con el pueblo mismo. Es una vida entregada a la libertad y no regateada en los momentos decisivos. Tiene esa gran virtud que no a todos los demócratas acompaña, pues he conocido más de uno que sólo cuando la vida se desarrolla apaciblemente se puede contar con ellos.

Y el temple, la reciedumbre, la viva inteligencia del general Muñoz puede y debe ser estudiada por los jóvenes del mundo, pues nuestro gran líder es un ejemplo de lo que el sentimiento es capaz sobre la propia naturaleza y el desgaste de la vida.

Y digo nuestro gran líder, porque una vida ejemplar entregada a la democracia uruguaya y que se mantiene acompañada del respeto, cuando no del cariño de propios y extraños, rebasa los límites nacionales para ofrecerse como ejemplo al mundo. Y hombres de esa comprensión y familiarizados con el sacrificio, siempre aptos para captar las invitaciones que el desarrollo histórico ofrece, son hombres eternos.

MARCHA

Semanario de la Editorial Acción S. A. — Rincón 593, Ap. 1°, Montevideo. — Teléfono: 8-86 91 — Precio del ejemplar: $ 0.05. — Suscripción anual: $ 3.00; semestral: $ 1.50. — Administrador-Contador: Manuel Romero.

Año II — Montevideo Mayo 3 de 1940 — N.o 45

Servicios descentralizados que se crean por decreto

La Constitución del 34, tiene una sección XII. Esa sección se titula: "De los Entes Autónomos O servicios descentralizados".

O, es conjunción disyuntiva y a veces, según enseña la gramática, explicativa o aclaratoria.

Cuando se dice "De los entes autónomos o servicios descentralizados", parecería, que se quiere decir que los unos, valen los otros.

No es así, sin embargo, según se desprende del texto de las disposiciones. Aunque no está bien aclarado a qué institutos debe corresponderle la denominación de servicios descentralizados, puede afirmarse que esa denominación comprende a una categoría distinta de la de los Entes Autónomos. Por una parte están éstos; por otra, los simplemente descentralizados.

El Art. 195, por ejemplo, habla de servicios descentralizados y de entes autónomos, distinguiéndolos con precisión, en cuanto al régimen presupuestal.

Tenemos, pues, las dos clases, no obstante lo cual hay cantidad de disposiciones que se aplican tanto a unos como a otros.

Ahora bien, aún existiendo la distinción, es de una evidencia que rompe los ojos, que el Poder Ejecutivo no puede crear por decreto un servicio descentralizado, que está sometido a un régimen presupuestal especial (Arts. 195, 199, 204, 205), tiene formas propias de designación de sus autoridades (Art.° 183) y limitaciones de caracter particular (Arts. 184, 186, 193 etc.)

No puede crearlos por decreto; pero los crea. Es lo que pasa con el reciente decreto que venimos comentando referente al Contralor de Exportaciones e Importaciones. El Art.° 1.° dice: "El contralor etc. que funcionará de acuerdo a las disposiciones correspondientes a los organismos descentralizados".

Por decreto, pues, se crea un servicio descentralizado; por decreto, se hace nacer un pequeño y disminuído ente autónomo más.

*

Sin arriesgarnos muy lejos, en este bosque tupido de las disposiciones que vienen y van, conviene recordar que todavía el decreto de 9 de Julio de 1938, establecía que el personal de la oficina, que empezó por ser personal del Banco, sería "designado por el Directorio del Banco de la República".

Pero las etapas se queman, suavemente, sin embargo, con habilidad y el decreto de 10 de Enero de 1939, manifiesta y escandalosamente, "anti-constitucional" e ilegal, faculta a la Comisión Honoraria para hacer su presupuesto, someterlo al Ejecutivo y cubrir ese presupuesto con sus proventos. La faculta también, para designar a todo el personal del Instituto.

No bastaba: el organismo ha crecido y como ha crecido, muy tranquilamente, se le concede ahora la categoría de servicio descentralizado. Al lado del Banco de la República se ha creado una institución con personería propia; el contralor de aquel desaparece; el ejecutivo, lease Charlone, toma en sus manos, la dirección total de las exportaciones e importaciones y queda abierto el camino, para nuevas proliferaciones burocráticas. Y ya se verá, por otra parte, que la actual Comisión Directiva, no ha de tardar en dejar de ser honoraria. Es lo único que falta, para que el proceso quede completo.

Todo ésto, repetimos, se ha hecho, habilmente, con clandestinidad y astucia, entre la indiferencia de unos, la ignorancia de los más y el silencio cómplice de unos pocos interesados, al margen y con burla de las disposiciones "constitucionales" y legales. Es un procedimiento típicamente "charloniano", cuyas trazas ya hemos observado en otros institutos y que hasta ahora le ha dado a su autor y explotador muy buenos resultados.

Pero así va el país!

EN LA CRUZ DE LOS CAMINOS

Se habla cada día más de la normalización institucional del país. Se señalan como índices de ella, entre otras cosas, las gestiones que se hacen en la Casa de Gobierno para reformar la Constitución, y la decisión de los grandes partidos opositores de concurrir a las urnas.

Hemos establecido ya, en forma reiterada, nuestro punto de vista sobre ambas cuestiones. La reforma constitucional capaz de normalizar la vida política del país no es, precisamente, la que en estos momentos se conversa en el seno del oficialismo, hecha por y para éste. El levantamiento de la abstención, decretada en abstracto por los partidos tradicionales del la oposición, está condicionado de hecho a la solución de problemas de fondo que permanecen todavía en pie.

Pero aún cuando así no fuera, aún cuando estuviéramos abocados a una verdadera y efectiva reforma constitucional, por un lado, y a la concurrencia segura y garantida de la oposición a los próximos comicios, por otro, eso no sería bastante para dar por descartado el saneamiento político de la República.

El golpe de Estado y los años de desgobierno marzista que le han seguido, han creado en el país una subversión tan profunda, que su conjuración no quedará hecha con la simple vuelta al equilibrio del juego electoral de los partidos.

El país está desquiciado en el orden político; pero además en el orden económico, en el financiero, en el social, en el cultural y hasta en el moral. Su reorganización, pues, sólo será posible a través de un vasto movimiento, que no se detenga en la superficialidad de los fenómenos institucionales, que vaya a la raíz de los problemas que configuran la realidad nacional, para destruir y construir con coraje de acuerdo a un plan allí donde no se ha hecho más que seguir la marcha episódica y sin rumbo impuesta por las necesidades de cada día.

Estos siete años de marzismo ¿pasarán como surco abierto en el agua, sin que una fuerza política surja de las entrañas del pueblo para renovar efectivamente el panorama nacional? Será así si llega a difundirse el espíritu de ciertos sectores o tendencias que dentro de la oposición pugnan por una normalización a tambor batiente, puramente formal, que no ve o no quiere ver la realidad sustancial de la crisis desencadenada en 1933. No será así, en cambio, si la remoción profunda sufrida por la conciencia popular en estos años de dictadura, logra, pese a todo, crear o anidar fuerzas que superando el espejismo de los éxitos efímeros, se lancen a la obra más difícil pero más duradera de reconstruir los cimientos de la nacionalidad.

Estamos en la cruz de los caminos, en la hora en que el movimiento popular se pierde o se salva del todo para la acción y el destino de la actual generación.

Que todos sepan lo que quieren. Que todos tengan conciencia de lo que hacen.

LA LEY TRAPAZA

Hace bien poco tiempo — exactamente durante la última semana de turismo — conversando con el estimado compañero Dr. Quijano, tuvimos oportunidad de expresarle que, si no habíamos interpretado mal la ley-trapaza fraguada por el marzismo, en materia electoral, en 1937 y complementada y empecrada en 1939 — bajo el rótulo de "Ley de Lemas" — aquella ley - trapaza y su peor complemento, tenían como finalidad esencial la de cerrar el camino de las urnas a los grandes núcleos de la oposición.

El distinguido jurisconsulto prenombrado nos replicó entonces que, de conformidad con interpretaciones dadas por personajes marzistas a las precitadas leyes, le parecía que estábamos en un error, agregando, empero que él no había estudiado aún ese fárrago de leyes - acomodos que el marzismo había dictado con pretensiones de leyes eleccionarias.

Ahora vemos que el Dr. Quijano ha realizado un estudio a fondo de esas leyes marzistas, arribando, naturalmente con mejor acierto, a la misma interpretación que encontrábamos nosotros.

Quiere decir, en conclusión que los "revolucionarios" de marzo, se han acomodado en tal forma, que le resultará imposible, a los partidos de oposición, arrebatarles en comicios leales, las posiciones que usurpan desde el siniestro malón del 33.

Quiere decir que han cerrado, herméticamente, el camino de las urnas, al batllismo y al nacionalismo independiente, como lo declaró, con todo cinismo, al producir el informe correspondiente a una de esas leyes, ese típico legislador - cumbre del marzismo que es Aquiles Espalter.

Quiere decir, por último que, a pesar de que los voceros marzistas se jactan, a diario, de contar con la inmensa mayoría del electorado del país, le tienen un miedo terrible a una avalancha popular.

Si no es así, que franqueen, de una vez, el camino de las urnas, a los partidos opositores, derogando todas las mismas trabas contenidas en esas leyes -trapazas.

¿Se atreverán los personajes marzistas a tener un gesto de lealtad, siquiera por una vez?

— Nos resistimos a creer en la posibilidad de que estas gentes — ya familiarizadas con tantas y tan torpes vilezas — puedan hacerse de la calidad, de la capacidad y de la altura de miras que serían indispensables, para adoptar una actitud digna frente a las reclamaciones populares.

L. R.

(De "El Pueblo" - Tacuarembó.)

LAS LANAS

Después del movimiento extraordinario que tuvo la plaza, durante los meses de Enero, Febrero y Marzo, han vuelto a paralizarse las transacciones. Actualmente quedan de la zafra pasada todavía unos 30.000 fardos y talvez más si se tiene en cuenta algunas operaciones con cambio ya comprado; pero que todo hace creer no se cumplirán.

Parece claro ahora, que tanto la actividad de antes, como la paralización de hoy, encuentran su causa en actitudes de los países neutrales.

Cuando estos países — sobre todo los Escandinavos y los del Báltico — pudieron comprar, compraron todo lo que necesitaban y aún más, para ellos o para Alemania quizás. Aprovecharon en la medida de lo posible de la mayor o menor liberalidad, con que podían obtener en Europa, los certificados de navegación.

Los acontecimientos los han desalojado del mercado. Los acontecimientos militares de todos conocidos y la desvalorización de la libra, también en parte.

Contra lo primero, no podemos hacer nada. Contra lo segundo, que influirá asimismo en nuestras relaciones con Inglaterra, porque no podemos pretender que ésta pague nuestras lanas más que las australianas, habrá que tomar medidas.

Lo más lógico sería, si la desvalorización de la libra se acentúa, como todo hace pensar que ocurrirá, bajar los precios. Pero ¿se decidirán nuestros productores a hacerlo? Si no habrá que ir, una vez más, a un régimen de primas, que no es más que un expediente de "dumping".

De todas maneras y ésto es lo que más interesa, el presente es confuso y las perspectivas son malas.

Una claudicación

Se pretende por algunos formar una especie de Frente Nacional contra Herrera. Junto a las fuerzas opositoras integraría ese Frente el coloradismo oficialista con Baldomir a la cabeza.

Hemos dicho y repetimos: no entramos en ese juego.

Apoyar a Baldomir para hundir a Herrera, será para algunos una viveza. Para nosotros, es, sencillamente, una claudicación flagrante de la bandera sostenida en los últimos siete años de lucha contra el marzismo.

EL TRISTE EJEMPLO ARGENTINO

Las amenazas del clero contra la escuela laica han pasado al campo de las palabras al de los hechos. Se nota en el transcurso de los últimos días una constante deserción de los alumnos de las escuelas públicas para las privadas. Son, en general, hijos de católicos, que van a cumplir el mandato impuesto a sus padres desde el púlpito o el confesionario, según bien claro lo expresan las órdenes de la autoridad eclesiástica.

Por otra parte los maestros católicos se movilizan. Desde tiempo atrás hay una poderosa organización de maestros, llamada "Santa Elena", que se ocupa de la difusión de la enseñanza religiosa y de propiciar su infiltración en las escuelas del Estado; ahora esa sociedad se ve fortalecida con la organización de un comité Magisterial, de reciente creación, fundado también con el mismo fin.

Ya no cabe, pues, la discusión doctrinaria alrededor del principio de laicidad o no laicidad; tema que, por agotado hace años, sólo da para lugares comunes. La cuestión radica en oponer a la acción católica, una acción también de defensa de la neutralidad de la escuela en materia religiosa.

El peligro es muy grave, y a los que le restan importancia basados en el liberalismo de nuestro pueblo, debemos recordarles que la ofensiva religiosa empezó igual en Buenos Aires, y tuvo como resultados la implantación por el gobierno de la enseñanza de la doctrina católica en la Provincia, tendencia que se exteriorizó con desfiles escolares y reparto entre éstos de más de cien mil crucifijos.

De don ERNESTO F. PEREZ

De acuerdo a lo anunciado en nuestro número anterior, publicamos hoy este interesante estudio del Sr. ERNESTO F. PEREZ. A pesar de no compartir las conclusiones a que arriba nuestro distinguido colaborador —ya que creemos que queda en pie todo lo que afirmáramos en números pasados acerca de la ley de lemas— nos complace destacar el valor de este trabajo.

Los Partidos Opositores y la Ley de Elecciones

SE me pregunta si el Partido Nacional Independiente puede votar con un lema distinto y si, haciéndolo, sus listas de votación no serán impugnadas en razón de las disposiciones constitucionales y legales que imponen la condición de sufragar en una lista única para todos los puestos electivos y por candidatos de la misma filiación política, circunstancia esta última, que deberá apreciarse por la autoridad electoral correspondiente teniendo en cuenta la actuación anterior notoria y pública de los candidatos, con prescindencia de declaraciones inmediatas de afiliación a partidos accidentales.

Sin vacilar, contesto que el conglomerado nacionalista independiente puede adoptar otro lema, organizar otro partido, aún cuando me anticipo a declarar que soy opuesto a esa solución, por que no la considero política, ni acertada, ni oportuna, ni práctica y por que, en lo que me es personal, no deseo desprenderme de mi vieja afiliación en falta de una razón de orden extremadamente superior que me lo imponga, y menos en las actuales circunstancias, en que mejorando las pésimas leyes del 34 y el 37, que importaban esas sí, la privación atentatoria del derecho de afiliación partidaria, otra ley reciente, sin dejar de ser mala, lo respeta aunque en forma precaria, es cierto, pero lo respeta al fin, si bien sus preceptos merecen a muchos espíritus, terminantes objeciones de carácter moral, que a mi modo de ver si no carecen de motivo, pecan por lo menos, de exageración.

No significa esto, que ante un cambio de denominación política, me despoje del derecho y me crea relevado del deber de ejercer la función del voto como miembro de la soberanía, bajo un lema que tenga algún nexo con el nacionalismo, porque, como es natural, encontraría en sus listas de votación los nombres de mis compañeros de múltiples e históricas jornadas de la ciudadanía y experimentaría una inmensa satisfacción en contribuir a consagrarlos elegidos.

Y, entro en materia, hecha esta disgresión, que tiene por objeto precisar actitudes de presente y de futuro, aprovechando la ocasión que se me ofrece de abordar en forma pública, temas de palpitante interés político - partidario.

LOS PARTIDOS ACCIDENTALES Y SUS LEMAS PROPIOS

Los autores de la ley de lemas del 39, consignan en la exposición de motivos, que, entre otras, las finalidades de aquella, son la de que los grupos políticos que actúan en el país, "puedan concurrir a los comicios"; la de "contribuir a la normalización política"; la de "serenar las pasiones partidarias", encauzándolas hacia el comicio; y la de "cumplir con un deber procediendo a otorgar voluntariamente los lemas".

Agrega el informe de la Comisión de la Cámara de Diputados, 1.o: "el alto e indeclinable pensamiento que guió las deliberaciones de Vuestra Comisión, fué el de que "debe ser una ley que proteja el derecho de todos"; 2o: . . . "se está gestando para poner en absoluto pie de igualdad a todas las fuerzas legalmente organizadas que llenan el panorama cívico de la República".

Debe entenderse, pues, que el sentido de la ley es claro en cuanto, mal que bién, abre o entreabre las puertas del comicio a todas las agrupaciones políticas que deseen formarse para pesar en las decisiones de las urnas; y de ahí, la inclusión en la última ley de lemas, del artículo 11 que reconoce a toda organización partidaria el derecho de obtener lema propio bajo las condiciones estipuladas en tal disposición.

En mérito de esta, los ciudadanos afiliados al Nacionalismo Independiente, como a otros núcleos políticos y aún los que fuera de ellos quieran darse una determinada organización, están habilitados para hacerlo y solicitar la inscripción del lema que adopten denominando al partido accidental que constituyan.

FORMA DE EJERCER EL SUFRAGIO Y FILIACION DE LOS CANDIDATOS

Pero, se dirá: ¿cómo votan las agrupaciones así constituídas bajo un lema propio y en el carácter de partidos accidentales, si hay la obligatoriedad de votar listas completas, es decir, por candidatos a todos los puestos de origen electivo en una sola hoja de votación y en lo que respecta a Senadores, los candidatos deben pertenecer a un mismo Partido político?

¿Cómo votan si esta última circunstancia se apreciará por la Corte Electoral, "tomando principalmente como elemento de juicio, la actuación anterior, notoria y pública de los candidatos incluídos en las listas a registrar, sin tener en cuenta declaraciones inmediatas de afiliación a Partidos accidentales?"

Si sus candidatos fuesen considerados, no como miembros del partido accidental, sino como miembros de otro partido en el cual actuaron antes, pública y notoriamente, ¿se admitirá el registro de sus listas?

La duda tiene su razón de ser para los que no ahonden en el estudio del asunto y está alimentada por la contradicción y la confusión consiguiente, de algunas disposiciones legales.

Es la Constitución, en su Art. 86, apartado 2.o, la que prescribe que las listas de candidatos a Senadores deberán estar integradas en su totalidad por ciudadanos pertenecientes A UN MISMO PARTIDO; y es el Art. 11 de la ley de 15 de Enero de 1937, el que interpretando o reglamentando el referido precepto constitucional, fija la norma para determinar la verdadera filiación partidaria de los integrantes de las listas a registrarse.

Además, el At. 6.o de la ley de lemas del 39, dispone que "no se podrá integrar las listas de legisladores y autoridades municipales con personas que pertenezcan pública y notoriamente A OTRO partido", resultando que ese texto es contrario al de la Constitución, porque esta impone la condición, — sólo en lo que se refiere a Senadores, — de que los candidatos pertenezcan A UN MISMO PARTIDO, no a OTRO PARTIDO, como dice el artículo comentado; y además, porque este incluye indebidamente a los miembros del Senado, al emplear la expresión genérica de LEGISLADORES, que comprende por igual a los componentes de ambas Cámaras.

Este artículo, es pues, inconstitucional y si se pretendiese hacerlo valer en la oportunidad del registro de listas, habría que realizar la gestión correspondiente ante la Corte de Justicia en procura de la declaración de inconstitucionalidad del mismo.

Pero es que toda esta serie de precauciones tienen por motivo fundamental, prevenirse contra posibles coaliciones entre grupos que se resuelvan a adoptar el nombre histórico de los partidos tradicionales bajo un sub-lema diferencial, nunca con referencia a los partidos nuevos que se forman y tomen una denominación propia.

Lo dice así la exposición de motivos que acompaña el proyecto sometido al Senado, en el capítulo titulado: "Evitar en cuanto sea compatible con los derechos ciudadanos la formación de frentes populares", donde se lee lo siguiente: "La experiencia universal de la hora enseña que la formación de coaliciones con finalidades puramente electorales y sin vinculación real y efectiva entre diversos grupos que la integran, constituye un grave peligro para la tranquilidad pública y un fermento de descomposición que impide realizar una obra de gobierno estable y sólida'.

"Por el proyecto que presentamos, no se impide la fromación de tales alianzas; pero eso sí, se procura que ellas no puedan realizarse al amparo de los lemas partidarios y en perjuicio de estos". Por eso se exige en diversos artículos, que las agrupaciones que vuelvan a los partidos tradicionales, están compuestas en su dirección, por miembros de los mismos partidos y que sus candidatos, a los cargos electivos, sean también pertenecientes a ellos. De otro modo podría ocurrir, que una vez incorporados a los partidos procurasen realizar dentro de estos, la obra de disociación, que se quiere impedir, mediante el procedimiento de confección de listas de candidatos mixtas, que pudieran ser votadas por los diferentes grupos coaligados".

A la vez, el informe de la Comisión de la Cámara de Diputados, comentando el artículo 6.o de la ley de lemas, dice que por él se tiende "a evitar que las listas de candidatos de un partido se conviertan en un verdadero mosaico ideológico, dando cabida a representantes de las más dispares y contra puestas doctrinas sociales y políticas, con engaño y burla del elector;" y, reforzando esto, uno de los miembros informantes de esa Cámara, expresa en el debate, lo que sigue: "El alcance de esta disposición, señor Presidente, es tan obvio que casi sería excusado al miembro informante, dar explicación alguna sobre la misma. Se tiende con ella a incorporar en la ley un precepto de elemental, de rudimentaria moral política, porque no puede concebirse que al amparo de un lema tradicional prestigioso, se agrupen como candidatos, ciudadanos de las más encontradas y disímiles ideologías".

Hay más: el dictamen de la Comisión respectiva de la Cámara de Diputados sobre la reforma constitucional del 36, toca el punto, aunque ligera y confusamente. "Se agregan, dice el artículo 86 actual, dos incisos, el primero se propone impedir que bajo la advocación de un partido político, entren a formar parte de dicho cuerpo, (el Senado) ciudadanos que le son extraños". "Se ha querido que aquella corporación este formada por representantes de fuerzas políticas orgánicas, que defiendan a una rama legislativa fundamentalmente revisora y de contralor, de la incertidumbre y de la inestabilidad inevitables cuando se agrupan en un mismo partido, ciudadanos carentes de vinculación política esencial".

Y bien: si se autoriza la fundación de partidos accidentales y si esta medida responde, como lo dicen los fundamentos de la ley, a que "los grupos políticos que actúan en el País puedan concurrir a los comicios" y a "contribuir a la normalización política" a "proteger el derecho de todos" etc., es evidente que los partidos organizados bajo denominación propia y distinta a las de los tradicionales, están capacitados para usar el lema que deseen y para votar por sus afiliados.

Pero, se objetará que la afiliación inmediata a partidos accidentales, no se tendrá en cuenta, sino que se estará a la actuación antecedente de los candidatos dentro de otros partidos; y en consecuencia, no se hará lugar a la inscripción de sus listas.

No puede ser. Se ha visto por lo dicho más arriba, que la disposición imperante es la del apartado 2.o del Art. 86 de la constitución, determinando que los candidatos a Senadores deberán pertenecer a UN MISMO PARTIDO y que, por consiguiente, el Art. 11 de la ley de lemas del 39 que modifica la condición establecida allí, empleando la expresión distinta "A OTRO PARTIDO", no puede regir, por su inconstitucionalidad.

Sucederá pues, que el registro de listas será admitido. ¿Por qué? Por la razón de que, si por ejemplo, el Partido Nacional Independiente, mejor dicho, sus afiliados, inscriben un lema y presentan sus listas de candidatos a Senadores con nombres de miembros de la nueva agrupación, estos pertenecerán A UN MISMO PARTIDO; y en el caso de que no se reconociera reciente afiliación sino al anterior, resultaría siempre, que dichos candidatos, como que han actuado en el Partido Nacional, pertenecen igualmente, "A UN MISMO PARTIDO".

Distinto sería si se aplicase el Art. 11 de la ley de lemas, porque, entonces sí, los componentes del partido accidental podrían ser considerados como miembros de "OTRO PARTIDO", esto es, en el cual figuraron antes; pero, se ha demostrado ya que ese artículo no puede tener aplicación.

Para prohibir la inserción de los nombres de esos candidatos en las listas respectivas, habría sido necesario que la Constitución empleara otros términos, que dijera que quienes integraron un partido en época anterior no pueden constituir otro distinto, lo cual pecaría de absurdo, es verdad, pero no ofrecería duda alguna respecto al torpe propósito de desconocer o de limitar el derecho de los ciudadanos de incorporarse a los partidos que a su juicio interpreten sus sentimientos y sus ideas, o contemplen sus aspiraciones como miembros de la sociedad política, derecho hermanado con el de separarse de uno y congregarse en otro que se ajuste más y mejor a sus convicciones íntimas.

¡Cuánto de insensata y absurda no resultaría la pretensión de la ley de que nuevas agrupaciones políticas se organicen con elementos extraños a los partidos orgánicos de existencia tan añeja en el País, aquí, donde permanecen al margen de ellos, solamente, un reducido número de ciudadanos, circunstancia por la cual fuese tal vez difícil reunir las firmas requeridas para fundar una entidad cívica y disponer de las personas necesarias para integrar su autoridad nacional y las departamentales en todo el territorio!

Está dicho pues, que los antecedentes legales y el análisis razonado de ellos, llevan al ánimo el convencimiento de que, si bien con sujeción a ciertas formalidades, y apesar de la complejidad de la ley, pueden formarse partidos accidentales con entidad propia y con derecho a proclamar y elegir sus candidatos, también propios, sea cual fuere el procedimiento que se aplique para definir la filiación de estos.

EL NACIONALISMO INDEPENDIENTE TIENE DIVERSOS MEDIOS PARA VOTAR

Aquí debía terminar esta exposición, dada ya la respuesta a la pregunta concreta que se me ha formulado, pero creo de interés abordar otros aspectos del problema.

Aún dentro de la incoherencia de la legislación, que se ha puesto en evidencia, el Partido Nacional Independiente puede votar de las siguientes maneras:

1.o — CON EL LEMA TRADICIONAL Y EL SUBLEMA "NACIONALISMO INDEPENDIENTE", siendo en este caso, sus votos acumulables a otras listas que ostenten aquél.

La acumulación, en tales circunstancias, es una imposición de la ley del 39, pero un precepto que la establece, ya figura en la inmejorable ley del 25, incorporado a ella con asentimiento de todos los partidos que intervinieron en su sanción.

Es claro, que la acumulación no tendría efecto si se modificasen el régimen de elección del órgano ejecutivo municipal y el de la de Senadores, sometiéndolos a las reglas de la proporcionalidad; y no lo tendría, tampoco, si se permitiese la votación en hojas separadas para los distintos cargos de carácter electivo. Pero, impuesta por Ley, debe decirse que acumular los votos del mismo lema, no significa concertar un acuerdo o un simple avenimiento, realizar una acción paralela, prestarse una ayuda mutua.

(Pasa a la pág. 14.)

Ni Olvidos ni Transacciones

La Constitución de 1934 es la Constitución del Senado de medio y medio; del Consejo de Ministros impermeable a los vaivenes de la opinión pública; de los Entes autónomos retaceados, enervados, prostituídos y desvirtuados en sus funciones y organización; es la Constitución de las oligarquías políticas y de las oligarquías económicas.

Pero, por encima de todo ello, es la Constitución del Cuartel de Bomberos; el engendro "jurídico" del motín del 31 de Marzo; es el pacto de aparcería de las fuerzas que apuntalaron la dictadura terrista primero y sus secuelas despues; secuelas, éstas de cuñados y de jefes de policía trocados en generales y ungidos Presidentes.

Bastarda en sus orígenes; antidemocrática en su esencia; liberticida en sus fines; nefasta en su técnica y aplicación.

Eso no admite reforma; eso no admite revisión.

Eso requiere la condenación absoluta e integral, para que sea integral y absoluto el repudio que todo un pueblo debe hacer y quiere hacer del régimen dictatorial que la instauró.

De ahí que el Partido Nacional, desde la Plataforma de 1934 a la fecha, mantenga su reclamo de "Nueva Constitución" y su exigencia de "Asamblea Constituyente", esto es —según lo expresó últimamente el Directorio y la Convención— su "reiterado designio de obtener a costa de cualquier esfuerzo, la sanción de una NUEVA constitución, estructurada por la voluntad directa e insuplantable del pueblo."

Voluntad directa; es decir expresada a través de asamblea constituyente y no de Parlamentos oficialistas.

Voluntad insuplantable; esto es, comisiones de reforma surgidas del seno de asambleas democráticas y no comisiones de reforma emanadas del palacio presidencial; comisiones de reforma —si se nos permite— más populares y menos doctorales.

En América ya hay experiencia —y grande— en punto a reformas constitucionales. Tanto como en cuanto a cuartelazos, motines, y dictaduras.

Detrás de la piedra, el cangrejo.

Y he aquí, que detrás de la "reforma constitucional", frecuentemente aparece la reelección presidencial o la prórroga del mandato presidencial.

Si se quiere, —en términos más generales pero en definitiva idénticos— detrás de la revisión oficialista de la Constitución, suele erigirse prepotentemente, la prórroga de un régimen político, o la reelección de una mediocre oligarquía político-social.

Como lo dijera Marx, respecto al dilema de Luis Bonaparte, ahí está —entre nosotros también— ese art. 150 de la Constitución de Bomberos, gritando al que manda, o gritando al régimen: "Hermano, es necesario morir! Tu poder tiene fin el último domingo del hermoso mes de Junio, del cuarto año de tu elección".

Más de una asamblea de "notables" ha evitado la muerte o prolongado la agonía de un Presidente o de un régimen.

Y más de un régimen o un Presidente ha encontrado luego, entre los "notables", los más conspícuos y enfatuados integrantes de cortes palaciegas, de gabinetes ministeriales, de Cámaras democrático-digitales.

¿Qué hacer?

Es preciso hacer política, pero política de enérgica y firme oposición.

Y política de oposición no significa ni transar, ni olvidar; implica condena.

Es preciso hacer política, pero política de sincera y eficaz reconstrucción democrática e institucional.

Y política de reconstrucción, no significa ni espectativa mesiánica, ni esperanza espectante; implica voluntad y acción; y —por encima de todo— requiere conciencia y confianza en las propias fuerzas. Sin sobre-estimarlas, pero también sin subestimarlas.

El Nuevo Régimen Jubilatorio

A bombo y platillo, con despliegue de fotografías, se nos anuncian transformaciones substanciales en el régimen jubilatorio.

Por una de ellas se dejan sin efecto en un 50 %, las reducciones hechas en las jubilaciones por las leyes de 11 de Enero de 1934 y 10 de Agosto de 1935.

Por la otra, se modifica el régimen de las incompatibilidades. Vamos a estudiar hoy algunos aspectos de éste.

✣

Pasando por alto las disposiciones anteriores al golpe de Estado, tenemos que ya el 24 de Abril de 1933, se establecen por decreto la incompatibilidad entre la jubilación y cualquier otra actividad remunerada, "salvo el caso de jubilaciones acordadas por incapacidad relativa."

Este decreto debió entrar en vigencia a los tres meses de promulgado. No entró, sin embargo, en vigencia, nunca, porque su aplicación fué prorrogándose en distintas oportunidades (Julio 24, 6 de Setiembre,) y por fin (26 de diciembre de 1933,) se declaró que no se aplicaría hasta nueva disposición.

✣

La única disposición, fué la de la ley de 11 de Enero de 1934 (artículos 39 y siguientes; pero la misma ley establecía en su artículo 66 que " las disposiciones sobre incompatibilidad de la jubilación con la actividad remunerada, se aplicarán a los seis meses de promulgada ésta"

✣

La ley de 10 de Agosto de 1935 introdujo una novedad. Su artículo 17, dice textualmente: "Declárase reglamentariamente otorgados los beneficios concedidos por el decreto de 7 de Marzo de 1935 y resolución del Directorio del Instituto de fecha 6 de Agosto de 1934, **suspendiendo las disposiciones de la ley de 11 de Enero de 1934, sobre incompatibilidades**".

Y por fin, el decreto de 29 de Noviembre de 1935; tomando pie en ese Art. 17, dijo en su Art. 36: "Por el Art. 17 de la ley que se reglamenta, se declara suspendido el régimen de incompatibilidades de la ley 11 de Enero de 1934. En tal virtud, no hay incompatibilidad entre la pasividad y la actividad no amparada o amparada por una Caja distinta de la que entiende el servicio de la jubilación o pensión".

Todo esto, como se comprenderá, es el loquero. Resoluciones van y resoluciones vienen. Por decreto se modifican leyes. Es el mismo loquero que aparece en toda la historia legislativa de estos últimos años. Pero, aunque parezca mentira, eso ya es el pasado. Lo cierto es que el 35, se resolvió y así se venía aplicando desde antes, que no existía incompatibilidad entre la pasividad y la actividad no amparada o amparada por una Caja distinta.

✣

Ahora se presenta este proyecto, saludado por algunos como liberal. Pues bien, vean un ejemplo, uno sólo, de la tal liberalidad a su sueldo. Si mañana se X, tiene 50 pesos de jubilación. Gana además, como empleado civil, actividad amparada por otra Caja, 60 pesos. Hasta ahora, puede acumular, su pasividad a su sueldo. Y, mañana se sancionara el proyecto vería reducidas sus entradas en todo lo que exceda de $ 50, en la mitad. Hoy tiene de entradas $ 110. El exceso sobre $ 50, es por lo tanto $ 60. A estos $ 60 le quitarán la mitad. En lugar después de seguir recibiendo $ 110, recibirá únicamente $ 80.

Este es un aspecto del problema que crea la iniciativa reciente. Pero hay otros.

LA PROVISION DE LECHE PARA EL CONSUMO DE NUESTRA POBLACION URBANA

El aspecto se cambia, cuando empezamos a comparar la mortalidad infantil, la más importante, pues salvar los pocos nacidos significa asegurar la renovación y el crecimiento de una nación. La mortalidad infantil, estudiándola en el transcurso de diez años, comprendidos desde 1929 a 1938, llegó a su máximo en el año 1931 hasta 110 muertos por cada mil nacidos. La lucha con ésta, permitió disminuirla hasta 92 por mil en el año 1936; luego se observa de nuevo el aumento continuo, llegando en el año 1938, hasta 98 por mil.

Haciendo comparación con lo que pasa en otros países veremos lo siguiente:

Mortalidad Infantil (Año 1937)
Defunciones de Menores de un año por cada mil Nacimientos

Nueva Zelandia	31 %
Australia	38 "
Unión Sud Africana	58 "
Haway	74 "
Uruguay	96 "

Así que a pesar de que el índice de natalidad en Australia y Nueva Zelandia es menor que en nuestro país, el hecho, de que estos dos países pierden de cada cien nacidos sólo tres y nosotros perdemos diez, los coloca en sentido de renovación y crecimiento de su población en situación muy superior a la nuestra. Más favorable aun frente a nosotros se presenta la situación de Unión Sud Africana y Haway.

Nosotros, como los argentinos, hicimos los adelantos muy significativos frente a las repúblicas latino americanas, como ser: Méjico, Chile, Salvador, etc., donde mueren por cada mil nacidos 140, 141 y 142 respectivamente. Sin embargo nos encontramos bastante atrasados, cuando tenemos que hacer comparación con los países tan nuevos como el nuestro, pero los que se preocupan más de su porvenir. Las causas principales, que producen la mortalidad infantil en nuestro país, la estadística las resume en esta forma:

Enfermedades del aparato digestivo	29.0 %
Enfermedades del aparato respiratorio	19.0 "
Primera edad	14.0 "
Enfermedades epidémicas	7.0 "

Resulta que la alimentación irracional e insuficiente de las madres y de los niños, la deficiencia en su cuidado producen más estragos que las epidemias.

No cabe duda que en la alimentación suficiente y correcta de la población y muy especialmente en el mayor consumo de leche y de sus derivados está basada la salud y la capacidad productiva de los ción nuestra debe consistir en abaratar lo más posible la leche.
países. Conociendo ésto, la más grande preocupa-

¿Se puede producir leche barata para el consumo de Montevideo y en general para todas las ciudades y pueblos de nuestra campaña? Para contestar esta pregunta tenemos que analizar los factores que pesan en la determinación del precio de la leche. Estos factores son: El costo de su producción en el tambo; el costo de su pasteurización y el costo de su reparto. Los lecheros de antes eran productor, vendedor y repartidor al mismo tiempo. El precio de la leche tenía grandes oscilaciones según la demanda y oferta. Así, durante los meses correspondientes a la primavera, valía poco y en invierno subía, duplicando y hasta triplicando los precios. La calidad de la leche no se controlaba; lo único que se exigía es que fuera pura, es decir, sin agregado de agua. Este control era también nominal, pues los inspectores municipales teóricamente debían vivir de multas, pero prácticamente el ingreso principal de ellos consistía en coimas. Naturalmente los lecheros pagaban cierta mensualidad al inspector en forma de regalo, premiando sus procedimientos amistosos y serviciales, pero en resultado final esto significaba la carta blanca para adulterar la leche. Las multas las pagaban los tercos y los reincidentes. Mientras la leche abundaba, no valía la pena agregar agua, pero en la época de la escasez y teniendo la leche gorda, esta se vendía como norma aguada. En esta forma se regularizaba el negocio. Al lechero no le preocupaba mayormente ni el problema del forraje, ni la selección de sus vacas, ni el ordeñe a fondo e higiénico. La operación de las Usinas introduce el cambio radical en el negocio del lechero. Se le exigió primeramente la pureza y la cantidad determinada de grasa, es decir, se hizo imposible la alteración de la leche. Se le obligó ordeñar bien, pues sin esto su leche no tendría ningún valor para las Usinas. Se le exigió además la higiene, lo que se puede conseguir sólo a base del ordeñe bajo techo y teniendo el piso seco y limpio. La única ventaja que le proporcionaron las Usinas era que él quedaba en su casa y podía por lo tanto atender personalmente su explotación.

Esto no recompensaba de ninguna manera las desventajas que eran numerosas: Reducción del precio que le abonaban por su leche; imposibilidad de alterar ésta; obligación de hacer buen galpón de ordeñe y tener un buen ordeñador. Para neutralizar la influencia negativa de estas desventajas en su negocio, el único procedimiento que correspondía aplicar era hacer producir más al capital que él tenía. Su capital lo componen las vacas y la producción mayor o menor de éstas depende de tres condiciones esenciales: Rendimiento promedio de leche por vaca; porcentaje de vacas en ordeñe y costo de alimentación de sus animales. El lechero no estaba preparado para resolver ninguno de estos problemas, pues siendo especializado más como vendedor y repartidor le faltaba la preparación del productor. Empezó como es natural, a escuchar a los Consejeros que le proporcionaron las Usinas. Estos en lugar de enseñarle y facilitarle el planteamiento racional de su explotación como le correspondía desarrollarla ahora, lo empachaban con recetas y fórmulas que prometían grandes y rápidos resultados, pero en realidad lo empantanaban cada vez más y más. Las Usinas de lechería trabajan hacia más de 15 años y la Sección Fomento y Defensa de Producción, que secunda estas Usinas, desarrolla sus actividades hace diez años. Los tambos que proveen con leche a esas Usinas, debían ya tener una organización perfecta, es decir, las vacas bien seleccionadas con una producción promedia diaria de diez litros, como mínimo, con una cantidad de animales en producción que no baja del 75 % y con la producción de forraje en su campo, abundante y barato. Tenemos en el país tambos de esta naturaleza. Los que conocemos bien, están situados en el Departamento de Durazno.

Ninguno de estos tambos aporta la leche a las Usinas de Montevideo, ninguno de ellos confía en el precio mínimo de seis centésimos el litro, pues los resultados, que ellos cosechan, surgen de la organización perfecta de la explotación. Estos dos tambos, modelo de buena organización, tienen apenas ocho años de existencia.

La publicación hecha por la Comisión de Racionalización de la Producción Lechera y titulada, "Contribución al estudio de los costos de la producción de leche", que ya citamos anteriormente, acusa que los tambos que proveen con leche la población de Montevideo están muy lejos de esta perfección y hasta deben ser clasificados como atrasados. El lector verá fácilmente más adelante en qué consiste este atraso. Mientras tanto tenemos qué constatar que se trata de cien tambos, es decir, de una séptima parte de los que aportan su leche para la Conaprole. No sabemos, como están elegidos estos tambos, pero como, los autores de la publicación referida afirman que los resultados, que ellos exponen, corresponden al promedio, vamos a analizarlos. ¿Cuanto pagan estos tambos por concepto del arrendamiento? Los precios varían mucho, sin embargo podremos agruparlos poniendo claridad en este asunto.

(Continuará)

M. IEWDIUKOW

ANIVERSARIO DE POLONIA

EL ACTO DE ESTA NOCHE

En conmemoración de la fecha nacional polaca, 3 de Mayo de 1791, recordando la Constitución Democrática proclamada ese día, se realizará en el Ateneo de Montevideo, el viernes 3 de mayo a las 21 horas, un gran acto en homenaje a Polonia.

Prestigiado por el Ateneo, que ha designado como orador a su Vice-Presidente Dr. Amador Sánchez, intervendrán también delegados del Comité Permanente de la Confederación de las Democracias de América, Comité Nacional Pro Democracias en Guerra, Alianza de Trabajadores Intelectuales y Asociación pro Polonia.

El acto será completado por un selecto programa musical de obras de autores polacos que serán ejecutados por primera vez en el Uruguay, estando a cargo del Prof. Guillermo Kolischer, la organización del programa.

Se invita a todos los uruguayos y extranjeros amigos de la causa aliada a concurrir a este gran Acto de Homenaje a la Nación, que desde el comienzo de la guerra hasta hoy lucha por los nobles ideales de la Democracia, que pudo ser vencida en el campo de batalla, por un enemigo cuyas fuerzas armadas era muy superior, pero que no aceptó en ningún momento, un pacto con su agresor.

Bajo el sol de Méjico. — Las mil y una noches. — Los caballeros de la muerte. — Los misteriosos Derviches. El crucifijo tiene truco. . .

Cinco episodios de la guerra petrolífera, descriptos por ALBERTO SOUBILLOU

MARCHA Revela los Secretos del Petróleo

¿De qué petróleo dispone Alemania? Con sus propios pozos y destilerías, apenas logra obtener tres millones de toneladas de carburantes líquidos.

Pero las necesidades del Reich en guerra han sido calculadas en 35 ó 40 millones de toneladas. Durante la campaña de Polonia las tropas nazis duplicaron holgadamente esta última cifra.

PRIMER EPISODIO

Se inicia el amanecer mejicano. Una luz intensa y rosada invade los campos, mezclando plantas, colinas y rocas. En el fondo del paisaje, la sierra Incertato detiene esta corriente luminosa, que parece echarse a sus pies.

Una hilera de jinetes avanza. Se les adivina cautelosos. De pronto, resuenan varias detonaciones. Pequeñas nubes blancas flotan como plumas en el paisaje. Algunos jinetes han caído. Pero la mayor parte de los que se echaron a tierra sólo buscaron defenderse de los tiros y situarse en condiciones de contestar.

El combate dura nueve horas. La lucha ha sido tenaz. Cedillo defendió su piel hasta el último momento. Ese cadáver ennegrecido, deshecho, pertenece al general sedicioso que había intentado marchar con diez mil hombres sobre Méjico para derrocar al presidente Cárdenas.

Así murió el ex-dinamitero que, al lado de Pancho Villa, hiciera la conquista de Méjico cantando "La Cucaracha". Era un guerrero y un bebedor. Frente a él, una ciudad se levantaba igual que una muchacha.

Veamos un poco el origen de esta lucha. Cárdenas dirigió una campaña enérgica contra los trust capitalistas extranjeros que explotaban las minas y los pozos de petróleo mejicanos.

Quería devolver a Méjico su petróleo. Terminó firmando un decreto dictatorial, epílogo de una lucha épica.

Pero Saturnino Cedillo se levantó contra Cárdenas. Se le acusa de estar a sueldo de los magnates yanquis del petróleo, y nunca pudo desmentirlo.

Luego de la expropiación del petróleo a los americanos, Cárdenas conservó y aumentó únicamente un mercado de importancia: el Reich.

De ahí a murmurar que Cárdenas, a su vez, estaba dirigido por gentes que cobraban sueldo de Alemania, no había más que un paso.

Nada vino a confirmarlo, nada vino tampoco a desmentirlo.

Pero este Presidente americano, que se vanagloria de ser el más avanzado del mundo — y lo es en muchos aspectos — se vió obligado a asegurar el pan de los obreros del petróleo y a salvar la economía nacional, bastante maltrecha, aceptando convertirse en el gran proveedor del hitlerismo.

Antes de que la guerra viniera a impedir el tráfico normal, ya se vislumbraba en Méjico la necesidad imperiosa de aceptar compromisos con los grandes trusts americanos que habían sido expropiados.

Segundo Episodio

LAS MIL Y UNA NOCHES

Son las 23 y 30. La noche es hermosa. El Príncipe, regresando a su palacio de Flores, choca contra un muro de cemento.

Así murió el heredero de los suntuosos déspotas de Bagdad.

El rey enterrado en medio del dolor y de la consternación generales, fué Ghazi I.

Nacido en la Meca, santuario de la fe musulmana, el joven pupilo del misterioso Lawrence era hijo del emir Fayzal.

El emir murió a consecuencias de una comida, durante un viaje a Europa. Unos hablaron de accidente, otros de envenenamiento. Aún acaecida en Europa, la muerte de un tal príncipe no sería oriental si no nos mostrara un cadáver guardando su pesado secreto. Su hijo subió al trono bajo el nombre de Ghazi I. Se casó por amor con la princesa Allah, hija de un antiguo rey de Hedjaz.

Pero el trono de Irak flotaba sobre petróleo.

El petróleo de Mossoul excita los apetitos alemanes.

Mediante su alianza de 1914 con Turquía, el Reich pensaba haber monopolizado ese petróleo hasta la consumación de los siglos. Estos sueños desaparecieron. Hitler y sus generales quieren resucitarlos. No hay más que recordar los esfuerzos de la diplomacia nazi ante el gobierno de Ankara. Pero la alianga anglo - franco - turca vino a liquidar las esperanzas puestas por Alemania en el petróleo del Irak.

Inglaterra y Francia lo explotan. Económicamente, el Irak es solidario de los grandes imperios occidentales. También lo es militarmente. El general en jefe de sus ejércitos acaba de afirmarlo en una proclama unánimemente aprobada por la prensa de su país. El país, por otra parte, está ligado a un sistema de alianzas que une recíprocamente a todos los estados del Cercano Oriente.

Pero la lucha alrededor del petróleo había alcanzado tal grado de ardor en los campos ingleses y alemanes, que durante muchos años se creyó asistir a una verdadera danza de las espadas... y de cabezas.

En noviembre de 1936, el general kurdo y germanófilo Bekr aprovechó las maniobras del ejército, lejos de la capital, para intentar un golpe de mano con la ayuda de la aviación.

Jaafar Pachá que trató de restablecer la ligazón entre la ciudad que habían caído en poder de los sublevados y el ejército, fué asesinado. Bagdad fué bombardeada. El gobierno se vió obligado a renunciar.

En 1937, Bekr Sidki fué asesinado a su turno por un oficial aviador, en pleno vuelo. Fué éste el primer crimen político cometido a bordo de un avión.

Barba Raz

LA CREMA QUE NO NECESITA BROCHA Y AFEITA MEJOR

Se vende en tres tamaños en todo el país

Tubo económico para muchas afeitadas $ 0.80

POTE GIGANTE $ 2.00

POTE MEDIANO " 1.15

BARBA RAZ SUAVIZA Y REFRESCA

El matador fué condenado a muerte. Pero, si el estado mayor seguía siendo germanófilo, la totalidad del ejército era anglófila. Los jóvenes oficiales se negaron a entregar al asesino, si el que había matado anteriormente a Jaadi Pacha, por orden de Bekr Sidki, no era también castigado.

En Marzo de 1938, un complot fué descubierto a punto de estallar. Se proclamó el estado de sitio. Dos ex-presidentes del consejo, Djemil Madlai y Hikmet Soleiman, resultaron complicados. Este último fué condenado a muerte.

En fin, una semana antes de la muerte por accidente del Ghazi, otro complot había sido denunciado; este estaba dirigido contra la persona del rey.

El petróleo ha hecho "Mil y una noches" de sueño y de amor, mil y una noche de angustia.

Pero mientras los lamentos desgarradores llenaban las ciudades de la Mesopotamia, una banda de agitadores hizo correr la noticia de que el joven rey había sido asesinado por los ingleses.

Los sucesos tomaron enseguida un cariz trágico, la muchedumbre se procuró armas, molestó a los ingleses residentes y terminó por incendiar el consulado británico. George Monk Masoön, el cónsul, dando pruebas de una admirable sangre fría, se dispuso a arengar a la multitud para convencerla de que estaba engañada. No le dieron tiempo. Fué muerto en seguida.

Pero Abdul I Al, cuñado y primo del rey, tomó enseguida el poder en sus manos y restableció vigorosamente el orden.

Los agitadores hitleristas fueron desenmascarados, pero muchos de ellos habían logrado huir. [illegible] do huir. Uno de ellos pudo escapar hasta El Cairo. Amaba los viajes. Se le llamó "el turista irakiano". Llegado a Egipto su primera visita fué para la legación alemana. De El Cairo, pasó a Berlín. Todos los días habla ante el micrófono. Se trata de Younes el Bahri, speaker de radio Berlín.

Fué condenado a muerte por el gobierno de Bagdad.

Está amenazado de muerte si trata de salir de Alemania, donde reside como prisionero.

Tercer episodio.

"LAS CABALLEROS DE LA MUERTE"

22 de Setiembre de 1939. La guerra se ha desencadenado sobre el mundo. Los colores del otoño ponen manchas sangrientas sobre Polonia. ¿Llegarán éstas hasta la opulenta Rumana, donde penetran los vencidos? Convoyes de soldados parten para las fronteras, a fin de defenderlas de toda amenaza. El peligro aumenta. La actitud rusa va a permitir una invasión de la Galizia.

Rumania tiembla por sus trigos y por sus petróleos. Imagina ya a las tropas alemanas forzando las grandes Puertas de Hierro del Danubio, mientras que al Este, Rusia se lanza sobre la Besarabia. Los que buscan tranquilizarse, dicen que el ejército rumano es noble y sano, que la Línea Carol está casi terminada y que las Puertas de Hierro están protegidas por poderosas baterías.

En su auto que rueda a toda velocidad, Calinescu, el presidente tuerto medita, ya que la hora no es de reposo para los jefes de países neutrales.

El coche sigue por la avenida Nueva, bordeada de árboles, de canteros y de terrenos baldíos. Va a entrar en el puente Demovitza. El presidente observa que el coche pierde velocidad. El embotellamiento se perfecciona de manera sabia. Un auto frente a su izquierda. Once balas atraviesan al Presidente.

Una multitud confusa gana el puente. Uno de los asesinos es arrestado. Los otros logran huir. Falsos campesinos y obreros, son detenidos en las inmediaciones. Se trata de miembros de la "Guardia de Hierro". Pertenecen a la élite de la Guardia: forman la "brigada de los caballeros de la Muerte".

El jefe del complot, Dumitresco, huye del puente para dar la señal por medio de una estación de radio. La noticia del asesinato de Calinesco era la orden convenida para el alzamiento nazi en Rumania. La señora Calinesco estaba oyendo un concierto por su aparato. La trasmisión se interrumpe y una voz le comunica el asesinato de su esposo.

La reacción del gobierno es fulminante. En menos de una hora, de un extremo a otro de Rumania, la fuerza del estado estrangula a los hitleristas.

La ejecución en masa de los conjurados sobre el teatro mismo del crimen y la exposición pública de sus cadáveres, dieron motivo de reflexión a mucha gente.

La Guardia de Hierro resulta indispensable a Hitler. Por medio del dinero, podrá siempre encesidad de petróleos rumanos. Pero la mayor parte de las compañías no son rumanas más que a contrar jefes para mantenerla. El Reich tiene nemedias. Y Rumania quiere vender libremente su petróleo. Necesita conservar los clientes que pagan en buena moneda. No puede entregar petróleo en adelante al Reich sin correr ciertos riesgos. El Reich quiere todo el petróleo rumano. Trata de intimidar a Bucarest. No está aún en condiciones de invadir Rumania. Una guerra allí, significa el peligro de una nueva campaña de Oriente...

Por otra parte, la guerra implica la inutilización de los pozos durante muchos meses. Puede ser, también, como en Galitzia, la destrucción de las sondas. Ni una gota de petróleo por más de seis meses. Y se necesita bencina, cada vez más. O se intenta hacer una guerra relámpago que no deje tiempo a los atacados para sabotear la industria petrolera, o se tratará de provocar un cambio de régimen político en Rumania, instalando un Gobierno fiel a Berlín, capaz de entregar al Reich cuanto petróleo desee.

Este es el papel que juega la Guardia de Hierro en la lucha universal por el petróleo.

Cuarto episodio.

LOS MISTERIOSO DERVICHES

El agitador ruso Gregorio Astakov, ha sido recientemente visto en el Agfanistán.

En Kaboul, el gobierno soviético posee inmuebles.

Se dice que tres viajeros habían llegado a una de esas propiedades e iban a vivir allí.

Se creyó que sus nombres son: Rittnstein, Lidtke, y Brackenhein. Este último no es representante de comercio. Se trata de un capitán del Estado Mayor.

También se cree saber que estos nombres no tienen nada de rusos sino que son alemanes.

Las autoridades afuganas, se inquietaron por la presencia del trío y sobre todo por la proximidad de Astakov.

Corrió el rumor de que Mao Tsé Doun, líder staliniano del ala extrema del Kuo-min-tang, había sido requerido para obtener de los comunistas chinos que se dieran vuelta, se aliaron al Japón y juntamente con éste atacaran las Indias y la Indochina, mientras que el Afganistán, el Irán y el Irak, quedarían bajo la protección rusa. Chiang Kai Sheck, no encontró esta solución muy de su gusto. Y el gobierno japonés que entretanto había dimitido, no daba síntomas de haber sido consultado. Parece que no había necesidad de que Mao Tsé Doun ayudara para bombardear el ferrocarril francés de Yunnan.

En Teerhán el gobierno tomó medidas rigurosas. La nube de agitadores alemanes que había caído sobre el país, como si hubiera tenido siempre la seguridad de que en caso de peligro era fácil volver a Alemania por medio de Rusia, es perseguida hoy de manera implacable y más de un agente nazi desenmascarado e inmediatamente expulsado.

Pero la opinión corriente es que el agitador ruso Einhorn que durante largo tiempo hizo propaganda en Persia, ha colocado en todas partes espías, saboteadores y emisarios.

Actualmente los pozos de este país, sirven sobre todo para aprovisionar las escuadras inglesas y además existe un contrato entre el gobierno británico y el gobierno irakniano para la protección militar de los yacimientos, depósitos y puertos persas.

Episodio quinto

EL CRUCIFIJO TIENE TRUCO

Miles de policías americanos acaban de confesar que estaban afiliados al "Frente Cristiano" del R. P. Coughlin.

El reglamento prohibe a los policías pertenecer a organizaciones políticas.

Si tantos policemen se habían incorporado al "Frente Cristiano", era porque éste necesitaba contar con cierta cantidad de miembros que gozaran de inmunidades.

HEMMLER, el jefe de la Gestapo, que prepara por medio de agentes subvencionados los golpes de mano del Reich sobre los países petrolíferos.

El R. P. Coughlin, que había divertido abundantemente a los Estados Unidos con sus sermones, ha declarado que el "Frente Cristiano" tenía fines que no eran compatibles con las tendencias democráticas de los U. S. A., ni con su amistad por las democracias europeas.

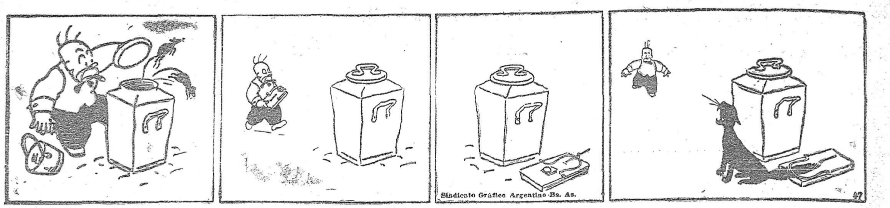
El interrogatorio del reverendo candidato había sido la consecuencia directa de las confesiones hechas por diez y ocho miembros de su "Frente Cristiano" detenidos luego de un descubrimiento realizado por los G-Men en una casa de Nueva York, que se decía estar destinada a reuniones de carácter místico. Pero los objetos del culto encontrados tenían bastante más parecido con ametralladoras que con crucifijos, y con granadas más que con cálices. Se descubrieron cien fusiles, revólvers, hombres y hasta cartuchos de dinamita.

El fin lejano del "Frente" era, pues, la revolución, germanófila, que hubiera tomado como primer medida, en caso de triunfar, la pohibición de vender petróleo y armas a los aliados.

¿Quién domina la producción? Los Estados Cristiano" había recibido de sus inspiradores hitleristas consignas más directas y, evidentemente, más fáciles de ser aplicadas.

De acuerdo con ellas, doce miembros del Congreso, conocidos por haber votado a favor del levantamiento del embargo, deberían ser asesinados mediante doce atentados con bombas, a fin de impresionar e intimidar a los amigos de los aliados.

Y había sido prevista una metódica campaña de sitos, en las refinerías, en las vías férreas, en los sabotage en los campos petrolíferos, en los depóbarcos mercantes.



Macanas Ajenas y Propias

Uno enorme muchedumbre de lectores, en parodia de los desfiles del 1.o de Mayo, ha honrado con su presencia nuestras salas de redacción con la semana en curso; bolsas reventonas de correspondencia han abrumado a los carteros encargados del tráfico epistolar en el barrio; miles de llamados telefónicos determinaron la afonía de las campanillas de nuestros aparatos.

Pero, por esta vez, no se trataba de felicitarnos. La *causa* de tanto uso y abuso de energías era el deseo de notificarnos que no fué don Bartolomé Mitre el autor de cierta frase empleada como título en la últimas páginas centrales de nuestro número anterior y que dice: "SEREMOS LIBRES AUNQUE TENGAMOS QUE ANDAR EN CUEROS CON NUESTROS AMIGOS LOS INDIOS".

Muchas gracias, desde aquí, a todos. Sólo podemos decir en nuestro descargo que se trata de un error, afirmación ésta que tiene aspectos de verosimilitud ya que en el texto de la página que ostenta la macana, aparece la hermosa frase atribuida a su indudable inventor, el general José de San Martín. Por otra parte, hasta los niños de escuela saben de memoria las frases que pronunciara o escribiera don Bartolomé Mitre y que fueron recogidas por la historia. Y que son:

"LA NACION será una tribuna de doctrina".
"La victoria no da derechos".
"La guardia muere pero no se rinde".
"Salvad la patria aunque yo perezca".
"Toda la semana en un día".

Y, amados lectores, otra vez gracias. (Confesamos ignorar el origen de esta última frase).

Esto apareció en "El País" el día 12 de abril de este año: **DEMOSTRACIONES.—**

Entre un grupo de amigos y ex - compañeros de tareas del señor ...... ha surgido la iniciativa de hacerle objeto de una demostración, consistente en un banquete a servirse el jueves 18 del corriente a las 20 y 30 en......, con motivo del alejamiento de......

Las adhesiones se reciben en los siguientes sitios...

El sepelio de los restos se efectuará en la mañana de hoy a las 10.30 horas en el Cementerio del Buceo y el acto ha de dar lugar a una sentida demostración del pesar que su deceso ha causado.

Preferimos no hacer comentarios. Pero hubiéramos dado una suscripción semestral a **MARCHA** a cambio de haber estado en el banquete demostrativo y haber podido contemplar al homenajeado, tan orondo en la cabecera, a la semana de haber padecido el intrancendente suceso del Buceo. Como merecerse un homenaje, no hay duda que lo merece. ¿Pero no hubiera sido más prudente, en tales circunstancias, una dieta rigurosa?

—

Nadie duda del amor por las democracias que invade a "El Diario" desde el mes de setiembre pasado. Pero, ni en amor, es bueno exagerar.. Hay tanto mal pensado en esta pícara ciudad... No es conveniente, pues, ni indispensables, se lo aseguramos, repetir noticias como ésta, publicada el 15 de Abril:

COMPARACION. — Durante la guerra de 1914, cuando Alemania dominaba Alsacia, más de 25000 obuses se enrolaron en el ejército francés.

Actualmente después de 20 años que la Alsacia es francesa ¿saben ustedes cuántos alsacianos hay en el ejército alemán? Uno solo.

Esas cifras valen más que toda la propaganda.

✤

No somos aficionados a la lectura de la crónica policial, pero hay ocasiones en que, armados de coraje excepcional llegamos a leernos hasta un editorial de "El Debate". Pero este es un caso policial. El día jueves 18, un soldado del 5.o de Artillería. Según "El Plata" — *en un arrebato per*sonal, degolló a su mujer y luego intentó repartir la faena consigo mismo. Evidentemente — ¡qué poder tiene la sangre! — nos leímos la extensa crónica de "El Plata". Y desde ese instante —¡tragedia de las tregedias! — vivimos en perpetua dura porque si como dice al principio el autor de la nota: "... el victimario **NO HA PODIDO PRESTAR DECLARACION** y existen serias contradicciones entre **LO MAFESTADO POR EL** y los vecinos" y al finalizar nos aclara que "Silva tiene un profundo tajo en el cuello que **LE IMPIDE HABLAR**, no podemos francamente, encontrar la solución del enigma.

¿Cómo se las arregló Silva para hacer manifestaciones sobre su acto si la herida del cuello le impide hablar?

¡Oh, Sherlock Holmes, ven en nuestra ayuda!

Leemos en "El Pueblo", del 6 de abril de 1940:

AVERIADO

WASHINGTON 5 (U. P). — En esferas navales autorizadas se informa que el crucero "Augusta", nave almirante de la flota **DEL ASIATICO**, sufrió daños de poca consideración a principios de semana, al chocar contra **ROCA SUMERGIBLE** que **NO FIGURA** en las cartas marítimas".

Ingratitud de los hombres. Hasta por estas inmediaciones hay lugares que figuran en los mapas, sin que nadie pueda explicarse por qué. Y a una roca sumergible, que sabe aparecer a flor de agua de manera tan oportuna como para averiar a una nave almirante, la dejan anónima, a la deriva y sin pedigrés. Pero, en cambio, inventan y bautizan un mar u océano Asiático y hasta es posible que lo tengan en las cartas marinas, pintadito con un lindo azul, también marino y sugestivo.

En la crónica policial de "El Diario", leemos el 25 de abril: .BEBE CON QUEMADURAS.

En el interior de su domicilio sito en... Lucía... uruguaya, de **20 años, que** se hallaba **con su hijo** de nombre **Alberto, de 13 años de edad, en los** brazos, al darle bomba a un "primus" se volcó un recipiente que contenía agua hirviendo, **resultando** la niñita con quemaduras de segundo grado en el cuerpo.

Fué llevada...

Claro ejemplo de que cada uno nace con su destino escrito y son al ñudo los candeales. Esta madre amorosa, para preservar a su bebé de los peligros de la calle y de las malas compañías, decidió tenerlo en brazos hasta que el infante llegara a la edad de quince años, época de los primeros pasitos y de las encantadoras jeringonzas tartamudeadas. Pero estaba escrito que el nenito habría de quemarse a los trece añitos. Y de nada le valieron los cuidados maternos ni la astucia de cambiar de sexo en el momento del peligro.

C. A. C. I. Corporación Auxiliar del Comercio y de la Industria
Director: PRUDENCIO ELLAURI

Una nueva y perfecta organización al servicio del Comercio y la Industria en todo lo que se relaciona con la propiedad industrial
M. de Fábricas, Patentes de Invención, Privilegios Industriales

CONSULTE NUESTROS FICHEROS MECANICOS, UNICOS EN EL PAIS, SOBRE MARCAS DE FABRICA Y DE COMERCIO

Sintonice todos los días: RADIO AMERICA - CX46 — A las 12.30 y las 21.30 horas.

EDIFICIO DE LA BOLSA

RINCON 454, 2º Piso. Escr. 205-7-9 — U. T. E. 8 74 03

PROFESIONALES

LUIS IGNACIO GARIBALDI - ARMANDO B. MALET - ROMEO A. MANTILLA. — Abogados.— Zabala 1560.

ANGEL ALBERTO MORENO.— Contador.— Río Negro 1262 UTE 8 62 94.

LUIS M. LOPEZ.— Dentista.— Yaguarón 1128 2.o P.

PABLO MINELLI — AGUSTIN MINELLI.— Abogados.—Buenos Aires 350 UTE 8 69 61.

JOSE LUIS DURAN RUBIO.— Abogado.— 25 de Mayo 467 2.o P.

V. HUGO CAIROLI - Abogado - Buenos Aires 494 - UTE 8 73 29

AGUSTIN ANTIA ERRANDONEA - Abogado **ANTONIO ANTIA ERRANDONEA** Escribano - Rincón 538 - UTE 8 22 70

ENRIQUE CENTRON - Abogado - Rincón N.º 593 Ap. 1

ROBERTO LOPEZ MACIA — Contador Perito Mercantil — Municipio N.º 1630.

DR. ENRIQUE F. MENDIVE — Abogado - 25 de Mayo 470 esc. 28 y 29 - U. T. E. 8 13 21.

HORACIO BAQUE - Abogado - Sarandí 493 - 2.º p. UTE 8 23 23

GILBERTO RAVA. — Abogado. — 25 de Mayo 320.

ALCIDES DEAMBROSIS.— Abogado.— Cerro Largo 1672 UTE 8 66 02

JACINTO CASARAVILLA - RODOLFO CASARAVILLA ESTRA - Abogados - **HECTOR CASARAVILLA ESTRADA** Escribano - Misiones 1385 U T E. 8 19 84.

JUAN PEDRO BERGALLO.— Escribano.— 25 de Mayo 511 UTE 8 23 21

FRANCISCO V. IRAZOQUI.— Abogado y Escribano.— Buenos Aires 503 UTE 8 25 09

RAUL ONETTI.— Abogado.— Buenos Aires 460 UTE 8 00 17

ANTONIO M. FELICHE.— Abogado.— 25 de Mayo 535 piso 2.o UTE 8 2 68.

FEDERICO CIBILS HAMILTON - Abogado - Misiones 1489 Esc 1

JUAN PEDRO ZEBALLOS.— Abogado.— Rincón 593 Ap. 1 UTE. 8 40 21.

ANGEL SIVARIÑO.— Abogado.— Juncal 1423 UTE 8 12 04

ARTURO ECHEVARRIA. — Escribano.— Sarandí 444.

MARIO OTTADO — Contador - Perito Mercantil - Bv. Artigas N.º 2218.

ALBERTO RODRIGUEZ LOPEZ — Contador - Perito Mercantil - 25 de Mayo 477 - Esc 40.

AMILCAR CASTRO.— Escribano.— Rincón 593 Ap. 1 UTE 8 40 21.

ROBERTO M. AGOSTI.— Escribano.— Zabala 1560 Ap. B. o P. UTE 8 51 52.

Dr. CARLOS FRICK DAVIE - Edo. ALBANELL MAC - COLL — Estudio Jurídico.— 25 de Mayo 555 4.o P. UTE 8 25 64

Dr. ARTURO ARDAO. — Abogado. — **Luis C. Leivas.** — Contador. — Rincón 593 Ap. 1 UTE 8 35 70.

JOSE MARIA PENCO.— Médico Cirujano de Niños del Hospital Pasteur.— Soriano 1263 UTE 8 61 59.

AURELIO PASTORI.— Abogado Rincón 524 UTE 2 29 85

AMADEO AROSTEGUI.— Ingeniero Agrónomo. Tasaciones y Peritajes.— Depto. de San José

FERNANDO H. ETCHEVARRIA.— Escribano.— 25 de Mayo 444

CARLOS QUIJANO.— Abogado. Rincón 593. Ap. 1 UTE 8 40 21

ALVARO VAZQUEZ.— Abogado.— 18 de Julio 4175 UTE 4 61 47

E. VALDEZ OLASCOAGA. — Abogado. — 25 de Mayo 580 P. 1

DR. RAUL E. BAETHGEN — Abogado - Ituzaingó 1469 P1

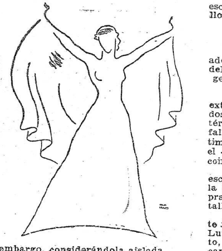
FELISBERTO S. SILVEIRA. — Contador - Perito Mercantil — Morales 2631.

GUILLERMO C. ACQUARONE Contador - Perito Mercantil — Zabala 1609 P2.

BERTA SINGERMAN EN EL SOLIS

EN la semana pasada, Berta Singerman ofreció un recital en Solís, cumpliendo un programa que incluía composiciones de las más opuestas categorías no ya sólo respecto de su género sino también de su mérito intrínseco. Eso conspiró contra el éxito de la recitadora argentina.

La sucesión de poemas demasiado contrarios por su tema y su construcción obliga a la intérprete y al público a adaptaciones bruscas que no siempre permiten la natural flexibilidad del espíritu. Cuando, además, la diferencia de calidades se hace muy ostensible, pierde un poco la obra valiosa y se hunde la que, acompañada con mejor sentido, podría sin embargo disimular su debilidad y, aun, gustar. Luego de dos salmos bíblicos maravillosos, desliza los versos de "Todo está bien señora marquesa" pongamos por caso, es como arrojar a una hoguera un balde de agua helada. Hasta el trabajo, muy interesante por cierto, que la señora Singerman realiza en esta última composición — y que en su actuación del año anterior en el 18, hemos aplaudido con justicia — pasa desapercibido, lógicamente, ya que el espíritu se niega a abandonar una atmósfera de sugestiones tan poderosas como la creada por el genio del rey David, para entrar en la de la adaptación del Vizconde Lascano Tegui; bonita, sin embargo, considerándola aislada.



La necesidad — muy atendible y a la que no cabe ningún reparo — de contemplar el gusto y la capacidad de todos los sectores del público — obliga la presentación de programas eclécticos.

Pero ello debe ser realizado con un criterio armónico so pena de no contentar a nadie y de disgustar a todos.

La audición de la señora Singerman se inició muy dignamente con "Los Elfos", esa joya de Leconte de Lisle traducida por L. Díaz. La intérprete saca gran partido usando, modesta pero eficazmente, un procedimiento que hemos visto emplear en forma pasmosa al gran actor francés Jean Valcourt desde el papel de Narcisse en una de las escenas finales del "Britannicus" de Racine. El consiste en mantener normal la emisión de las vocales y atenuar el relieve de las consonantes, lo que obtiene un efecto de susurro — de silbo si ello se acentúa — sin que por eso dejen las palabras de identificarse perfectamente. El estribillo de Leconte de Lisle:

> De tomillos y rústicas hierbas coronados
> los alegres elfos bailan en los prados,

adquiere así — como otros momentos igualmente fantásticos del poema — un carácter vaporoso, etéreo, de bello poder sugestivo.

El resto de esta parte que, junto con un poema demasiado extenso de Regino Pedroso y otro de Emilio Ballegas, incluía dos composiciones frías de Leopoldo Lugones, permitió a la intérprete lucir sus facultades, pero pasó sin pena ni gloria por la falta de interés de todas ellas. "Repique Matinal", de éste último, permite sin embargo, efectos fáciles pero agradables con el destaque que hizo la señora Singerman de las aes y las íes coincidiendo siempre con los acentos dominantes de cada verso.

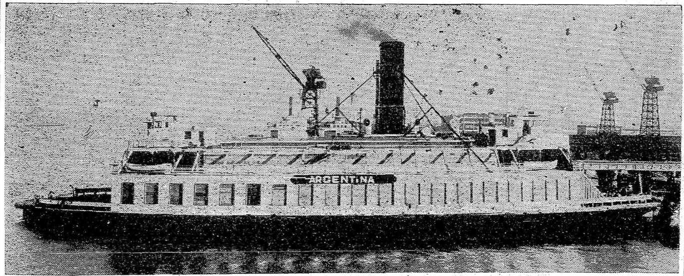
La segunda parte ofreció una pequeña pieza que siempre se escucha con gusto: "Un Pequeño Milagro", de Casona. Luego, la artista arrancó merecidísima ovación por su labor en "Compraré una Risa", de León Felipe, desganado poema en que estalla la santa amargura del gran escritor hispano.

Dos salmos bíblicos marcaron los puntos álgidos de la parte final. El primero, "Super Flumina", en la traducción de Fray Luis de León, halló en la intérprete, además de su claro talento, una natural predisposición para identificarse con el remoto cantor de los dolores de su raza, grande entre los grandes líricos que ha dado la humanidad.

La señora Singerman, que fué obligada a conceder varios números extras, entre otros su magistral versión de "Botas", de Kipling, ofrecerá en Solís mañana por la tarde una nueva audición.

Francisco Espínola (h.)

Rumbo al Plata Viaja el Ferry-Boat "Argentina"



El ferry-boat Argentina, ex "Yosemite", se halla en ruta desde San Francisco a Montevideo, en uno de los viajes más largos que haya realizado un ferry-boat y registró la historia marítima. La distancia es, en efecto, de 9.000 millas.

En el grabado se le ve dejando un desembarcadero de ferry-boats en San Francisco, al iniciar la travesía.

Anteriormente prestaba servicios entre San Francisco y East Bay, hasta que fueron inaugurados los nuevos puentes de la bahía.

La nave estará destinada al transporte de pasajeros y automóviles entre Buenos Aires y el Uruguay.

El "Yosemite" que ahora ha sido bautizado con el nombre del país vecino, al ser adquirido para esta nueva actividad, es una embarcación de 1782 toneladas de registro, construída en 1923 por los astilleros de Bethlehem, en San Francisco, para la firma de armadores de ferries Southern Pacific Golden Cale, que hacía el servicio ahora innecesario por la construcción del puente arriba señalado. Tiene 66 metros de eslora, 12,80 de manga y 5 10 de puntal.

NOTICIAS Y COMENTARIOS

En la primera quincena del mes entrante se reanudarán los actos de "ARTE Y CULTURA POPULAR" que tanto público congregan cada año en el Salón de Actos Públicos de la Universidad.

Los dos primeros actos serán dedicados al arte y la música de Bélgica, interviniendo en ellos además del Profesor Paul Schurmann, la Sra. Helene Derambure, Nilda Muller, Martínez Prado, M. A. Pristch y un conjunto vocal.

✤

El lunes 29 debutó en la sala del Estudio Auditorio el Coro Ruso Ukraniano "Zaporogetz", dirigido por el maestro Leonidas Chigrin.

El conjunto muy disciplinado cuenta además de las voces una buena orquesta de balalaikas y bailarines, lo que aumenta la variedad del espectáculo.

Escaso público tuvo oportunidad de gozar de un bello concierto popular.

✤

Tuvo lugar el sábado último el 3.er Concierto ofrecido por la "Ossodre" en la presente temporada. Esta audición contó con la presencia del célebre cuarteto de cuerdas Lener, que ejecutó conjuntamente con la orquesta que actuó bajo la dirección del maestro Baldi, el Concierto para cuarteto de arcos y orquesta Op. 131 de Spohr.

Esta obra que poco valor artístico posee, sirvió para demostrar la alta calidad del conjunto Lener, el grado de unidad logrado a traves de 20 años de labor constante, así como también el dominio que sobre su instrumento posee cada uno de los componentes de este cuarteto.

La parte que le corresponde a la orquesta en esta obra, fué cumplida con discreción no exenta de timidez y siendo evidente el afán del maestro Baldi de ponerse a tono con los solistas.

El público que llenaba la sala aplaudió con enorme entusiasmo obligando al cuarteto Lener a ofrecer 2 números fuera de programa.

El resto del programa estuvo formado por la Sinfonía en Mi bemol mayor de Mozart y la Obertura, "La gruta de Fingal" de Mendelssohn, que el maestro Baldi ofreció en versiones bien cuidadas, siendo en esta última en la que logró mayor justeza.

✤

ESTA TARDE EL CUARTETO LENER

En la sala del Sodre, se realizará hoy a las 18 y 33 el concierto que ayer debió ofrecer el cuarteto de cuerdas Lener y que fuera suspendido para hoy para no coincidir con el concierto de Heifetz en el Solís.

El programa es el siguiente: 2.o Cuarteto en Re mayor de Borochine; Quinteto en Mi bemol Op. 44 de Schumann con la cooperación del Sr. Kolischer. Cuarteto Op. 29 de Schubert.

El Recital de Débora Valiente

Esta destacada intérprete de poetas anuncia un próximo recital, a efectuarse en los salones de El Ateneo. Débora Valiente inicia con este acto del 11 de Mayo, sus actuaciones en público y se propone interpretar un programa bien seleccionado, que seguramente ha de animar con la capacidad ya conocida y que tantos éxitos le ha deparado en el ejercicio artístico de su vocación. La Sra. Valiente de Faleyat se propone llevar luego su arte por el interior del país y la Argentina.

1811 · 18 DE MAYO · 1940

Gran concurso PATRIOTICO ESCOLAR auspiciado por el BANCO URUGUAYO de ADM. y CREDITO

La inquietud es la característica del alma infantil. A padres y maestros corresponde la noble y trascendente misión de encauzar el espíritu inquieto del niño por derroteros fecundos.

Banco Uruguayo de Administración y Crédito

Los propósitos que guían al Banco Uruguayo de Administración y Crédito, y a **MARCHA** en la organización de este concurso de composiciones escolares, abierta para los niños que cursan 5.º y 6.º año en todas las escuelas del país, son facilmente comprensibles. Un ciudadano útil a sí mismo y a la sociedad donde actúa, debe tener una clara conciencia del destino y del origen de su patria. Y tal conciencia no puede ser imaginada sin un conocimiento profundo de los hombres y de los sucesos que crearon la nacionalidad.

Ha sido por esto, que **MARCHA** y el Banco Uruguayo de Administración y Crédito se propusieron atraer la atención de los niños uruguayos hacia la batalla de Las Piedras, cuyo aniversario se festeja en este mes, y que constituye uno de los hechos más puros y brillantes de nuestra historia.

La generosidad del Banco Uruguayo de Administración y Crédito, juntamente con su deseo, paulatinamente cumplido, de integrar de manera efectiva el armonioso engranaje de la Nación, permitirá a **MARCHA** recompensar dignamente a los escolares que resulten vencedores en este Concurso. Las alcancías que serán distribuídas entre los niños premiados, constituirán, al par que una valiosa recompensa, un inestimable aliciente para la práctica del ahorro en nuestra infancia, virtud que entraña la independencia del ciudadano y la grandeza del país.

LA CONQUISTA DEL ATLANTICO

FRANK Lloyd realizador de aquel film inolvidable, "Motín a bordo", ha dado al acontecimiento histórico que glosa el argumento de esta producción, una acción ágil y amena matizada con momentos de gran intensidad dramática.

El asunto relata las alternativas que se desarrollaron en torno al cruce, por primera vez del Atlántico, con un buque a vapor. El invento de Watt, utilizado hasta entonces en la navegación de cabotaje, no inspiraba confianza alguna a las compañías navieras, para el comercio oceánico realizado hasta entonces con los veleros. Un piloto de uno de estos buques, irritado por el mal tratamiento, que el capitán daba a los marineros interesado solamente en hacer la ruta en el menor tiempo posible, abandona el barco al fin de un viaje en el que ha muerto un compañero durante un temporal. En el puerto se encuentra con un viejo empleado de una compañía armadora, que sueña con encontrar quien lo ayude a construir un barco a vapor, que sustituyera al antiguo y peligroso sistema que hasta ahora se utilizaba. El proyecto cuenta con la oposición de la hija del viejo, temerosa de que un nuevo fracaso desmoralizara totalmente a su padre. Pese a eso ambos inician con pleno entusiasmo las experiencias, hasta que a pedido de la muchacha, ante la perspectiva de que el viejo perdiera su trabajo el joven marino decide abandonarlo. En Londres recorre todas las compañías armadoras ofreciendo la máquina que han ideado en colaboración con el armador, pero se le rechaza en todos lados. Cuando cree perdida todas sus esperanzas, se encuentra con un antiguo conocido que promete ayudarlos. El viejo y su hija son llamados a Londres para iniciar los trabajos. Cuando estaban a punto de ser terminadas las máquinas, para el primer buque que iba a tentar la travesía a vapor del Atlántico, un gigantesco incendio destruye totalmente los talleres. La aventura ha fracasado una vez más pero el joven marino no abandonará la empresa y sus esfuerzos culminan al fin, cuando el Dog Star despega del puerto dispuesto a iniciar la conquista del océano. La aventura culmina, pese a las lógicas dificultades que se presentaron durante el viaje, con éxito total, éxito que abrió el paso a los futuros y prodigiosos adelantos de la navegación.

En "La conquista del Atlántico", Douglas Fairbanks se muestra a la altura de la gigantesca epopeya que constituyó el dominio del océano. Nos da su personaje de manera justa, mostrándose el gran actor sobrio y eficaz de siempre.

Como decíamos al comienzo del comentario, la película está finamente lograda. Hay una una acertada reconstrucción del pintoresco Londres en que se sitúa la acción, como así mismo del barco a vapor Dog Star y el velero "Halcón".

La emoción que surge de la lucha del hombre contra los elementos, está expresada fielmente en las escenas en que el velero y el barco a vapor afrontan el rudo embate de las olas en medio del océano. El incendio de los astilleros, y el esfuerzo de los marinos en las máquinas del "Dog Star", son expresivos momentos que hay que destacar del film.

La constancia y tenacidad, cualidades específicas de los hombres que abordan esa empresa gigante de la conquista del océano, encuentran en Douglas Fairbanks (hijo), el intérprete sobrio y eficaz de siempre. Will Fiffe, veterano actor de la escena inglesa, compone la figura de ese viejo armador amargado por sus derrotas, pero con un optimismo latente que surge cada vez que encuentra quien lo apoye. Detalla con mil matices su personaje en cuya composición se luce de verdad, y le presta una emoción fina y conmovedora. Margaret Lockwood está correcta en su papel y George Brancrof compone el desagradable fanfarrón a que nos tiene acostumbrados.

"EL LEON TIENE ALAS"

Asistimos a la representación de este film, esperando encontrarnos con una cosa construída con cierto sentido artístico y lograda en base a una trama que se saliera del simple noticiario. Era lógico exigir eso de una película para cuya realización se habían reunido, además de todos los elementos técnicos necesarios, una dirección de cierta calidad, y un cuerpo de intérpretes en el que se destacaba netamente Merle Oberon, que venía de realizar un trabajo de factura excepcional en "Cumbres borrascosas". No fué así sin embargo. El film está realizado en base a trozos de noticiarios y a la reconstrucción del ataque por las fuerzas aéreas de Gran Bretaña al canal de Kiel que ocupa casi toda la película. El resto se concreta a mostrarnos una serie de cuadros de Inglaterra y Alemania destinados a hacer la propaganda del régimen de gobierno inglés y la censura de los nazis. La organización de la defensa de Londres es lo que ofrece mayor interés desde el punto de vista ilustrativo.

LA MEJOR PELICULA

EXPOSICION CANINA

OTRA vez el genio humorístico de Walt Disney, vuelve a deleitarnos con el admirable juego de su fantasía, impregnada siempre de una ternura y de una gracia, que es patrimonio exclusivo de los artistas puros y verdaderos.

Este anticipo grato de "Pinocho", que promete transformarse en uno de los más grandes acontecimientos cinematográficos del año, nos relata las aventuras de Pluto y su dueño Ratón Mickey en una exposición canina. El perro proletario se enamora y conquista a una de las concursantes, pero lo echan junto con su dueño, de la exposición. Se produce entonces un incendio y Pluto salva a su amada por lo que se le acuerda el premio de "Héroe público N.º 1.

Los personajes que desfilan en el dibujo tienen un encanto que deleita y cobran a veces a influjos del toque mágico del gran artista americano esa ironía fina que lo distingue. Por ejemplo ese portero autómata, característico de las fiestas de los grandes potentados admirablemente logrado por Disney.

La escena de amor, entre la perrita y Pluto, echa por tierra a todos los Boyer y las Garbo, y consagra definitivamente a la pareja canina. Pocas veces hemos visto en el cine una escena, con tanta gracia y de tanta expresividad, como esta, verdadera joya de arte. Las poses de vampiresa de la perrita, las corridas alrededor del almohadón, las caídas de ojos, están logradas con una maestría única.

Resulta grato constatar, a través de esta serie de films de Disney, la permanente elevación del artista, humanísimo y constructivo en los conceptos que expone, talvez cuando sus colegas de Hollywood, equivocando el camino se dedican al éxito fácil, vacío y desprovisto de trascendencia.

D. T.

ALMAS PRISIONERAS

LA fórmula inalterable, repetida con éxito tantas veces por John Stahl director que parece conocer muy bien cierta psicología femenina, es reiterada una vez más, para delicia de las chicas sentimentaloides que pierden el sueño por Charles Boyer. Y prueba evidente de que la receta tiene resultado, es la legión de admiradoras que sigue al apuesto galán francés, desaprovechado y abrumado tantas veces por Hollywood y reivindicado por sus actuaciones en su país al que emigra esporádicamente casi todos los años.

Esa historia de la empleada humilde, que se enamora de un famoso pianista, reitera aunque en distintos términos, el sueño de esas muchachas que imaginan que su situación va a solucionarse con el encuentro con un millonario que le proporcione un palacio y todos los lujos consiguientes. Claro que el caso sólo se presenta excepcionalmente, pero al cine le interesa explotar esta parte absurda de la imaginación femenina. Por eso la historia sigue repitiéndose. Aquí el idilio está sazonado de distinta manera pero siempre siguiendo la clásica línea de estas producciones. El príncipe de los sueños abandona al final a su amada, sacrificándose, para atender a su esposa, cuyas facultades mentales se han alterado a consecuencia de la muerte de su hijo.

La película tiene escenas muy bien logradas, como esas del temporal y las de la inundación que le sigue y los técnicos de sonido se han lucido hasta tal punto, que merecieron mención especial por su trabajo de la Academia de Artes Cinematográficos de Hollywood.

Irene Dunne y Charles Boyer realizan sin esforzarse mucho la labor que les acordó sus respectivos papeles, desempeñándose correctamente. Pero quien a nuestro entender lleva las mejores palmas es Bárbara O'Neill, joven intérprete que viene escalonando rápidamente posiciones, y que se consagra como la más grata revelación del film.

D. T.

CINEMATOGRAFICA GLUCKSMANN S. A.

Dos grandes éxitos

" DRAMA EN SHANGHAI "

Con Louis Jouvet, notable film francés

" CAMINITO DE GLORIA "

Con Libertad Lamarque, dirigida por L. C. Amadori

HOY RADIO CITY

Direc.: BERNARDO GLUCKSMANN

Escribe

DON ERNESTO F. PEREZ

Los Partidos Opositores y la Ley de Elecciones

(Continuación de la pág. 6.)

No lo fué para el Nacionalismo en el año 1931, que ya dividido, votó con el lema común y sub-lemas diferentes, en circunstancias menos graves que las actuales, se dirá, pero sin que el distingo vaya más allá de una mera graduación que deja intacto el principio ya consagrado.

Es a la inversa. Votando cada sub-lema por sus candidatos propios, se definiría una oposición entre candidaturas, se entablaría una disputa por la obtención de posiciones. No se trataría, como lo cree la generalidad, de concurrir a favorecerse unos sub-lemas a los otros, aun cuando esto podría suceder en cuanto a Diputados, en algún caso aislado y solo con referencia al último puesto correspondiente al lema, si los sub-lemas no se adjudican por cociente todos los cargos obtenidos en un departamento.

La disputa de posiciones abarcaría al Senado, si el propietario del lema, inseguro del éxito frente a uno o más sub-lemas y ante el riesgo de perder la mitad de ese Cuerpo, optase por hacer uso de la facultad que le confiere la Constitución, de declarar que las bancas de Senadores correspondientes al lema, se distribuirán por representación proporcional, caso en el cual la acumulación surtiría efecto en favor de uno u otro sub-lema en lo relacionado únicamente con uno o dos puestos dentro de la circunscripción única que es la República, al objeto de la elección de esa rama de la legislatura.

Lo abarcaría, también, si se produjera el hecho, seguramente improbable, de que los dos lemas más votados no sobrepasasen la mayoría absoluta del electorado, por que entonces, todo el Senado se elegiría con arreglo a la proporcionalidad.

Finalmente, se libraría batalla por la propiedad del lema, con éxito completo en un caso, el de que triunfáramos; o simplemente relativo en otro, si es que nuuestro sub-lema obtuviese el tercio de la representación legislativa lograda por el Partido, pues tendría así, derecho a continuar usando libremente el lema histórico, que representa una fuerza moral exatraordinaria, que ejerce un inmenso poder de atracción y que inspira un íntimo sentimiento afectivo de profundas raigambres, que es muy rudo, muy amargo, imposible, deponer.

2.o — CON UN NUEVO LEMA, hay que repetirlo, y después de haber constituído un partido accidental, cumpliendo los requisitos de la ley, todo ello hecho un año antes de la fecha de la elección próxima y con la inconveniencia de que la fundación de un partido accidental por el nacionalismo independiente, importa el abandono de la lucha por la posesión del lema histórico, lucha que, mientras rija la legislación actual, no podrá reanudarse hasta la oportunidad de una elección, a cuatro nuevos años de plazo contados desde 1942. Empeoraría la situación, si la ley del 39 fuese reputada como ley circunstancial, para este único momento político, porque entonces, en el futuro habría que solicitar del herrerismo, que detenta la propiedad del lema, la autorización para utilizarlo; y si hay escrúpulos de índole moral para aceptar la acumulación, piénsese si no los habrá mayores y más justificados, en impetrar del detentador una concesión semejante y cuales podrían ser y hasta donde llegarían, las consecuencias del desprendimiento de la denominación partidaria, si se hiciesen efectivas todas las medidas de coerción ennumeradas por el Art. 4.o de la primitiva ley de lemas del 35, que hasta ahora no han sido puestas en ejecución.

3.o — EN COALICION, pero realizada no como Partido, que para eso hay prohibición legal, sino formando sus integrantes unidos a otros ciudadanos de distinta filiación, una entidad política nueva, esto es, un partido accidental con nombre propio.

Podrá creerse a primera vista que en tal caso existiría impedimento para formular las listas de candidatos a Senadores, dada la disposición constitucional que exige que estos pertenezcan "A UN MISMO PARTIDO".

No existe tal impedimento. Ya se ha comprobado por estudios anteriores de la legislación respectiva publicados oportunamente y por antecedentes paralamentarios, que estas coaliciones pueden llevarse a cabo y que un partido accidental así formado, puede votar por sus candidatos propios. Si a pesar de eso, se mantuviese la abjeción, el empleo de una determinada táctica en la confección de las listas, colocaría a estas a cubierto de toda impugnación.

..¿Cómo? Sencillamente: ciudadanos de diversas tendencias políticas crean un partido, desde luego accidental y se acogen pues a un lema común. Empero, se reservan el derecho de mantener sus preferencias partidarias y de distinguir sus respectivas listas, por medio de su-lemas. Entonces, bajo su sub-lema diferencial, cada uno sufraga por candidatos de su misma filiación de origen: los Nacionalistas, por Nacionalistas, los Colorados, por Colorados, los Socialistas, por Socialistas, ocurriendo por lo tanto, que las listas van integradas por candidatos de UN MISMO PARTIDO.

Los sufragios así emitidos, se acumularán al lema y los puestos obtenidos por éste, se adjudicarán a los sub-lemas de acuerdo con el caudal de cada cual, donde sea aplicable la proporcionalidad; y, donde no lo fuese, (Presidencia y Vice, Senado e Intendencias) se estará a las reglas especiales dictadas para cada caso, esto es, la Presidencia, la Vice y los Intendentes corresponderían a la lista más votada del lema más votado, salvo el caso admitido, de acumulación por sub-lemas cuando las listas tengan el mismo candidato a Presidente y puedan, en consecuencia, disputar el segundo término de la fórmula. A su vez, los Senadores se distribuirían a razón de quince para cada uno de las listas más votadas dentro de los lemas que lleguen a ser mayoritarios, de donde se deduce que si la coalición lograse en las urnas una de ambas posiciones triunfales, habrá librado una lucha entre sí, llegando la lista de mayor número de votos a desplazar a las demás, resultado ese desalentador para estas últimas y que plantearía la interrogante sobre la cual ha sido el objeto práctico del concierto de voluntades, o cual compensación de carácter partidario han alcanzado en su común esfuerzo cívico.

Esto, naturalmente, si no es que los coaligados pueden formular sus listas de candidatos con integrantes del mismo partido a que se acogen, fuese cual fuera su origen, hecho que se reconoció como valedero en el ambiente parlamentario y en ocasión de discutirse la ley. En efecto: sedijeron entonces cosas como estas: "Las puertas quedan ampliamente abiertas para todas las coaliciones de los partidos ideológicos, de todas las tendencias que se quieran hacer; LO QUE NO SE PUEDE HACER, y eso es bueno decirlo, ES QUE, CON LOS LEMAS PARTIDO COLORADO Y PARTIDO NACIONAL SE HAGAN COALICIONES A EXPENSAS DE ESTOS PARTIDOS, para luchar contra ellos mismos": "si sienten un ideal tan común, si se sienten más cerca unos de otros y más lejos del tronco tradicional del Partido, dejen el lema del Partido, dejenlo tranquilo, que nadie les impedirá su acción".

Se agrega: "quiere decir que las puertas quedan totalmente abiertas PARA TODAS LAS COALICIONES" Y, planteando el caso concreto de que bajo el lema "Coalición Republicana" figurase un candidato del Partido Batllista, otro del Nacional, y otro del Socialismo y preguntado si eso se puede hacer, un diputado del sector oficialista, contesta categóricamente: **"...todos los integrantes de las listas forman parte de lo que para esta ley sería el nuevo Partido "Coalición Republicana".**

..¿Qué aún así, se produce el conflicto respecto a la verdadera filiación de los candidatos?

Ya hemos aclarado al tratar lo relativo a la posibilidad de que el Nacionalismo Independiente tome otro lema, que no existe dificultad. En esa circunstancia, como en esta de la coalición, la uniformidad de la filiación de los candidatos se ajusta al precepto constitucional y al de la ley del 37 y descarta toda objeción, porque, repetimos, pertenecen A UN MISMO PARTIDO, ya se les considere como miembros del de reciente creación, o de aquel en el cual actuaron con anterioridad.

4.o — CON EL LEMA HISTORICO, pero en distintas circunstancias que las apreciadas en el numeral 1.o, como serían las de que el herrerismo, detentador actual de aquél, se decidiese a coaligarse con el Partido Colorado.

Ocurriendo tal hecho, la coalición de las fuerzas oficialistas solo podría efectuarse bajo un lema distinto al Nacional y al Colorado, porque es de suponerse lógicamente, que, por razones fáciles de comprender, no escogerían para ello ninguno de esos lemas históricamente antagónicos.

En esa situación, votando el Nacionalismo Independiente con el lema partidario y el herrerismo con el de la coalición, nuestra posición sería inmejorable, pues, como única organización cívica que votaría bajo la denominación de Partido Nacional, obtendría de hecho la propiedad del lema, exactamente lo que sucede en la actualidad, esto es, que el herrerismo, por la razón de haber concurrido él solo a la elección anterior con el lema tradicional, lo retiene, sin haberse entablado una contienda previa por la inexistencia de contraparte, a mérito de haber proclamado la abstención el Nacionalismo Independiente.

Seguramente se observará a esto, que cuando se realice un acuerdo entre los partidos propietarios de los lemas, dichos partidos conservarán integralmente su personería política propia, a estar al tenor literal del apartado final del Art. 9o de la ley de 15 de Enero de 1937; pero, es que, tras de esa declaración, viene la del Art. 12 de tal ley, expresada con estas palabras: "el lema común no pertenecerá a ningún partido político con personería propia, sino en común a aquellos que de acuerdo lo hubieran registrado".

Traducen esos preceptos, otra de las tantas aberraciones de la legislación, puesto que resultaría en virtud de ellos, que un partido conserva, utiliza y explota simultáneamente dos lemas distintos, hecho anormal que, a pesar de todo, no es concebible se haya pretendido legalizar, por ser tan estupendo y absurdo como lo es.

Por lo demás, abona nuestra tesis, el hecho de que la propiedad del lema se disputa entre las fracciones que accionan dentro de él. Corresponde ella, a la mayoría de los componentes del partido; y son también, la mayoría de los legisladores electos bajo tal signo, quienes deciden a cual entidad pertenece, según la primitiva ley de lemas del 34.

Es pues, claramente ilógico que los electos bajo un lema diferente al del Partido Nacional, intervengan en la decisión sobre la controversia entablada en las circunstancias del caso planteado en este capítulo.

Hay quienes creen que concertada la coalición por los propietarios de los lemas, las fracciones de los partidos que se acogiesen a la ley del 39 inscribiendo sus sub - lemas propios dentro de aquellos, serían arrastrados hacia la coalición y por tanto, su aporte electoral no se tendría en cuenta independientemente, sinó que engrosaría el de los Partidos coaligados.

Nada hay en la ley, ni en sus antecedentes, que permita suponer la consumación de tal enormidad.

Al contrario, ademas de reconocida su autonomía, todo induce a creer que los sub - lemas son considerados algo así como co - propietarios del lema a los efectos del sufragio, mejor dicho, como presuntos propietrios de él, puesto que se les coloca en disposición de disputarlo definitivamente en los comicios.

Se les da a las fracciones de partido, dicen los anales legislativos, "el uso libre del sub - lema, la formación de LISTAS PROPIAS, se les asegunra la perfecta diferenciación de las tendencias dentro de cada Partido"...

Podrán, se afirma, "aprovechar de este modo todas las ventajas que derivan del hecho de invocar el nombre del Partido", pero, "según es su propia aspiración, distinguiéndose por un sub - lema QUE LOS CARACTERICE PERFECTAMENTE Y SIN LUGAR A DUDAS"; se abre a las parcialidades aludidas LA POSIBILIDAD SIN RETACEOS, DE CONQUISTAR LA PROPIEDAD DEL LEMA, acreditando en las urnas su derecho a demostrar su calidad de mayorías"; "ahora tienen el lema; se les da, y no como una concesión graciosa, ni como una generosidad, como un derecho puesto en la ley, clavado en la ley. Pueden votar y aún así, hay un gran margen de liberalidad; pueden tener sus autoridades propias, pueden seguir su rumbo ideológico, el que les parezca". "Ni siquiera la ley establece, como podría haber tenido derecho a establecerlo, que LAS AUTORIDADES PROPIETARIAS DE LOS LEMAS, PODRIAN HABER MARCADO LA ORIENTACION POLITICA Y ELECTORAL A LAS CUALES PERTENECIERA EL SUB - LEMA QUE VAN A UTILIZAR".

Refiriéndose, en otros pasajes, a la demanda de lemas ante la Corte Electoral por los núcleos opositores delos partidos tradicionales, se manifiesta que estos últimos "no se oponen a que esos núcleos usen el lema." "En lucha, siguen expresando, verdaderamente democrática, PAREJA, IGUALITARIA, van a contender POR LAS POSICIONES DE GOBIERNO"; y dice uno de los miembros informantes de la Cámara de Diputados: Por el Art. 2.o se facilita el camino de las urnas a esos partidos de oposición, a esos núcleos disidentes. El uso del sub - lema ampliamente acordado, PERMITE DIFERENCIAR SUS PREFERENCIAS Y SUS LISTAS; se respeta su autonomía, se respetan sus autoridades y se les da la justa representación que honestamente obtengan en las urnas", agregando después: "Esto es, precisamente lo que el Art. 2.o les da, lemas, delegados, fiscalización amplia y absoluta, LISTA PROPIA y respeto a las autoridades constituídas."

Y en el curso del debate, se deslizan, todavía emitidas por elementos oficialistas, oponiones como ésta: "Y bien; la realidad es completamente distinta. No sólo se les concede una expectativa, sino que se les concede por la ley el lema Partido Colorado y el lema Partido Nacional; por la ley se les conceden los derechos inmanentes del lema, COMO SI FUERAN PARTIDOS AUTONOMOS", y ésta otra. "se les da el lema, con la mayor amplitud, tal vez como ellos nunca hubieran imaginado, se les da el lema — y en ésto quiero detenerme porque se impugnó en Cámara este principio, — CON ABSOLUTA AUTONOMIA"

Desde luego, esas afirmaciones y otras referentes a los distintos puntos analizados en este estudio, no tienen un absoluto poder decisivo y queda la duda de si producido el conflicto alrededor del registro de listas, o de otras cuestiones, no se arguye a última hora y bajo la presión de los intereses políticos, que lo manifestado en la exposición de motivos del proyecto, en informes o en el curso del debate no tiene el carácter de una interpretación auténtica de la ley y es, meramente, la opinión personal de quienes se han pronunciado en tal sentido.

Entonces habría llegado el momento de rebelarse contra esa iniquidad; de enterar a la opinión nacional del hecho inaudito de que en vez de franquearse las puertas del comicio a todos los núcleos ciudadanos — como se ha estado pregonando — se cierran herméticamente; de realizar un último esfuerzo para que siquiera se entreabran; y, ante la imposibilidad de obtenerlo, asumir la consiguiente actitud radical de la abstención, apoyada en un tan serio e inconmovible fundamento.

Ahí queda consignada mi opinión acerca de las soluciones que puede tener el problema eleccionario que, en este momento ocupa el primer plano de la atención pública.

Admito, ¿cómo no admitirlo? que esta opinión pueda ser controvertida y con éxito; pero, si así fuese, me conformaría con haber aportado elementos de juicio bastantes, para que otros más capacitados que yo y poseedores de sentido jurídico, de que carezco, puedan compulsados y orientarse en su estudio hacia la solución más acertada y conveniente de tan interesante asunto.

LA CULPA LA TIENE SHAKESPEARE

A causa de Guillermito, la mujer ha puesto su pie sobre el cuello imbécil del hombre. — Tal afirma el autor de este artículo, mister T. W. A. CROSLAND, un misógino irreductible, cuya teoría publicamos a título de curiosidad, sin compartir sus atrabiliarias afirmaciones.

¿PORQUE EL REY DE LA CREACION OCUPA UN LUGAR DE SEGUNDO ORDEN EN FAVOR DE LA MUJER?

CONVIENE que examinemos por un momento algunas de las influencias que han contribuído a llevar al hombre a su vergonzosa manera de ser actual con respecto a la mujer. ¿Quién fué el primero que le enseñó a poner el pie de la mujer sobre su cuello imbécil? ¿Por qué especiosa blasfemia contra la humanidad se ha colocado al amo en la situación del esclavo? ¿Cómo ha podido suceder que el primero sea el último, y que el último sea el primero? ¿Quién es el que instruye al adolescente de modo que aprenda a ver en el rostro de la mujer una luz más deslumbradora que la del sol a mediodía? Con seguridad, puede decirse, que la misma mujer, por ardientes que fueran sus deseos al respecto, no habría podido hacerlos fructificar. Para una tarea así, una dosis de inteligencia era necesaria. La simple astucia no habría servido. Las artimañas y las tretas y las supercherías de la feminidad, por irresistibles que sean cuando se trata de cosas de poca monta, no podían crear ni sostener un movimiento que iba a importar en definitiva una reorganización del sistema social. Parece probable, pues, que el culpable fué el hombre.

Desgraciadamente para él, el hombre es un ser dotado de más o menos imaginación. El hombre en alto grado imaginativo, cuyo tipo podemos considerar que es el poeta, no puede, salvo que haga un esfuerzo, ver las cosas como las ve la demás gente. Para el común de las personas — la mayor parte de las mujeres, los hombres negados y aquellos cuya imaginación no es más que mediana — una mujer es simplemente una mujer, un individuo de figura femenina, de facciones femeninas, y de conversación y mentalidad femeninas. Puede cruzar ella un prado al despuntar el día, o subir por una colina cogiendo hierbas medicinales, o deslizarse furtivamente bajo los rayos de la luna para ir al encuentro de alguien que la espera junto a un estanque, sin que por esto perturbe ella en lo más mínimo el proceso mental de los no imaginativos. Pero para un poeta estas cosas tienen un color muy diferente. El poeta encuentra materia en ellas para lo que se complace en considerar elevados pensamientos. La mujer y la aurora son, a sus ojos, dos hermanas rosadas; la mujer que sube por una colina cogiendo hierbas medicinales es una encarnación de cielo azul, y rayo de sol, y brisa alada, y tierra generosa; la mujer que se desliza furtivamente bajo los rayos de la luna para ir al encuentro de su amante es Diana en persona. Por medio de continuas creaciones de su fantasía y de una perquisión asidua tras las más preciosas imágenes y metáforas, el poeta despliega, para engalanar a la mujer, un traje que los ángeles no desdeñarían revestir. "¡Oh, eres más hermosa que el aire de la tarde envuelto en la belleza de mil estrellas!" y cosas por el estilo. Hasta el tacaño escocés ha llegado a conceder que la frente de la mujer es un copo de nieve, y su cuello como el de cisne. La historia es vieja; se ha contado una infinidad de veces desde que el mundo era joven, y todos los hombres la conocen y han dejado que ella fuera tomando cada vez más ascendiente sobre ellos.

Por lo que toca a las razas de habla inglesa, es indiscutible que el principal propalador de estas bonitas mentiras ha sido un tal William Shakespeare. Así como los escoceses son moralmente — inmoralmente habría que decir más bien — lo que Burns ha hecho de ellos, así Shakespeare corre por las venas de todo hombre de habla inglesa. El hombre puede no darse cuenta de ello, pero Shakespeare está allí, a pesar de todo. Y cuando empieza a racer de tonto con respecto a las mujeres, cuando empieza a ver estrellas donde no hay más que ojos, perlas donde no hay más que dientes, coral donde no hay más que labios, y ratoncitos donde hay pies debidamente sanos, es simplemente porque Guillermito Shakespeare reivindica sus derechos. Después de examinar a los poetas, desde Shakespeare, hay que reconocer por fuerza que en Shakespeare es donde el arte bella y la práctica de adorar a la mujer han encontrado su más alta expresión. De todos los cirios que alumbran el altar femenino, el de Guillermito es el que arde con luz más grande y brillante. Todos los demás, hasta el último, han sido encendidos en el de Guilermito. A la derecha, a respetable distancia del de Guillermito, está el cirio de Mr. Keats. A la izquierda, a respetable distancia también del de Guillermito, está el de Mr. Tennyson. Después viene la austera y macilenta vela de sebo de Mr. Wordsworth. Y se distinguen también los cabos de vela de milord Byron, de Mr. Thomas Moore, de Mr. Browing y su buena señora, y de Mr. Swinburne. La ofrenda de lord Byron crepita visiblemente; los pabilos de los dos Browing no serían mucho peores si se les quitara un poco de pavesa, yel cabo de vela de Mr. Swinburne chorrea y arde con llama vacilante como si soplara sobre ella el viento. En conjunto sin embargo, el despliegue es imponente. Ninguna mujer podría pasar por delante de él con los ojos secos, y ningún hombre sin quedarse embelesado.

Pero, en resumidas cuentas, es despliegue es el de un solo cirio, y este cirio es el de Guillermito. Guillermito, como es sabido, escribió "Romeo y Julieta", dando con esto el golpe de gracia a la independencia del hombre, y abriendo el camino a lady Warwick, a lady Jeune y a la falda-calzón. Desafío a cualquier hombre, de la clase de carnicero arriba, a que lea "Romeo y Julieta" sin sentirse tremendamente impresionado. Esta pieza es un refrescante y reconstituyente trozo de literatura. Lo hace vibrar a un joven hasta lo más profundo. Para este joven hay una Julieta en la oficina de correos a la vuelta. "Laus Deo!" Y ¡qué suerte!, no necesita, como Romeo, recurrir a un boticario. Y cuando un anciano lee en el libro de Guillermito: "Sería como si mi alma misma me llamara por mi nombre; ¡cuán dulces y argentinas suenan de noche las voces de enamorados, como la más suave de las músicas en aplicados oídos!" mira por arriba de sus anteojos más allá del estafermo que tiene por delante, y recuerda, con un fulgor repentino en las mejillas, a la desfachatada de ojos rutilantes qué, allá por el sesenta, le hizo hacer mil desatinos... ¡caramba!

El mismo Shakespeare, como todos los hombres que han llegado a casarse, fué infeliz en su matrimonio. Este es uno de los pocos detalles biográficos que sabemos de él, y podríamos haberlo adivinado sin que nos lo dijeran. El huerto de Capuleto resultó ser para él un lugar funesto, ¡pobre alma!, y no vaciló en decir que más de una vez, en su vida de casado, pensó en su tragedia de "Romeo y Julieta" mordiéndose el labio por no reír. Si hubiera sabido la consecuencia que su tragedia de amor iba a tener, si hubiera sabido que ella iba a incendiar la imaginación y a nublar el juicio de generaciones de hombres infelices, probablemente habría deseado no haberla escrito. Pero la cosa está hecha. Su "Romeo y Julieta" persiste y persistirá siempre. Sea por lo que fuere, no podéis tener esa obra lejos del alcance de la juventud. Es la apoteosis del amor y de la mujer. Exalta a ambos hasta pináculos absurdos, y el mundo sufre en consecuencia. Si no hubiera habido "Romeo y Julieta" no habría habido tampoco grandes casas de modas, y los grandes perfumistas se habrían dedicado al comercio de manteca.

Fué Shakespeare el que enseñó a las antorchas a arder brillantemente, y el que inculcó en los hombres ese exagerado respeto y ese exagerado culto a la doncella que han sido la perdición del hombre.

Así como Burns ha enseñado a los escoceses a consumir cuartillas de malta y a hacer cosas divertidas en los graneros de cebada, así Shakespeare ha dado lecciones a los pretendientes honrados, y de buena gana habría convertido a la mujer en una diosa y habría hecho de la persecución de ella un sacramento. Si la condesa de Warwick y lady Jeune, y demás personas, poseyeran una chispa de ese atributo no femenino que los hombres llaman gratitud, habrían instituído ya una semana de sacrificio propio en la que se abstendrían por completo de comprar sombrillas nuevas y chucherías de todo género, para erigir con el dinero que ahorraran en esta forma un monumento a William Shakespeare, del que no hubiera otro igual en el mundo.

Máquinas de Escribir. Bicicletas - Accesorios Muebles de Acero

Artículos de Escritorio Fotográficos. Novedades de Viaje.

MASTER FER

(SECCION RADIO Y TALLERES TECNICOS)

Pilot

VENTAS A PLAZOS Y CONTADO

Uruguay, 765

U. T. E. 8 80 97

Reporteado por MARCHA, el coronel Francisco Galán nos habla de la necesidad de salvar a España. Y, para ello, hay que salvar a sus hombres, a los milicianos que dieron ejemplo de heroísmo a la historia.

El coronel Francisco Galán es un hombre de mediana edad, de aspecto vivaz pero no alegre; su conversación es de gran fluidez; su modalidad fácilmente accesible. Impresiona de inmediato por la precisión de sus ideas y la sencillez con que las expone. En el curso de la conversación que da origen a esta nota nos ha dicho: "Los grandes discursos de las grandes tribunas de España, se podrían sintetizar en siete líneas. España no necesitaba de grandes oradores; necesitaba — y necesita — sólo hombres que sepan decir esas siete líneas y que en los momentos decisivos sepan también jugarse por ellas. Esto da idea del temperamento que anima a este soldado de la República Española.

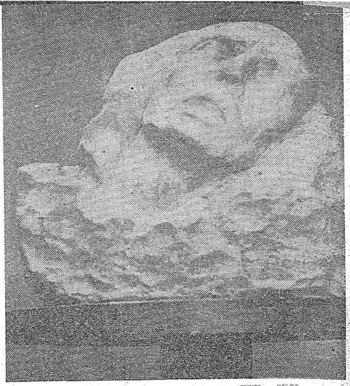
Hermano del heroe de Jaca, es también como aquél, militar de profesión. A raíz del desenlace de la sublevación precursora de la República, Galán, que prestaba servicios en la Guardia Civil, pidió su retiro y se dedicó al profesorado civil.

Producida la traición franquista, fué de inmediato a luchar por la República, siendo el encargado de la columna que detuvo el paso de los rebeldes, en Somosierra frente a Madrid, el mismo camino que había seguido Napoleón cuando conquistó España. "No pudieron ganarnos un metro de terreno — nos dice —: era en los días gloriosos de Madrid". Luego en la Defensa mandó el Sector de Casa de Campo, hasta que herido en una pierna fué retirado del servicio.

Reintegróse poco después para actuar en el frente de Teruel al mando de un cuerpo de ejército, y por segunda vez fué herido: ahora en una mano, que le ha quedado casi inutilizada.

Cuando cayó la resistencia vasca fué uno de los once jefes que se ofrecieron como voluntarios para contener al ejército franquista del norte. Allí peleó hasta volver a Cataluña donde tuvo como destino mandar el 11º cuerpo del ejército; epilogó su actuación militar con la jefatura de la base naval de Cartagena, cargo que ocupaba cuando Casado entregó Madrid.

Vivió luego exilado en campos de concentración en Francia y Túnez hasta que en Setiembre del año pasado vino refugiado a América. "Y aquí estoy — nos dice — ¡quién sabe donde estaré mañana!"



No sólo los republicanos cuidaron del tesoro artístico de España a tal punto que ha quedado íntegro, salvándolo de los bombardeos feroces de la aviación extranjera, sino que han aprendido a querer el arte, hasta el punto de que en los campos de concentración de Francia se ha realizado recientemente una exposición de las obras hechas por los refugiados. El grabado muestra una escultura modelada en jabón por uno de esos héroes anónimos del pueblo español.

MARCHA
TODA LA SEMANA EN UN DIA

entrevista al Coronel Francisco Galán

"Hay que Salvar a España"

—¿Los problemas de los refugiados?

—Ayer mis compatriotas vinieron a América huyendo de los tiranos que en América tenían su representación en los Capitanes Generales de la Colonia.

En su patria no podían vivir y fueron empujados a América y aquí con los nativos, que tampoco podían vivir, establecieron una comunidad moral y juntos luego, lucharon por la libertad de América.

La inmigración de hoy tampoco puede vivir en su patria, transitoriamente en manos del falangismo, pero tiene sobre la inmigración de hace dos siglos la ventaja de venir con horizontes determinados en el terreno profesional. No venimos hoy a América "a lo que salga" sino que lo hacemos como técnicos; ya de la pesca, forjados en el Cantábrico, ya como textiles de la gran familia catalana; ya como metalúrgicos de la industriosa Vizcaya, etc. Es una inmigración conveniente para los países jóvenes que luchan por liberar su patrimonio nacional de trabas imperialistas. Es una inmigración fecunda, que hace posible salvar las dificultades que sufren como reflejo de la guerra estas repúblicas y que puede beneficiar cuantiosamente su economía nacional.

No se crea que es simplemente por afinidad política, por coincidir en la condenación del falangismo, por amor a la madre España, que se debe admitir a los refugiados españoles; está por encima de todo factor humano o político, el factor nacional, la conveniencia nacional, aconseja a los países de habla española acoger a los republicanos españoles, dispersos hoy por Africa y Francia en número no inferior a 400.000.

✤

MAS DE MEDIO MILLON

—¿Qué número de refugiados hay fuera de fronteras?

—Los refugiados somos más de medio millón de personas. En México hay 6.000 de nosotros; en Santo Domingo 3.000; en Chile 2.500, y en Venezuela, Colombia, Argentina, Uruguay, etc., alrededor de 200 por república; en la U. R. S. S. hay 25.000, además de encontrarse grupos dispersos por todo el mundo Por último en Francia y sus protectorados de Africa, Marruecos, Argelia y Túnez, alrededor de 400.000. De estos últimos muchos están ya haciendo vida normal en Francia, trabajando en campos y fábricas, pero queda aún un número superior a cien mil que continúa en régimen de campo de concentración o compañías de trabajo y que gravitan en la conciencia mundial. Quienes se han visto forzados a abandonar su patria después de pelear durante dos años y ocho meses por la libertad y la democracia contra el bandidaje internacional más descarado, o sea el fascismo, debieron merecer otras consideraciones del Gobierno francés.

Es verdad que el problema tiene grandes dificultades, pero no es menos cierto que estos fueron aumentados luego por el tratamiento especial que se les dió. Estos no se han negado a trabajar; tampoco a interpretar el momento que Francia vive, pero sí han exigido —y seguimos exigiendo para ellos— los derechos de un ciudadano francés, y de obligarlos como a éstos.

Los refugiados españoles tienen que trabajar ahora igual que los franceses en la Línea Maginot, por ejemplo, pero sus emolumentos no son como los de aquéllos; carecen de permiso, y en todo momento siguen bajo la vigilancia de guardianes inquisitoriales.

Por otra parte, a los republicanos españoles debiera permitírseles salir de Francia, cosa que hoy se dificulta grandemente al entorpecer el funcionamiento de los organismos de ayuda y evacuación de refugiados.

Claro está que los españoles que lucharon más de dos años y medio contra el complot mundial contra los pueblos siguen defendiendo la libertad frente a la tiranía, la democracia frente al fascismo y y coincide su idearia plenamente con el del gran pueblo francés orgulloso de sus instituciones democráticas; y a ellos, como a todos, les preocupa que estas instituciones inspiradas por la gran Revolución Francesa no sean destruidas por el fascismo.

Pero los republicanos españoles no podemos identificar ese sentimiento progresivo de la democracia francesa con la represión del gobierno que rige sus destinos; y como españoles y como republicanos necesitamos ver rectificada la actitud del gobierno francés para con los refugiados españoles y sus organizaciones oficiales,, para con la República, para modificar nuestra posición respecto a ese gobierno.

HAY QUE SALVAR A ESPAÑA SALVANDO LA FLOR DE SUS HOMBRES

—¿Es posible salvar ese medio millón de hombres?

—Salvar nuestros refugiados es la preocupación de los españoles que amamos nuestra patria y no queremos ni tenemos nada de común con el falangismo. Y queremos salvarlos porque ellos son los valores más preciados de la España eterna. Son los hombres de nuestra guerra, los que la hicieron improvisados pero sostenidos, entonces como ahora, por su fe inquebrantable en la legitimidad de nuestra causa que era, sobre todo, la de nuestra independencia. Ellos constituyeron la base humana de nuestra democracia, la democracia española, y son los eslabones imprescindibles para su más rápida articulación.

Salvar los refugiados es hacer posible la pronta reorganización de la República Española, que sigue siendo, entre tanto dolor, el norte que orienta a todos los españoles.

Y en tanto no regresemos a nuestra patria es nuestra convicción corresponder con nuestro esfuerzo, con nuestro activo dinamismo al desarrollo económico del país que nos acoge; primer signo de nuestra gratitud. Y después y siempre nos sentimos ligados en la alegría y en la desgracia a sus fuerzas nacionales y democráticas para que puedan conservar y mejorar lo que en España fué destruído por la traición que franqueó las puertas a la invasión pardo-fascista.

No quiere decir ésto que sea nuestro deseo intervenir en la política de los países que nos acogen. Para la colonia española no existe el menor propósito de intervención ya que sabemos de la sabiduría de los nacionales, y no sentimos más que repulsión por cuanto se aproxima al ridículo "imperio" que el falangismo defiende y preconiza para estas naciones jóvenes llenas de vitalidad.

Intervención, jamás; pero permanecer en bloque como elementos pasivos si las fuerzas nacionales y democráticas se viesen amenazadas, tampoco.

Los enemigos de la democracia son nuestros enemigos, en España como en el Uruguay.

CHILE ES UNA GRAN ESPERANZA

— Yendo a otro punto. ¿Qué impresión trajo Vd. de Chile?

— Chile tiene un gobierno integrado por personas de recto proceder y que anhelan marcar con trazo fuerte una política que rectifique los errores de cien años de gobierno oligárquico. Grandes dificultades vive el gobierno de Pedro Aguirre Cerda, creadas éstas por los mismos que durante cien años elevaron la mortandad del niño chileno, hasta un límite increíble que pone a este noble país en el primer puesto de la Sociedad de las Naciones

Tengo confianza en las fuerzas nacionales y democráticas chilenas y con la dedicación que en ellas es peculiar sabrán salvar las dificultades de los que miran, de los que pulsan Londres o Washington, desentendiéndose de su propio pueblo y también aquellas dificultades inherentes a todo régimen democrático que nace después de tan larga tiranía.

La democracia chilena se articulará y en su juego, alumbrará nuevos valores, reserva de los actuales gobernantes y todo con la única preocupación de liberar la economía nacional de las terribles trabas de un régimen de concesiones, defendido por la oligarquía que hizo depender al bello país del Pacífico de los banqueros yanquis e ingleses.

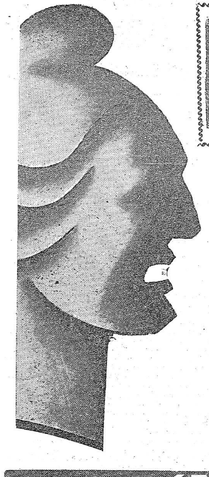
LA TRAGEDIA DE ESPAÑA

— Y de España, ¿qué puede decirnos?

— Hemos hecho la guerra dentro de nuestra casa, y ésta ha quedado deshecha. Su destrucción es de tal naturaleza que ningún español puede quedar al margen en la obra nacional de su reconstrucción. No es esta acción de uno ni de dos, sino de todos, pero fácilmente se comprenderá que con el falangismo, que excluye de esta obra la voluntad de 20 millones de españoles, no hay posibilidad de reconstrucción.

A la destrucción de España, provocada por la traición de unos generales a su promesa de lealtad y a la colaboración por éstos solicitada y obtenida del exterior, hay que unir la destrucción física

(Pasa a la pág. 4.)



MARCHA
TODA LA SEMANA EN UN DIA
2.ª SECCION
SUPLEMENTO LITERARIO
Viernes, Mayo 3|1940

Cantares

A la puerta de tu casa
he de poner un letrero
que diga de esta manera:
"Por aquí se sube al cie-
(lo".

*

Yo pensé que con el
(tiempo
mis penas se acabarían
y veo van en aumento
como las horas del día.

*

Tanto es lo que te he
(querido,
y tanto es lo que te quie-
(ro,
que por tu cariño diera,
serrana, lo que no tengo.

Giovanni Papini

YO Y EL AMOR

Conocí, apenas mozo, las ansias de los amores castos; perdí ya grande, regularmente, como todos, mi virginidad; pasé, a traves de los amores ilícitos, las pasiones prohibidas y los noviazgos aprobados, y he terminado (¡también yo!) en el seno de las alegrías legítimas del santo matrimonio. Así, pues, podría usted decirme, no sin cierta razón: "¿Qué más te falta?"...

¡Si supiese, señora mía, lo que me ha faltado! Me ha faltado esto únicamente: la mujer ideal, la mujer que coge de verdad el alma y la cambia.

Me ha faltado, en suma, la mujer que pueda ocupar un lugar en la historia espiritual de un espíritu, en la novela cerebral de un cerebro. "El eterno femenino nos eleva"..

Así será; no tengo ganas de meterme hoy con Volfango Goethe. Pero debo confesar por mi parte que el eterno femenino ni me ha elevado ni me ha hecho descender, ni me ha llevado arriba ni abajo nunca.

La mujer no se me ha aparecido ni como la Beatriz que coge a uno de la mano y le despierta de los sueños materiales para conducirle a las maravillas celestes, ni como la Circe, que a los hombres nacidos para la virtud y el conocimiento, transforma en cerdos gruñidores en los opulentos jardines ricos de sombras y bellotas.

Las mujeres no me han corrompido, pero tampoco purificado. Han estado a un lado, huéspedes agradables, o molestos en los momentos de reposo; tentativas de consuelo en los tiempos de náusea; vehículos deseados de alegría o de sufrimiento; compañeras queridas y cariñosas de mi pobre existencia; intermedios de voluptuosidad o de furor en mi dura vida de trabajador descontento; admiradoras exageradas e injustas de mi obra; pero no, si he de ser groseramente sincero, guías, donadoras o inspiradoras.

Me han quitado, me han pedido—y yo les he dado un poco de mi vida, de mi juventud, de mi tiempo, de mis ilusiones, de mis pensamientos—, pero de ellas nunca recibí nada. La historia interior de mi alma no ha sido enriquecida ni cambiada por su presencia.

No me quejo; todo lo contrario. He dado porque podía dar, y me ha quedado bastante — la mayor parte— para mí. Y a ellas no les he pedido nada por mi espíritu y nada podían darme. Sé muy bien que la mujer es por su esencia y necesidad una parásita, una aprovechada, una ladrona. Yo he aceptado como es y la he tomado tal cual está hecha; me he dejado robar y he pagado puntualmente mis tributos.

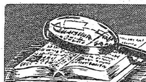
En la cuenta de las alegrías y los sufrimientos estamos iguales: si he gozado, he hecho gozar, y si he hecho sufrir, he sufrido yo también. Por lo demás, no pido nada, y lo que he dado bien dado está. Pero de cuanto sé, veo y recuerdo, a mí no me han dado nunca nada, nada en absoluto, ni una idea, ni un poco de fuerza, ni mucho menos un impulso hacia las divinas alturas que ha aspirado siempre mi espíritu inquieto.

¿Es qué acaso no deben pedirse tales cosas a las mujeres? Puede ser; yo también propendo a tal opinión. Pero entonces tengo derecho a no hablar de ellas aquí, pues que tan solo escribo acerca del alma de un hombre, y no ya del hombre entero.

¿O es qué fué mía la culpa por no saber encontrar o comprender a la Beatriz que podía elevarme a los cielos? Es posible, posibilísimo, y, si fuese verdad, me arrepentiría de ello más que de todos mis pecados, porque debe ser verdaderamente una maravilla tal sublimadora de hombres, ya sublimes por el propio destino.

En resumidas cuentas, no la haya encontrado o no la haya comprendido, no ha descendido a guiarme y no puedo hablar palabra de ella.

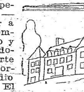
He aquí explicada en pocas —cara e impaciente señora—, las razones de mi silencio sobre un argumento que tanto le interesa. Comprendo, por desgracia, que los motivos del silencio son más ofensivos que el silencio mismo; pero, ¿cómo quiere que yo lo remedie?



SELECCIONANDO PARA USTED

Ofrecemos un cuento, "No vuelvo", de Paul Luis Hervier, cuyo encanto, en la honda belleza de su desenlace, se percibirá enseguida.

— Marcelo — grito el padre en la caja sonora de la pequeña escalera de madera — no hagas tu valija para ir a casa de tu tía en Bois Colombes... Todo ha cambiado y deberás partir para la Indochina. Baja, que voy a ponerte al corriente. Marcelo, sorprendido, apareció a medio vestir ante su padre. El señor Gourlaque caminaba nerviosamente por su escritorio, con la cabeza baja, reflexionando profundamente. Tenía en la mano la hoja azul de un telegrama. Marcelo, el momento es grave. Tu tío Gustavo ha muerto... Acabo de recibir la noticia. Pon buena atención a lo que voy a decir... Tu tío lo había ensayado todo en Francia, sin éxito Sus amigos lo llamaban "poeta", los otros sólo veían en él a a un bohemio, a un impreviso, a un fracasado... Partió misteriosamente para Anam... Sus raras cartas eran ditirámbicas. Hablaba de maravillas, de horas exquisitas, de tesoros, de dominios, y recorría la maleza; tenemos de él una fotografía en traje de explorador en medio de una gigantesca plantación de cauchos... Hace ya varios años que tu madre y yo creemos que tu tío Gustavo ha hecho fortuna allá.... Nosotros somos sus parientes más cercanos... Me comprendes... Los tiempos han sido duros, difíciles desde hace algunos años para nosotros. Se trata de no dejar perder una fortuna que debe ser nuestra. No tienes más que 25 años y es el momento de transformarse en un hombre. Munido del poco dinero que vamos a reunir, partirás para allá a informarte, a defendernos y a volver con un triunfo.



Silencio de algunos segundos y después el señor Gourlaque prosiguió como hablando a sí mismo:

— *Por qué no parto yo? Es porque mientras* tu recogerás la fortuna de tu tío, yo, aquí, pondré a punto mi invento de aguas electrizadas, en el, que sueño desde hace tantos años. Tu volverás cargado de oro y yo te recibiré cargado de honores.

Marcelo partió: todo le encantaba en aquel viaje imprevisto. La vida a bordo tan nueva para un provinciano que jamás ha salido de su pueblo adormecido, las escalas pintorescas, los sueños que concebía pensando en el fin tan próximo y sobre todo el encanto de haber roto con una rutina tanto tiempo sin esperanza. Después de repetidos fracasos en sus exámenes, debería, en ese fin de mes, entrar como vendedor en la ferretería del primo Renegasse.

¿El tío Gustavo? Nunca lo había visto, pero en la casa a donde el padre, autoritario y utópico, no cesaba de entrever siempre, para más tarde las magníficas realizaciones de sus tentativas, ese hombre se había transformado en el símbolo del milagro. Y el milagro había llegado. El tío Gustavo había muerto y la familia Gourlaque iba a conocer al fin la prosperidad que tanto había merecido. Pero los primeros pasos de Marcelo fueron, en Saigon, decepcionantes: ningún notario ha oído hablar del tío Gustavo. Había que ir a Panthier, a donde el desaparecido residía. Allí es donde vivía.... Ah! el buen hombre! Cuanto lo sentimos! Tenía un buen carácter, siempre contento de todo. Sonreía constantemente y la vida simple lo entusiasmaba... Había obtenido del Gobierno un modesto empleo que le permitía vivir al abrigo de las necesidades; por otra parte no deseaba nada y tenía todo lo que le agradaba, una libertad que le satisfacía sus gustos de independencia.

(Continúa en la pág. 19)

8
Páginas Literarias de 'Marcha' para su fin de Semana

MARCHA ABRE UN GRAN CONCURSO PARA LOS ESCOLARES DEL PAIS

MARCHA ofrece a sus lectores, un gran concurso de composiciones escolares ,en el que podrán participar todos los alumnos de 5.º y 6.º año de las escuelas públicas del país. Ese concurso que tiene una clara finalidad patriótica y que está destinado a rememorar, uno de los episodios heroicos y decisivos de la gesta emancipadora rioplatense, ha sido posible organizarlo, merced al generoso aporte del Banco Uruguayo de Administración y Crédito. Convocamos a todos los escolares del país a esta prueba cuyas bases damos en otras páginas de este número y abrigamos la seguridad de que por la cantidad y calidad de los trabajos que se presenten este nuevo concurso de MARCHA tendrá el éxito rotundo de los anteriores.

Una Historia Contada a la Obscuridad

RAINER MARIA RILKE

Me iba a envolver en mi capa para ir a casa de mi amigo Ewald, pero me olvidé de todo, ante un libro, un antiguo libro, por lo demás, y así cayó la tarde como la primavera cuando llega en Rusia. Un momento más temprano, la alcoba estaba clara aun en los más apartados rincones, y he aquí, que las cosas parecían no haber conocido jamás otra cosa sino el crepúsculo. Por doquiera se abrían grandes flores, y en torno de sus cálices de terciopelo un fulgor, como sobre las alas de una libélula.

El paralítico no estaba, por cierto, en su ventana. Me quedé, pues, en casa. ¿Qué había pensado contarle? No lo sabía ya. Pero un momento más tarde, sentí que ALGUIEN esperaba de mí esa historia perdida; tal vez, un hombre solitario, el cual se encontraría sentado lejos de ahí, a la ventana de su alcoba sombría, o tal vez, la misma obscuridad que nos envolvía a las cosas y a mí. Así fué necesario que yo principiara a referir mi historia a la obscuridad. Y Esta se inclinaba cada vez más intensamente sobre mí, de modo que yo podía hablar cada vez en voz más baja, tal como convenía a mi narración. Esta se desenvuelve, por lo Georg Lasemann volvió a su pequeña patria. Nunca demás, en el presente, y comienza así:

Después de una prolongada ausencia, el doctor Georg Lasemann volvió a su pequeña patria. Nunca había poseído gran cosa, y, en la actualidad, vivían sólo dos hermanas suyas, en su ciudad natal, ambas casadas y, a lo que parece, bien casadas. Verlas de nuevo, al cabo de doce años, tal era el objetivo de su viaje. A menos, él lo creía así. Pero, en la noche, mientras que, en el tren balanceado, no lograba conciliar el sueño, le pareció que en realidad él regresaba por su infancia, y esperaba encontrar algo en las viejas calles: un pórtico, una torre, un foco, alguna oportunidad de gozo o de tristeza en la cual reconocerse. ¡Se pierde tan fácilmente en la vida! Muchas cosas se le venían a la mente: el pequeño alojamiento en la calle Heinrich con sus pestillos relucientes y sus pisos pintados, los muebles escasos y sus parientes, aquello dos hombres gastados, casi diferentes antes sus ojos; los días de la semana veloces y acelerados; luego los domingos que eran como salas vacías; las pocas visitas que eran recibidas con risas o con timidez, el piano desafinado, el viejo canario, el sillón heredado, en el cual nadie podía sentarse, un aniversario, el tío que llega de Hamburgo, un teatro de títeres, un organillo, una invitación de niños y alguien a quien se llamaba "Clara". El doctor estaba a punto de dormirse. Se han detenido en una estación, las luces pasan y el aldabón atento golpea las calles resonantes. Y es como si repitieran: "Clara, Clara". Clara, reflexionó el doctor súbitamente despierto, ¿quién es Clara? Y de pronto, siente un rostro, un rostro de niño, de cabellos rubios y lacios. No podría describirlo, pero experimenta la sensación de algo silencioso, débil, abnegado, algo así como un par de angostos hombros de chiquilla, ajustados, además, por un vestido descolorido por excesivos lavados; y trata de inventar un semblante, pero, he aquí que comprende que no tiene necesidad de inventar nada; el rostro está ahí, o, mejor, ahí estaba en otro tiempo. Así es cómo el doctor Lasemann se acordó, no sin tristeza, de Clara, su única compañera de juegos.

Hasta el tiempo en que lo enviaron al internado, hacia la edad de diez años, él había compartido con ella todo lo que le daban. Clara no tenía hermanos ni hermanas: apenas si se tenía a sí misma, porque sus hermanas mayores no se ocupaban de ella para nada. Pero, desde entonces, no había sabido de ella más. ¿Cómo era posible? Se echó atrás: ella era una niña piadosa — recordó antes de preguntarse nuevamente. ¿qué será de ella? Durante algunos minutos se sintió torturado por la idea de su posible muerte. Una infinita angustia lo invadía, dentro de su compartimiento estrecho y pleno: todo parecía confirmar aquella suposición. ¡Era una niña tan débil! No había sido engreída en su propia casa; a menudo lloraba de seguro había muerto. No pudo soportar el doctor, por más tiempo, ese pensamiento: incomodó a algunos durmientes y salió al pasillo del vagón. Abrió un cristal y miró hacia la obscuridad, en la que danzaban las estrellas. Se sintió más tranquilo. Y cuando, más tarde, volvió a su compartimiento, se quedó dormido a pesar de su posición inconfortable.

. . No dejó de molestarle algo el encuentro con sus dos hermanas casadas. Los tres parecerían haber olvidado cuán alejados habían vivido siempre los unos de los otros, a pesar de su estrecho parentesco, y trataron de comportarse como hermano y hermanas. Pero, pronto, se refugiaron, por un acuerdo tácito, en ese tono neutro y cortés que la sociedad ha creado especialmente para servir en tales circunstancias.

Lasemann estaba en casa de la más joven de sus hermanas, cuyo esposo ocupaba una situación particularmente envidiable; era un industrial y además ostentaba el título de consejero imperial. Después del cuarto plato de la comida, el doctor preguntó:

— Dime, Sofía ¿qué es de Clara?

— ¿Qué Clara?

— No acierto a recordar su nombre de familia. Se trata de la pequeña, recuerdas, la hija del vecino con la cual yo jugaba de niño...

— Ah ¡tú te refieres a Clara Soellner!

— Soellner, exactamente, Soellner... Ahora me acuerdo. El viejo Soellner era un espantoso viejo, sí, pero... ¿qué es de Clara?

La hermana vaciló:

— Se casó.. Por lo demás, vive muy apartada.

— Sí — dijo el Consejero, y su cuchillo se deslizó limpiándose en la servilleta, a hurtadillas.

— ¿También la conoces? — pregunto el doctor volviéndose hacia su cuñado.

— Sí, sí... muy superficialmente; ella es bastante conocida aquí.

Los dos esposos cambiaron una mirada de mutuo entendimiento. El doctor supuso que por alguna razón cualquiera, debía parecerle desagradable hablar de esto, y no insistió en ello.

En venganza, el señor Consejero demostró mayor vehemencia en volver a ocuparse de este asunto, cuando su mujer dejó a los señores solos para tomar su café

— Esa Clara — preguntó con una sonrisa maliciosa, contemplando las cenizas de su cigarro que cayeron en el cenicero de plata, — ¿no era una muchacha tranquila y hasta un poco fea?

El doctor calló

El señor Consejero se acercó a él con aire confidencial.

— ¡Qué tal asunto! ¿Nunca has recogido ningún eco?

Antonio Machado

En la desnuda tierra del camino
la hora florida brota,
espino solitario,
del valle humilde en la revuelta umbrosa

El salmo verdadero
de tenue voz hoy torna
al corazón, y al labio,
la palabra quebrada y temblorosa.

Mis viejos mares duermen; se apagaron
sus espumas sonoras
sobre la playa estéril. La tormenta
camino lejos en la nube torva

Vuelve la paz al cielo;
la brisa tutelar esparce aromas
otra vez sobre el campo, y aparece,
en la bendita soledad, tu sombra.

— Tú sabes que yo no he hablado con nadie.

— ¿Hablar? ¿para qué? — sonrió finalmente el consejero. — ¿Lo podías haber leído en los diarios?

— ¿Cómo? — preguntó el doctor nerviosamente.

— Pues bien: ella ha roto con la cortesía — a esta frase sorpresiva siguió una bocanada de humo, y el industrial se dispuso a esperar los efectos con infinito placer.

Pero, tal efecto pareció que no le gustó. Tomó un aire preocupado, se irguió y comenzó a hablar con otro tono, objetivo y como ofendido:

— Hum: se casó con Lehr, el arquitecto. Tú debes de haberlo conocido. No muy viejo, es de mi edad. Rico, muy buen partido, entiendes, muy conveniente. Ella no tenía ni un centavo, no era bonita, en suma no tenía ninguna educación. Es cierto que el arquitecto no apetecía una gran señora, sino una modesta mujer de hogar. Y he aquí que a Clara la recibían en todas partes, en los más altos círculos; le testimoniaban muy buena voluntad, y si se hubiera conducido como es debido, fácilmente hubiera conquistado una respetable situación. ¿Me entiendes? Pues, he aquí que Clara, un día, apenas dos años después de las bodas, se fué para no regresar jamás. Imagínate: se fué. ¿A dónde? A Italia. Un viajecito de placer, pero, naturalmente no lo hizo sola. Durante todo el año anterior, no le habíamos hecho ninguna invitación, como si presintiéramos lo que iba a ocurrir. El arquitecto era amigo mío, un hombre de honor, un hombre...

— ¿Y Clara? — interrumpió el doctor, levantándose.

— Ah, sí... Pues bien, la alcanzó el castigo del cielo. Pues, el hombre aquel — dicen que era un artista, ¿no es así? — un pájaro errante como ese, para burla, ¿no es así? Pues, cuando regresaron a Munich, pues, adiós. Nunca más se le vió. Y ella está aquí, con su niño entre los brazos.

El doctor Lasemann recorría la pieza con aire de agitación.

— ¿En Munich? — preguntó.

— Sí, en Munich — contestó el Consejero levantándose a su vez. — Dicen que padece allá una existencia muy miserable.

— ¿Qué quiere decir "muy miserable"?

— Dios mío, pecuniariamente — repuso el consejero mirando su cigarro. — y, además, en general, ¿no es así? una de esas vidas...

Súbitamente, su mano pulida se posó sobre el hombro de su cuñado, su voz se henchía de satisfacción:

— ¿No sabías? Pues se dice que ella vive de...

El doctor se dió bruscamente vuelta y se dirigió a la puerta. El Consejero, cuya mano había caído del hombro de su cuñado, necesitó diez minutos para reponerse diciendo con mal humor:

— Siempre he dicho que tu hermano es un loco.

Y ella, que acababa de hacer una pequeña suma, asintió con gesto de cansancio:

— Dios mío, sí...

Quince días después, partió el doctor. Habíase dado cuenta, de repente, de que tenía que buscar su juventud afuera. En Munich encontró en la guía de direcciones: Clara Sollner, Schwabing, calle tal, número tal. Anunció su visita y se puso en camino. Una mujer delgada le recibió en una habitación llena de luz y de bondad.

— Georg, ¡todavía te acuerdas de mí?

El doctor se quedó asombrado. Pero, acertó a decir:

— Pero, ¿es usted, Clara, es usted realmente?...

Ella mostraba un rostro sereno, de frente pura, casi inmóvil, como para darle tiempo de que la reconociera. Pasó largo rato. Por fin el doctor pareció haber encontrado algo que le probaba tener verdaderamente ante sí a su antigua compañera de juegos. Una vez más buscó su mano y la estrechó entre las suyas. La soltó lentamente y miró en torno suyo, por todo el derredor de la pieza. Nada había en ella de superfluo. Cerca de la ventana, una mesa, repleta de libros y de manuscritos, en la cual seguramente trabajaba Clara. Todvía se veía la silla fuera de su sitio.

— ¿Ha escrito usted? — y el doctor comprendió lo absurdo de su pregunta.

Pero Clara contestó sin ningún fastidio.

— Sí, traduzco.

— ¿Para la imprenta?

— Sí, — dijo Clara sencillamente — para un editor.

Georg advirtió algunas reproducciones de obras italianas, en las paredes. Una de ellas era el "Concierto" de Giorgione.

— Esto ¿le gusta?

Se acercó al cuadro.

— ¿ Y a usted?

— Nunca he visto el original; está en Florencia es verdad?

— En el palacio Pitti. Es preciso que usted vaya allá.

— ¿Ahora mismo?

— Ahora mismo.

Sobre ambos flotaba una alegría libre y sencilla. El doctor levantó sus ojos pensativos.

— ¿Qué tiene usted, Geor? ¿No quiere sentarse?

— Estoy triste — balbuceó él. — Yo creía... pero usted no está, por cierto completamente necesitada.

Cilara sonrió.

— ¿Le han contado mi historia?

— Sí, es decir...

— Oh — le interrumpió ella — no es culpa de los hombres si cuentan las cosas de otra manera. Las cosas que nosotros vivimos, a menudo no pueden ser expresadas, y cualquiera que las relate, aún a pesar suyo, tendrá que cometer, necesariamente errores...

Silencio. Y el doctor dijo:

— ¿Qué es lo que la ha vuelto tan buena?

— Todo — contestó ella con dulce calor. — Pero, ¿por qué pregunta usted eso?

— Porque... porque, usted debiera haberse vuelto, al contrario, dura. Usted era una niña tan débil, tan abandonada... De niños semejantes resultan más tarde, o personas endurecidas o...

— O mueren, quiere usted decir. Pues bien, yo también he muerto. Sí, yo estuve muerta durante largos años. Desde que nos vimos por última vez, en nuestra casa, hasta...

Clara tomó un objeto de sobre la mesa.

— Mire, he aquí su retrato. Es un poco vanidoso. Su rostro no es tan claro, pero es más... querido, más simple. Dentro de un rato, le presentaré a mi hijo, que ahora duerme. Es un muchacho. Se llama Angelo, como su padre, que, ahora, está de viaje, muy lejos de aquí...

— ¿Y está usted sola? — preguntó el doctor distraídamente, siempre inclinado sobre el retrato.

— Sí, yo y mi hijo. ¿No es bastante? Voy a contarle por qué. Angelo es pintor. Su nombre no es muy conocido aquí. Seguramente, usted no lo ha oído nunca. Hasta estos últimos tiempos, ha luchado contra el mundo, contra sus proyectos, contra mí. Desde hace un año, yo le rogaba: vete de viaje. Yo comprendía cuán necesario le era viajar. Un día dijo bromeando: "Yo o un niño". "Un niño", dije yo, y se fué.

— ¿Cuándo volverá?

— Cuando el niño sepa pronunciar su nombre, según hemos convenido.

El doctor quiso hacer una observación, pero Clara se echó a reír.

— Y como es un nombre difícil, tendremos que esperar por algún tiempo. Angelino sólo tendrá dos años este verano.

— Raro — dijo el doctor.

— ¿Qué, Georg?

— Que usted comprenda tan bien la vida. ¿Qué grande, qué joven es usted- ¿Pero, qué ha hecho de su niñez? Sin embargo, nosotros éramos dos niños tan desnudos de todo. No se puede, sin embargo, cambiar,

(Pasa a la página siguiente

EL OPTIMISMO Y TODO LO DEMAS

✤ La razón por la cual pensamos bien de los demás es que estamos espantados de nosotros mismos. La base del optimismo es, sencillamente, el terror.

✤ *¿Qué diferencia hay entre la literatura y el periodismo? Que el periodismo es ilegible y la literatura no es leída.*

✤ Los viejos, se creen todo; los hombres, dudan de todo; los jóvenes, lo saben todo.

✤ *El asesinato es siempre un error. Uno no debería hacer nada de que no se pudiese hablar de sobremesa.*

✤ ¿Lady B...? Intentó fundar un salón y no consiguió más que abrir un restaurant.

✤ *Los jóvenes quieren ser fieles, y no lo son; los viejos quieren ser infieles, y no pueden.*

✤ No hay más que dos clases de personas verdaderamente interesantes: las que saben absolutamente todo y las que no saben absolutamente nada...

✤ *En Inglaterra, un hombre que no puede hablar de moral dos veces por semana ante un gran auditorio popular e inmoral, está casi tan perdido como un político en serio.*

✤ No hay más que dos categorías de mujeres: las feas y las pintadas. Las feas son muy inútiles. Las otras son fascinadoras. Pero cometen un error: se pintan para parecer jóvenes.

✤ *La gente superficial es la única que necesita años para librarse de una emoción. Un hombre dueño de sí mismo puede poner fin a una pena con la misma facilidad con que puede inventar un placer. No quiero estar a merced de mis emociones. Quiero tenerlas, hacerlas agradables y dominarlas...*

✤ En un templo todo el mundo debería estar serio ,excepto la cosa adorada.

✤ *Las preguntas nunca son indiscretas; las respuestas sí que a veces lo son .*

✤ Vivimos en una edad que lee demasiado para ser sabia y piensa demasiado para ser hermosa.

✤ *Esas caras inglesas tan características, que, una vez vistas, no se recuerdan nunca más...*

✤ La vulgaridad no es otra cosa que la manera que tienen de conducirse los demás.

✤ *Veinte años de novela truecan a una mujer en una ruina; veinte años de matrimonio hacen de ella un monumento.*

✤ Ya se sabe la idea usual de la salud en Inglaterra. El gentilhombre campesino galopando tras una zorra; lo inefable en persecución de lo incomible.

✤ *Sólo hay una cosa en el mundo peor que el que hablen de uno, y es que no hablen de uno.*

✤ La abnegación es cosa que debería estar castigada en el Código. Desmoraliza demasiado a la gente por la cual nos sacrificamos. Siempre acaban mal.

✤ *Basta una mirada para conocer si un hombre sobrelleva responsabilidades domésticas. ¿No habéis observado la expresión de profunda tristeza que hay en los ojos de los hombres casados?*

✤ Los únicos hombres cuyas opiniones oigo con respeto son aquellos que son más jóvenes que yo. Paréceme que marchan delante de mí. La vida les ha revelado sus últimas maravillas.

Oscar Wilde

o fingir como si aquello no hubiera ocurrido...

— ¿Quiere usted decir que si las cosas hubiesen seguido su curso natural, nosotros habríamos tenido que sufrir desde nuestra infancia?

— Sí, es eso, precisamente, lo que yo quiero decir. Desde esas pesadas tinieblas, tras de nosotros, con las que tenemos relaciones tan frágiles e inciertas. He aquí un tiempo, al cual confiamos nuestras primicias, toda nuestra iniciación, toda nuestra confianza, los gérmenes de todo lo que, acaso, debía un día llegar... Y de pronto sabemos que todo eso está sumergido en el mar, y, sin embargo, no sabemos exactamente cuándo. Ni siquiera nos hemos dado cuenta de ello. Ocurre como si alguien hubiera reunido todo su dinero para comprarse una pluma y clavarla en su sombrero: el primer soplo del viento que llegue se la llevará en seguida. Naturalmente, volverá ese hombre a su casa, sin pluma, y no tendrá sino que preguntarse a dónde ha podido volarse.

— ¿Usted se pregunta eso, Georg?

— No; ya renuncié a hacerlo. Yo empiezo en no sé qué parte, después de mis diez años, ahí donde dejé de rezar: lo demás no me pertenece.

— ¿Y cómo puede ser que usted se haya acordado a menudo de mí?

— Porque he venido a su casa. Usted es el único testigo de aquel tiempo. Yo creía que podría volver a encontrar en usted... lo que no pude encontrar en mí. Un gesto cualquiera, una palabra, un nombre que me hubiera traído algo... una explicación...

El doctor hundió su cabeza entre sus manos frías y trémulas.

La señorita Clara reflexionó:

— Me acuerdo tan poco de mi niñez, que me parece que entre ella y yo se hubieran intercalado mil vidas. Pero, ahora que usted me la hace revivir, me asalta un recuerdo: el de una tarde. Usted llegó a casa, sin que nadie le esperara. Sus padres, seguramente, habían ido al teatro o a otra parte. Había iluminación en casa. Mi padre esperaba una visita, a un pariente lejano y rico, si mal no recuerdo. Debía llegar de... de... no sé de dónde, en todo caso, de muy lejos. Lo esperábamos ya desde hacía dos horas. Todas las puertas estaban abiertas; las lámparas, encendidas; mi madre iba, de cuando en cuando, a arreglar una funda sobre el sofá; mi padre estaba de pie ante la ventana. Nadie se atrevía a sentarse ni a mover una silla. Como usted llegara en ese momento, se sumó a nuestra espera. Nosotros, los niños, escuchábamos en la puerta. Sí, temblábamos pensando que no pudiera llegar el visitante, sin alcanzar el último retazo de esplendor que se abreviaba con cada minuto de retraso. No temíamos que dejara de venir. Vendría, sí, pero debíamos dejarle tiempo de parecer grande y poderoso.

Súbitamente, el doctor levantó la cabeza y dijo con tristeza:

— Pero nosotros sabemos, los dos, una cosa, que no llegó. Nunca jamás lo he olvidado.

— Es verdad — confirmó Clara; — no llegó.

Y tras un silencio:

— Pero, fué tan hermosa esa noche...

— ¿Qué?

— Pues... la espera, aquellas lámparas, el silencio... la solemnidad de todo aquello.

Algo alumbró en la alcoba vecina. Madame Clara se excusó por un minuto, y cuando reapareció, alegre y sonriente, dijo:

— Podemos ir allá al instante. Se ha despertado y sonríe. Pero, ¿qué decía usted en este momento?

— Yo me preguntaba, precisamente, qué es lo que ha podido ayudarla a usted, para llegar a esta tranquila posesión de sí misma. La vida no ha sido sin embargo fácil. Indudablemente, usted ha contado con la ayuda de algo que a mí me falta.

— ¿Qué será ello, Georg?

Clara se sentó a su lado.

— Es raro. Cuando, por vez primera, me acordé de usted, hace tres semanas, en medio de la noche, al volver a mi casa, pensé: una muchacha piadosa. Y ahora que ya le he visto, por mucho que usted sea diferente de lo que esperaba, y acaso me atrevería a decir que con mayor razón, yo siento que lo que la ha dirigido en medio de todos los peligros ha sido su... pues, sí, la piedad de usted...

— ¿A qué llama piedad?

— A su relación con Dios, a su amor por El, a su fe.

Madame Clara cerró los ojos.

— ¿Amor a Dios? Permítame pensar...

El doctor la contempló con atención. Ella parecía formular sus pensamientos lentamente, a medida que nacían en ella:

— Cuando niña... ¿amaba yo a Dios? No lo creo. No, yo no... tenía, me parece... una loca presunción... no es ésa la palabra exacta. era un verdadero, el más grande pecado, el de pensar que El es. Como si por ahí, yo fuese obligada a estar dentro de mí, a ser esa muchachuela débil, de brazos ridículamente largos, en nuestro pobre alojamiento, en el que todo era falso y mentiroso, desde las imitaciones de platos de bronce, hechas en cartón, hasta el vino en botellas que ostentaban etiquetas costosas.

"Y más tarde — Madame Clara hizo con sus manos un gesto como para defenderse, y sus ojos se cerraron más fuertemente, como si fuesen a ver, bajo los párpados, algo espantoso, — tuve que repudiarlo, sí, pues en ese tiempo habitaba en mí. Yo no supe más de El. Lo había olvidado por completo. Había olvidado todo. Sólo que, en Florencia, volví a pensar en El, cuando, por primera vez en mi vida, ví, oí, sentí, reconocí y supe a la vez, expresar mi gratitud por todo aquello. En todas partes reconocía sus huellas. En todos los cuadros yo encontraba las huellas de su sonrisa; las campanas vibraban con su voz y yo encontraba, sobre las estatuas, la impresión de sus manos.

— ¿Y lo encontró allá lejos?

Clara miró al doctor con sus ojos llenos de felicidad:

— Yo sentí que El estaba, que El había estado una vez, en alguna parte... ¿Por qué lo sentiría yo? Era ya casi demasiado.

El doctor se levantó y se acercó a la ventana. Se veía un pedazo de campo, la antigua iglesita de Schwabing, y arriba, en el cielo, despuntaba ya la noche. De pronto, el doctor Lasemann preguntó sin volverse:

— ¿Y ahora?

Como no hubo respuesta alguna, volvió suavemente sobre sus pasos.

— Ahora — vaciló Clara cuando estuvo de pie ante ella, y ella levantó hacia él sus ojos muy abiertos — .... Ahora, yo pienso a veces: El será.

El doctor la tomó de la mano y la retuvo algún tiempo. Miró hacia el vacío.

— ¿En qué piensa, Georg?

— Pienso que ahora estamos en la noche de otro tiempo. Usted espera, otra vez, lo maravilloso, usted espera a Dios, y usted sabe que vendrá. Y, por casualidad, yo he llegado como testigo.

Madame Clara se levantó, ligera y sonriente. Parecía muy joven.

— Pero, esta vez, esperaremos por cierto hasta el fin.

Dijo ésto tan alegremente, tan sencillamente, que el doctor sonrió. Y ella le condujo entonces hasta la pieza vecina, a la alcoba de su hijo.

✤ ✤ ✤

Nada hay en este relato que no puedan saber los niños. Sin embargo, los niños no lo han retenido. Yo no lo he referido siempre sino en medio de la oscuridad. Y los niños tienen miedo de la oscuridad; huyen cuando ésta se aproxima, y cuando, por casualidad, tienen que estar en medio de ella, cierran los ojos y se tapan las orejas. Pero, también llegará para ellos el tiempo en que amarán la oscuridad. Ella les repetirá mi cuento y entonces, seguramente, lo comprenderán mejor.

FIN

SELECCIONANDO PARA USTED

Vigilaba los terrenos de caza. Podía creer que el bosque era suyo, por otra parte, lo decía: no hablaba más que de sus bosques, de sus animales. Hablaba del paseo más simple como de una expedición difícil y llena de peligros. Volvía con historias que narraba incesantemente. Ah! señor, oírlo contar un campamento, la búsqueda de una fuente, el descenso de un arroyo, sus observaciones sobre los mamíferos, las aves, los reptiles. Tengo en casa toda una valija llena de pequeños cuadernos a donde consignaba sus impresiones. Si le agrada, venga a echarles una mirada.

Marcelo recorría los cuadernos de escolar llenados por su tío de gritos de admiración; esplendores del monte virgen, silencio de las mesetas quemadas por el sol, murmullo de arroyuelas en medio de hierbas gigantes, llamados de las fieras en la noche, esperas pacíficas para espiar a los animales.

Todo lo que ha dejado son estos papeles. Todos los amigos de Panthier, a quienes muchos años ha dispensado los encantos de su espíritu abierto, se han reunido para asegurale un entierro decente y, una última morada tranquila en un rincón del cementerio europeo. — Era un pájaro, un poeta, y murió sin dejar un céntimo... — Ah! exclamó Marcelo.

Pensó en el retorno, en toda la familia que estaba esperando la herencia fantástica. Allá el mes de noviembre siembra corrientes de aires heladas en cada esquina de las calles y aquí había luz y un perfume poderoso subía de la tierra. En el horizonte, el bosque era marcado por una línea negra.

Marcelo pensó. Se vió, en casa de su primo el ferretero, despachando un ciento de clavos, metros de alambre de púa. Oh! qué horror!...

Decidió conservar para sí sólo la herencia del tío Gustavo. Esa herencia, parecía nada, pero era la libertad, los sueños, la ilusión, la paz. Telegrafió a los que lo esperaban: "Me quedo con la sucesión de tío. No vuelvo"...

Dos poemas del mejicano Enrique González Martínez. El primero, se intitula "La mano", y el segundo, "Copla triste"

**La mano ha lanzado la piedra...
cubrió el sol como nube siniestra.**

**Sobre el agua dormida,
la mano ha lanzado la piedra...
En la faz una mácula roja;
en el labio, el borrón de una mueca.
Y en el aire, la mano agresiva
se dibuja crispada y enhiesta.**

**Corrí corrí
como niño a través de los campos
y nada ví.**

**Busqué, busqué
por todos los rincones de la tierra,
y nada hallé...**

**Se fué se fué
cual pájaro escapado de la jaula
cuanto yo amé...
Vivir, vivir...
¿y para qué,
si todo se ha de ir
o ya se fué?**

"Cuando y por qué", del bengalí Tagore, hermoso poema como todos los suyos.

Hijo mío, cuando te traigo juguetes de colores, comprendo por qué hay tantos matices en las nubes y en el agua, y por qué están pintadas las flores tan variadamente... cuando te doy juguetes de colores, hijo mío.

Cuando te canto para que tú bailes, adivino por qué hay música en las hojas, y por qué entran los coros de las olas hasta el corazón absorto de la tierra... cuando te canto para que tú bailes.

Cuando colmo de dulces tus manos impacientes, entiendo por qué hay mieles en el cáliz de la flor, y por qué los frutos se cargan secretamente, de ricos jugos... cuando colmo de dulces tus manos impacientes.

Cuando beso tu cara, amor mío, para hacerte reír, sé bien cuál es la alegría que mana del cielo en la luz del amanecer, y el deleite que traen a mi cuerpo las brisas del verano... cuando beso tu cara, amor mío, para hacerte reír.

AL CARTER

Por HOLDEN

EL DIOS BLANCO DE AFRICA

1. Al verse entre dos fuegos, Al Carter decide jugarse el todo por el todo. Y aprovechando las características del terreno...

2. ...el explorador indica a sus compañeros que le ayuden a cerrar con piedras la entrada del desfiladero.

3. La serpiente prehistórica sigue ascendiendo, pero no puede llegar hasta los blancos. Sin embargo...

4. ...pronto se produce el encuentro del animal con los extraños salvajes de raza primitiva, a quienes ataca.

5. Aprovechando la oportunidad, mientras la serpiente pelea con los salvajes, Carter y sus amigos se alejan del lugar.

6. Creyendo haber dejado el peligro, el explorador y los suyos se disponen a acampar cerca de la orilla del mar.

7. Ninguno de ellos sospecha que Tom Kay, cuidadosamente oculto, está acechando el campamento con fines malignos.

8. Dejando a los demás, Carter lleva consigo al ingeniero, para mostrarle el lugar donde descubrió petróleo.

9. Momentos más tarde, un salvaje se desliza hasta el campamento y se apodera con violencia de Elsie Malley. **¿Morirá, Elsie?**

(Continuará)

GRAFOLOGI

Nuevamente HUNTER hace un llamamiento a ... de sus amables consultantes. Estaba en el deseo ... erancia poseer un don sobrenatural como el de multipl... nter el es humano como el resto de la humanidad, en ... pero, normal, y ha tenido por fuerza que preferir — ... cepción más consultas haciéndolas más cortas o contestar ... vacuar satisfacer la expectativa que inmerecidamente ha ... os para el último de los temperamentos, o sea el que ha ... tado— teniendo hasta el presente. Como veis amables ... o man- MARCHA, Hunter os ha hecho concesión graciosa ... res de seeis en alto grado esa inmensa virtud que se llam... ue po- ... ciencia.

✣ ✣ ✣

a WERTHER Distracciones frecuentes. Energía ... na que se pierde por múltiples escapes ... ntrola- dos ni conocidos por Vd. Esto, a pesar del aparente ... rol que acusa su exterior en el que se trasluce el deseo ... diferenciar un aplomo considerable. No hace mayor gala de ... dad. No *hay optimismo en su vida. Hay un enorme* esfuerzo ... a apa- recer más grande psíquico o moralmente de lo que ... de so- bresalir sobre los demás. Pero hay mucho apego ... juicios y normas que **por ahora** le impiden escalar mayor... mas en la balanza de los valores humanos. Hay melancolía ... rmiza, amarguras muy ocultas, que no traslucen a su ... ción co- rriente.

✣ ✣ ✣

a LEONOR Hay en usted espíritu finamente se... de gran don de simpatía con conversación ... amable y atrayente. Para algunos aspectos de su carácter ... ngular- mente egoísta, mientras que para otros no demuestra ... así. Espíritu algo inconsistente, aéreo en el sentido de ... poder concretar bien sus aspiraciones o ideales. Tiene una ... femi- nidad, pese a que tiene por valiente e intrépida, cualidades que se asignan corrientemente al llamado "sexo fuerte" ... alma, me sugieren sus líneas, parece sumergida en una ... acti- tud contemplativa, absorta, escuchando, bebiendo ... fricción todo lo que la maravilla, la asombra y la encanta ... alrede- dor. Hay en usted felices actitudes de originalidad, si us- ted las pusiera en manos de un hondo, profundo ... cimien- to de sí misma, le acordarían quizás, me atrevo a decirlo, una cultura esencial, vasta y refinada. Gran reserva ... ermetis- mo de sus íntimas sensaciones o sentimientos. ... radaría ahora, conocer su impresión, de vuelta.

AJEDREZ

Publicamos el análisis de la primera partida disputada por Capablanca y Alekhine, en ocasión del campeonato mundial de ajedrez realizado en Buenos Aires en 19327.

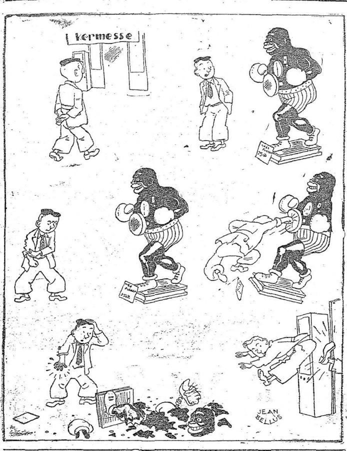
CAMPEONATO MUNDIAL DE AJEDREZ
Buenos Aires de 1927
PRIMERA PARTIDA

Blancas: JOSE RAUL CAPABLANCA.
Negras: A. ALEKHINE.

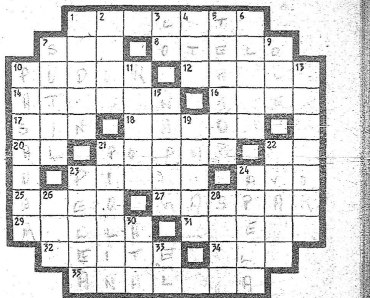
1. — *P4R, P3R; 2 — P4D, P4D; 3 —* C3AD, A... — P×P, P×P; 5 — A3D, C3AD; 6 — C2R, C2R; 7 — 0-0, ... esta jugada elimina el Alfil contrario, o sea la pieza cuyas ... activas de ataque son mayores; el inconveniente es que después ... cambio de alfiles las casillas blancas del lado de la Dama, que ... algo débiles. 8 — A×A, C×A; 9 — D3D, D2D; 10 — C1D ... tan sólido *para abrigar al avanzado caballo de las negras* a ... sus intenciones. 0-0; 11 — C3R, C×C; 12 — A×C, TR1R; ... C4R. Las blancas han meditado llevar el caballo a 3D en ... dominarían las casillas 4R y 4AD de las negras. (13 — C3C ... recomendable) A3D; 14 — TR1R, C5C, (D2D parece mejor) ... única forma de evitar la pérdida material hubiera sido 16 — C... o quedar con dos peones aislados y doblados frente a un final ... desagradable. Son todo era mejor. (No puede jugarse 16 — T... or A×C; 17 D×C, A×PTj. Tampoco TR1AD es buena. Segui... — C×PT; 17 — D×C, A×C; 18 — A×A, D×A; 19 — D×P... 16 — C×PA; 17 — T×C, D×C; 18 — P3Cr, D4A; 19 ... 2A, a 2R, P3CD; 20 — D5C, P4TR; 21 — P4TR, T5R; 22 ... T×PD; 23 — A3A, T6D; 24 — A5R, TD1D; 25 — A×A, T×6... — T5R, D6A; 27 — T×PT, D×T; 28 — T8Rj, R2T; 29 — TJ, D3C; 30 — D1D, T3R; 31 — T8TD, T4R; 32 — T×P, P... 3 — T7D, D3R; 34 — D3Dj, P3C; 35 — T8D, P5D; 36 — P4T... Rj; 37 — R2S, D3Aj; 38 — P3A, T6R; 39 — D1D, D3R; 40 — R, T7Rj; 41 — R3T, D6R; 42 — D1TR, D5A; 43 — P5TR, T... las blancas abandonaron.

JORGITO

Por Jean Bellus



PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1. Carta breve por lo común.
7. Adverbio latino usado en impresos y manuscritos para dar a entender que una palabra es textual y tal cual se la reproduce.
8. Tragedia de Shakespeare, una de sus obras maestras; su nombre se ha hecho proverbial para designar a un marido celoso y feroz.
10. Honestidad, modestia, recato.
12. Envoltura de algunas semillas, sobrepuesta a sus tegumentos ordinarios.
14. Atascan, obstruyen.
16. Raspan la superficie de una cosa dura con instrumento áspero o cortante.
17. Preposición que denota carencia o falta.
18. Pedazos o mendrugos de pan.
20. Contracción de preposición y artículo.
21. Cortar o quitar las ramas superfluas de los árboles, vides y otras plantas, para que fructifiquen con más vigor.
22. Terminación de infinitivo.
23. Haces la segunda cava en las viñas.
24. Terminación que se añade a los números cardinales para significar las partes en que se ha *dividido* la unidad.
25. Gigante que, según las mitologías y consejas de algunos pueblos de Europa, se alimentaba de carne humana.
27. Roes ligeramente una cosa, quitándole alguna parte superficial.
29. Disco de oro o de plata en bruto.
31. Hablando de un astro de la luna, etc., brilla con luz trémula.
32. Mueve una cosa con frecuencia y violentamente.
34. Cada una de las paletas alabeadas que parten de un eje para formar la hélice.
35. Escala o trazado de la figura de un ocho que se suele grabar en las esferas terrestres, y que sirve para indicar la declinación del sol.

VERTICALES

1. *Galicismo por lata, bote.*
2. La sangre de los dioses en los poemas homéricos.
3. Artículo en género neutro.
4. Nombre de la "e" larga del alfabeto griego.
5. Epoca durante la Revolución Francesa en que eran frecuentes las ejecuciones por motivos políticos.
6. Uno de los más célebres profetas del pueblo judío; reprendió los vicios y crímenes de Jezabel y fué arrebatado al cielo en un carro de fuego hacia el año 880 antes de Jesucristo.
7. Delgado, delicado, tenue.
9. Interjección con que se anima y aplaude.
10. Barreta de hierro sujeta con grampas a una hoja de puerta o ventana y que sirve para cerrar corriéndola hasta hacerla entrar en una hembrilla fija en el marco.
11. Argumento o demostración que se aduce en apoyo de alguna cosa.
13. Pesada, molesta o gravosa.
15. Flotar en un líquido cualquiera.
19. Graduar el valor de una cosa.
21. Americanismo por piola muy delgada o cabito formado de dos o tres filásticas.
22. Garantiza por medio de aval.
23. Riña, pendencia, lucha.
24. Recurre a juez o tribunal superior para que revoque, enmiende o anule la sentencia dada por el inferior.
26. Lupia, masa de hierro candente.
28. Estado del Asia meridional, situado en la parte central de Indochina y parte de la península de Malaca.
30. Une o sujeta con ligaduras o nudos.
33. Pronombre personal de tercera persona, en género masculino y número sigular.

A	P	O	C	O		A	C	T	A	S
P	O	S	A	S		A	H	O	R	A
O	D	A	S	■	M	■	A	S	I	R
D	E	S	T	R	U	C	C	I	O	N
A	R	■	E	■	S	■	O	■	S	A
		O	L	A	■	A	L	A		
B	I	■	L	■	R	■	O	■	O	C
A	T	R	A	G	A	N	T	A	B	A
L	E	O	N	■	S	■	E	R	R	E
A	R	E	I	S		V	A	C	A	R
S	A	R	A	O		A	N	O	N	A

Solución del Problema Nº 44

	A	T	R	I	B	U	I	A	S	
E	J	E	■	N	O	N	■	B	O	L
S	A	J	O	■	C	■	E	R	R	E
T	■	A	S	P	E	C	T	O	■	G
R	E	■	M	■	L	■	R	■	C	A
E	S	T	A	Y	■	P	U	Ñ	A	L
P	O	■	N	■	P	■	S	■	N	I
I	■	A	L	B	E	R	C	A	■	D
T	I	T	I	■	R	■	A	D	R	A
O	D	A	■	T	O	A	■	O	I	D
	A	S	P	I	L	L	E	R	A	

Solución del Problema Nº 43

SE VA A CASAR?...

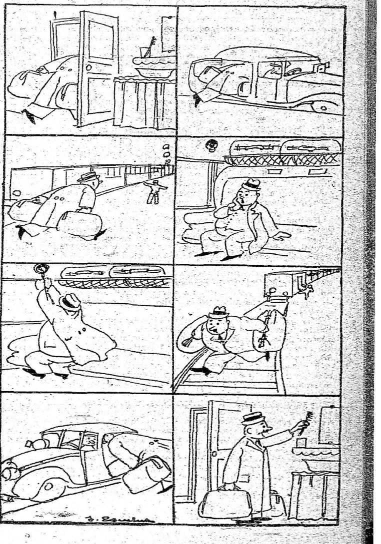
En el matrimonio la mujer asume el apellido del hombre, como un guerrero vencedor el nombre de la batalla.— M. G. Saphir.

El matrimonio es una experiencia química en la cual dos cuerpos inofensivos pueden, al combinarse, producir un veneno.— H. Pailleron.

Se denomina matrimonio de conveniencia aquel entre dos personas que, a simple vista, no están de acuerdo.— Alfonso Karr.

EL ARCA DE NOE

Por J. Touchet



"Marcha" y el Banco Uruguayo de Administración y Créto, Abren un gran Concurso Escolar

Bases de Nuestro Concurso de Composiciones Escolares

1.°) — El Banco Uruguayo de Administración y Crédito, abre por intermedio de MARCHA, un concurso de composiciones escolares.

2°) — El tema a tratarse será: "La Batalla de Las Piedras".

3.°) — Podrán tomar parte en este concurso, todos los alumnos de 5.° y 6.° año de las escuelas públicas del país.

4.°) — El plazo de admisión de trabajos vence el 5 de junio de 1940.

5.°) — Los trabajos no contendrán más de 1.000 palabras y serán enviados bajo sobre cerrado, firmados con seudónimos y acompañados de otro sobre, también cerrado, que contendrá un cupón de los publicados en MARCHA donde se escribirá el nombre, dirección, edad del autor y escuela a que pertenece.

6.°) — Los trabajos serán juzgados por un tribunal integrado por el Inspector de Escuelas Sr. Agustín Ferreiro y los maestros Srta. Ana Amalia Clulow y Sr. Julio Castro.

7.°) — El Banco Uruguayo de Administración y Crédito en el deseo de contribuir al mantenimiento de las tradiciones patrias entre la niñez y de fomentar el ahorro, ofrece como premios que serán distribuídos por el Jurado, los siguientes:

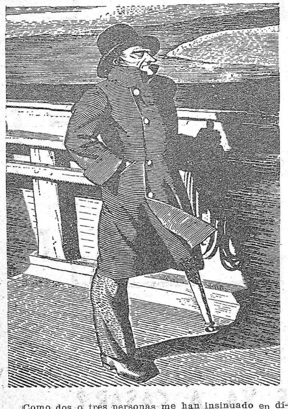
1 primer premio consistente en una Caja de Ahorros con un depósito de $ 50.00.

2 segundos premios consistentes cada uno en una Caja de Ahorros con un depósito de $ 20.00.

Además entregará a cada uno de los autores de los mejores doce trabajos siguientes, una alcancía, del Banco con un valor de $ 2.00.

8.°) — El Jurado tendrá el derecho de declarar desierto el concurso y de verificar si los autores se encuentran dentro de las condiciones exigidas por estas bases.

9.°) — Fallado el concurso, podrá disponerse la publicación de los trabajos premiados y de otros; pero durante el desarrollo de aquél, semanalmente, podrán publicarse en MARCHA, la mejor o las mejores composiciones recibidas.



MI AUTOBIOGRAFIA

MARK TWAIN

Como dos o tres personas me han insinuado en diferentes épocas que *debería escribir una autobiografía* para leerla ellos cuando tuviesen tiempo, cedo al fin a esta frenética demanda pública y ofrezco aquí mi historia.

La nuestra es una noble y vieja *familia*, que se remonta muy atrás en la antigüedad. El primer antecesor de los Twain de que haya memoria fué un amigo de la casa, que se llamaba Higgins. Esto era en el siglo onceno, cuando nuestra familia vivía en Aberdeen, condado de Cork, Inglaterra (ni Aberdeen está en Cork ni Cork en Inglaterra) (1). Por qué ha sido, que, desde entonces, nuestra larga parentela ha llevado siempre el apellido materno, en vez del de Higgins, salvo cuando uno que otro de ellos buscaba un refugio divertido en algún alias para no morirse de tedio, este misterio es una cuestión que ninguno de nosotros se ha sentido nunca muy deseoso de agitar. Es una especie de novela interesante, un poco incierta, y preferimos no ocuparnos de ella. Todas las familias antiguas *hacen lo mismo*.

Arthour Twain fué un hombre de muchísima fama: era procurador de caminos en los tiempos de Guillermo el Rojo. A la edad de treinta años, poco más o menos, fué a uno de esos hermosos centros de reunión ingleses llamado Newgate (antiquísima cárcel pública de Londres) a ver no sé qué cosa, pero no regresó nunca. Estando allí murió repentinamente.

Augusto Twain parece haber provocado algo así como una agitación allá por el año 1160. Era el hombre más bromista del mundo, y tenía la costumbre de tomar su vieja flamberga y afilarla, y de ir a meterse de noche obscura en algún sitio conveniente para traspasar con ella a los que pasaban, sólo para verlos saltar. Había nacido humorista. Pero sucedió que se excedió en la broma; y, la primera vez que lo encontraron despojando a uno de esos sujetos, las autoridades le sacaron una de las extremidades y la pusieron en un lugar bastante alto en el Temple Bar (antigua picota de Londres), donde podía contemplar al pueblo y pasar un buen rato. No tuvo en su vida una situación que le gustara más que esa, o en la que dejara estar más tiempo.

Después, durante los dos siglos siguientes, nuestro árbol genealógico presenta una serie de soldados: individuos nobles, animosos, que iban a la lucha siempre cantando, detrás del mismo ejército, y que salían de ella siempre ululando, delante mismo de él.

Esta es una refutación contundente al desgraciado chiste del viejo extinto Froissart (célebre cronista de fines del siglo XIV), de que nuestro árbol genealógico no tuvo nunca más que una rama, y que esta rama se extendía en ángulo recto y daba frutos en invierno y verano.

En los comienzos del siglo XV tenemos a Beau Twain, llamado "el Doto". Este escribía con una linda, una preciosa letra. Y podía imitar la de cualquier otro tan exactamente, que el ver eso bastaba para que se muriera de risa una persona. Su habilidad era para él una fuente de diversión infinita. Pero muy pronto hizo un contrato para picar piedras en los caminos, y la rudeza de este trabajo le echó a perder la letra. Sin embargo, gozó de la vida todo el tiempo que estuvo entregado al negocio de piedras, que, con insignificantes intervalos, fué como de cuarenta y dos años. A la verdad, puede decirse que murió luchando. En todo el curso de esos largos años cumplió siempre de una manera tan satisfactoria que nunca pasó una semana, después de haber terminado un contrato, sin que el gobierno le hubiera dado ya otro. Era indiscutiblemente una alhaja. Y fué siempre muy querido por sus colegas artistas, y miembro conspicuo de la sociedad de beneficencia que éstos habían formado llamada la "Cuadrilla de la Cadena" (o la "Cadena de Presidiarios"). Usaba siempre el pelo cortado al rape, mostraba una predilección muy marcada por las telas rayadas y murió lamentado por el gobierno. Fué una pérdida dolorosa para su patria, por lo metódico que había sido siempre en sus cosas.

Algunos *años más tarde* tenemos al ilustre John Morgan Twain. Llegó a este país (los Estados Unidos) con Cristóbal Colón, en 1492, como pasajero. Parece haber sido de genio áspero, incómodo. Durante todo el viaje no hizo más que quejarse de la comida, amenazando con bajar a tierra si eso no cambiaba. Quería sábalo fresco. Casi no pasaba día sin que se le viera vagando por el barco, con la nariz al aire, fisgándose del capitán y diciendo que no creía que *Colón* supiese a ciencia cierta a dónde iba, ni que hubiese estado nunca en el lugar a donde se dirigía. El memorable grito de "¡Tierra!" hizo estremecer todos los corazones del barco, menos el de él. El hombre estuvo mirando *un rato, a través* de un pedazo de vidrio ahumado, la línea de lápiz que se extendía sobre las lejanas *aguas*, y *dijo*: "¿Tierra? ¡Un cuerno!... ¡Es un camalote!"

Al subir a bordo, este sospechoso pasajero no había llevado nada consigo, fuera de un diario viejo que contenía un pañuelo de mano marcado "B. G.", un calcetín de algodón marcado "D. W. C.", otro de lana marcado "D. F." y un camisón marcado "O. M. R.". Sin embargo, durante el viaje fastidió más con su demás pasajeros juntos. Si el barco se empinaba sobre la proa y el timón no funcionaba, él removía su **baúl** más hacia la popa y observaba el efecto; y si el barco se sentaba sobre la popa, entonces aconsejaba a Colón que mandara algunos hombres para **poder sacar de allí ese equipaje.**

El hombre no parece haber sido acusado abiertamente de *ninguna cosa seriamente* impropia; sin embargo, en el registro náutico del barco figura, como curiosa circunstancia, la de que, aun cuando ese pasajero llevó su equipaje a bordo en un diario, lo bajó a tierra en cuatro baúles, un canasto lleno de loza inglesa y un par de cajones de champán. Pero cuando, después de ésto, el hombre volvió al barco para insinuar, con cierta fanfarronería e insolencia, que le faltaban algunas de sus cosas, y quiso registrar el equipaje de los demás pasajeros, se consideró que eso era ya demasiado y lo arrojaron al mar. Estuvieron mirando mucho tiempo, sorprendidos al no verlo aparecer en seguida, pues la marea bajaba ya tranquilamente; pero ni siquiera una burbuja subió a la superficie. Y mientras estaban enteramente absortos en esa contemplación, con un interés que iba *creciendo por momentos*, se observó con desconsuelo que el barco derivaba y que la cadena del ancla colgaba suelta de la proa. Y en el vetusto y turbio registro del barco encontramos entonces esta extraña nota:

"Después se descubrió que el pasajero incómodo había bajado y se había apoderado del ancla, y había ido a vendérsela a los salvajes del interior, diciendo que la había encontrado..."

Con todo, este antepasado tenía buenos y nobles instintos; y con orgullo llamamos la atención sobre el hecho de que él fué el primer blanco que se interesó en la obra de educar y civilizar a nuestros indios. Construyó una cómoda cárcel y levantó una horca, y hasta el último día de su vida decía con satisfacción que él había ejercido una influencia más restrictiva y elevadora sobre los indios que cualquier otro reformador que hubiese trabajado entre ellos. En este punto la crónica se hace menos franca y termina diciendo que **El Reformador** fué a ver funcionar su horca con el primer blanco que iba a ser colgado en los Estados Unidos, y, estando allí, sufrió daños que ocasionaron su muerte.

El bisnieto de "El Reformador" floreció en 1600 y pico, y es conocido en nuestros anales por "el viejo Almirante", aunque en la historia tiene otros títulos. Por mucho tiempo estuvo al mando de escuadrillas de veleros rápidos, bien armados y equipados, y prestó grandes servicios en la obra de *activar la marcha* de los barcos mercantes. Los barcos que él seguía y en los que ponía su vista de águila cruzaban siempre el océano con una velocidad bastante satisfactoria. Pero si alguno remoloneaba a pesar de todo lo que él hacía, entonces se indignaba hasta el punto de no poder contenerse... y se llevaba ese barco a donde él vivía y lo guardaba allí cuidadosamente, esperando que sus propietarios fueran a buscarlo, cosa que éstos no hacían nunca. Y trataba luego de sacudir la pereza y la ociosidad de los marineros de ese barco obligándolos a hacer ejercicios fortalecedores y a tomar un baño de impresión. Llamaba a ésto "caminar por el tablón" (hacer caminar a los infelices por un tablón atravesado sobre la borda hasta que, bajo su peso, el tablón se inclinaba sobre el mar y los hacía caer al agua, era uno de los medios de que se servían los piratas para desembarazarse de sus prisioneros). **Todos los discípulos gustaban de este ejercicio. Por lo menos, ninguno de ellos llegó a encontrarle defectos después de haberlo probado. Y, cuando los propietarios tardaban en ir a buscar sus barcos, el "Almirante" los quemaba siempre, para que no se perdiese el dinero del seguro. Al fin, este viejo y excelente lobo de mar fué segado en la plenitud de sus años y de sus honores. Y hasta el último día de la vida de ella, su pobre viuda inconsolable creyó que, si lo hubieran segado quince minutos antes, se habría podido resucitarlo para que llenara bien esos quince minutos antes de marcharse.**

Charles Henry Twain vivió durante la última parte del siglo diecisiete, y fué misionero celoso y distinguido. Convirtió a dieciséis mil isleños del Mar del Sur, y les enseñó que un collar de dientes de perro y un par de anteojos no eran vestidos suficientes para entrar con ellos al servicio divino. Su pobre rebaño lo amaba mucho, extremosamente; y cuando su entierro, en el restaurant, hubo concluído, se levantaron todos en masa y salieron con lágrimas en los ojos, diciéndose unos a *otros que había sido un misionero* muy bueno y muy tierno, y que era una lástima que no hubiese otros como él.

Haré presente ahora, de paso, que ciertos antecesores míos son tan perfectamente conocidos en la historia por sus alias, que no me ha parecido que valga la pena detenerme en ellos, ni *mencionarlos siquiera* por su orden de nacimiento. Entre otros, puede citarse a Richard Brinsley (2) Twain, alias "Guy Fawkes" (célebre conspirador inglés, ajusticiado); John Wentworth (2) Twain, alias "Juancho el de los Dieciséis Pingajos" (no menos célebre salteador, inglés también, y también ahorcado); William Hogarth (2) Twain, alias "Jack Sheppard" (famoso ladrón, inglés y ahorcado); Ananias Twain, alias "Barón de Münchhausen", y John George Twain, alias "Captain Kidd". Y están también George Francis Twain, Tom Pépper (personaje fabuloso de las leyendas británicas de marineros, de quien se dice que fué echado a puntapiés del cielo por mentiroso), Nabucodonosor y el Burro de Balaam; éstos pertenecen efectivamente a nuestra familia, pero a una rama un *tanto apartada* de la honorable línea directa, a una rama colateral cuyos miembros se distinguen principalmente de los de la vieja cepa en que, a fin de adquirir la notoriedad a que todos nosotros hemos aspirado siempre viva y ansiosamente, ellos tomaban el camino indigno.

No es bueno, cuando se escribe una autobiografía, seguir a los *antepasados* hasta demasiado cerca del tiempo de uno; es menos expuesto limitarse a hablar vagamente del bisabuelo, y de allí saltar directamente hasta uno, que es lo que voy a hacer yo ahora.

Yo nací sin dientes, y en ésto me aventaja Ricardo III; pero nací también sin joroba, y en esto yo lo aventajo a él. Mis padres no fueron ni muy pobres ni notablemente honrados.

Pero se me ocurre ahora una cosa. Mi *historia* resultaría realmente pálida en comparación con la de mis antecesores, que sería simple sabiduría dejarla inédita hasta que me ahorcaran. Si algunas biografías que he leído se hubieran detenido en los antepasados a la espera de que un acontecimiento as ocurriese al biografiado, esto habría sido una gran felicidad para el público. ¿No piensan ustedes lo mismo?

FIN

(1) A fin de hacer más cómoda la lectura, el traductor intercalará en el texto, siempre entre paréntesis, las notas indispensables para explicar el sentido de ciertas alusiones que, aunque muy transparentes para el público de habla inglesa, no pueden tener para nosotros ese carácter.

(2) Personajes históricos.

HOJEANDO

Por Manuel Machado

El pueblo es una cosa respetable. El vulgo es una cosa detestable. El público es una cosa lamentable.

Al público se el encierra, se le encajona, se le ordena, se le acarrea, se le señala la entrada y la salida, se le marca la hora. Y, sobre todo, se le cobra...

Un general tiene soldados, un artista tiene admiradores o críticos, un político tiene secuaces. Un empresario tiene público.

Con el público se cuenta siempre, porque todos, quien más quien menos, hemos sido público alguna vez.

Se trata de serlo las menos posibles. Para ello basta con enterarse bien de las cosas, pensar por nuestra cuenta, substituir el sentido común por un sentido propio, penetrarse de la necesidad de ejercer nuestras actividades morales y mentales. Y, en vez de contentarse con ver, cultivarse y trabajar.

PENSAMIENTOS SOBRE LA VERDAD

Las verdades más simples son aquellas a las cuales se llega demasiado tarde.

L. Fueurbach.

La verdad pobre y desnuda es más adorable y más santa que la mentira más rebuscada y suntuosa.

I. Nievo.

Quien tiene la verdad en su corazón no tiene por qué temer que a su lengua le falte fuerza de persuación.

Ruskin

POESIA YANQUI

Es curiosa una estadística publicada por el "Philadelphia Bulletin" acerca de la producción poética en N. América en unos de los últimos años. El número de composiciones fué de 3.916.472, repartidas en los siguientes asuntos. Cantos a la primavera, 1.128.762; poesías de amor, 1.172.441; a la desesperación, 80.009; a la esperanza, 1.538; al propio deber, dos; al deber ajeno, 818.810, y por fin, dedicadas al canasto, figuran 714.910 composiciones.

LA NOTA JUSTA

✤ —Por favor, déjeme usted besarle la mano — dijo él, ardiente de amor.

—¡Qué trabajo sacarme los guantes! Más fácil es levantarme el velo. — Brown Bull. Judge.

✤ **Los tontos hacen de su moral una masa compacta e indivisible para que ésta se mezcle lo menos posible en sus acciones y los deje libres en todos los detalles. — Benjamín Constant. Adolphe.**

✤ Decíame en cierta ocasión una dama, con toda naturalidad:

—Yo no pienso nunca, porque "eso" me fatiga. Y si pienso, no pienso en nada. — Georges Courteline. - Ma Philosophie.

✤ No se es amigo muy seguro cuando se tiene demasiado ingenio. Pues la tentación de hacer un chiste es siempre más fuerte que todas las consideraciones de la amistad. — Louis de Robert. - Le Mauvais Amant.

✤ **No sentimos la pérdida de nuestros amigos según su mérito, sino según nuestras necesidades y según la opinión que creemos haberles merecido de lo que valemos.**

✤ Por luenga soga tira el que muerte ajena espera. — *Castigos e documentos* del *rey Sancho*.

✤ **Mientras la pereza y la timidez nos mantienen en el deber, nuestra virtud se atribuye casi siempre todo el honor.**

✤ La gratitud es como la buena fe de los negociantes, que sostiene el comercio; y si pagamos, no es porque sea justo saldar nuestras cuentas, sino para encontrar más fácilmente gentes que nos presten.

✤ **¿Por qué tendremos bastante memoria para retener hasta las menores particularidades de lo que nos ha sucedido, y no la tendremos para recordar cuántas veces le hemos colocado el cuento a una misma persona? — La Rochefoucauld. - Maximes et Pensées.**

✤ A pesar de poseer una infinidad de sombreros, se le ocurre tener uno nuevo. (Esa es la mujer).

El piensa que ella puede pasarse muy bien sin el sombrero nuevo. (Ese es el hombre).

Ella insiste y asegura que lo tendrá. (Esa es la mujer).

El dice que no mientras viva. (Ese es el hombre).

Ella se desvane y llora. (Esa es la mujer).

El cede. (Es el fin del asunto). — R. C. O'Brien. - Outloud.

VIEJOS LIBROS

PARIS

✤ Cuando una imbecilidad divierte a París, es imposible que la provincia se prive de ella. — **Balzac**

✤ En París, todas las acciones tienen por objeto algún negocio; incluso los placeres. — **Sra. Girardin**

✤ El hombre que ahorra cincuenta francos está perdido; toda su ambición se limitará ya a tener otros cincuenta. En París es menester necesitar mucho dinero para hacer fortuna. — **Néstor Roqueplan.**

✤ Para muchas personas, el mero hecho de vivir en París constituye una profesión. — **Pablo Brulant**

✤ En París, en el momento en que Dios planta una mujer bonita, el Diablo, en réplica, planta un idiota para que se case con ella. — **Barby D'Aurevilly.**

✤ El hombre honrado, en París, miente diez veces por día; la mujer honesta, veinte veces por día; el hombre mundano, cien veces por día. Nunca se ha podido averiguar cuantas veces miente por día la mujer mundana. — **Taine.**

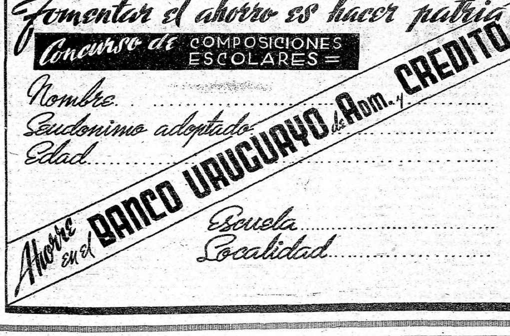
HISTORIA DE CAZA

La mejor historia de caza — dice Jim Russell — es la que me ocurrió en Rodesia:

Atravesaba la montaña, buscando mi caballo extraviado, cuando inesperadamente, en un recodo, me enfrenté con un león. La fiera lanzó un rugido y saltó sobre mí. Logré evitarla y me eché a correr. El león me perseguía dando saltos enormes. Proseguí corriendo sin dar vuelta la cabeza y tratando de acelerar la huída. Finalmente, me detuve muerto de fatiga. ¡El león había desaparecido! Comienzo a respirar, pero advierto que comienza un incendio en la selva: mis suelas habíanse recalentado en tal forma, durante la carrera, que desprendieron chispas y alumbraron la hierba seca. De repente, un animal negro, completamente chamuscado, surgió de la humareda y se precipitó hacia mí. Me creí perdido. Pero no: era mi sombra. Había corrido tan ligero que recién me alcanzaba en ese instante...

"MARCHA" ABRE UN CONCURSO DE COMPOSICIONES PARA TODOS LOS ESCOLARES DE 5.o Y 6.o AÑO EN EL PAIS

Con la generosa colaboración del **BANCO URUGUAYO DE ADMINISTRACION Y CREDITO**, nuestro semanario hace un llamado a los escolares uruguayos para que participen en este gran concurso, destinado a vigorizar el sentimiento patriótico, conmemorando el nuevo aniversario de la Batalla de Las Piedras.



LEANSE LAS BASES EN LAS PAGINAS CENTRALES DE ESTE SUPLEMENTO

1 primer gran premio consistente en una Caja de Ahorros con un depósito de cincuenta pesos.

2 segundos premios: Cajas de Ahorro con un depósito de veinte pesos cada una.

12 alcancías con depósitos de dos pesos cada una.

PARTICIPE EN ESTE EXTRAORDINARIO CONCURSO OFRECIDO A LOS LECTORES DE "MARCHA" POR EL BANCO URUGUAYO DE ADMINISTRACION Y CREDITO

AUTORES, VIDAS Y LIBROS

RAINER MARIA RILKE

Fragmento de un viejo artículo que firma Antonio Vallejo

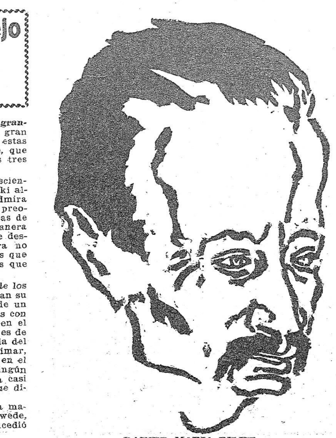
En la obra de Rilke, afanosa de Dios, hay tres grandes pasiones: el amor, el tiempo, la muerte. El gran espíritu que lo habita se mueve por el fervor de estas tres fuerzas, y la sensibilidad aguda, penetrante, que lo informa del mundo, se duele siempre de esos tres dolores.

En esa atmósfera profunda, adonde Proust desciende en procura de objetos minuciosos, y Dostoiewski alcanza el fondo virginal de sus enfermos, Rilke admira el aspecto de lo terrible. Su estilo no nace de una preocupación de estilo, es decir, que no mira las cosas de una manera determinada, aun cuando esta manera pudiera se "la suya". Tiene un deseo que lo hace desordenado y solitario: llegar a Dios. En su obra no trata sino de aquellos elementos oscuros y fuertes que se le oponen, o de aquellos más altos y fuertes que pueden ayudarlo.

Obcecado en su propio destino, desinteresado de los conceptos y de las formas conceptuales que no sean su mundo, no podía sufrir la influencia profunda de un escritor o de un filósofo. A pesar de sus relaciones con Tolstoi (con quien anduvo a través de Rusia), en el Libro de Horas y en las Historias del Buen Dios es de notar otra influencia más directa y durable que la del moralista: la del pueblo ruso. Ciudades como Weimar, Toledo, Florencia, París y Moscú, han decidido en el espíritu de su obra con más autoridad que ningún escritor. Y él sabe de esta acción, y la aprovecha casi conscientemente, como se infiere de las cartas que dirigía a Ellen Key.

Mayor aprendizaje espera Rilke de un artista manual. Así lo comprendió mientras vivía en Worpswede, en aquel medio de pintores jóvenes. Y así le sucedió junto a Rodin.

En esa misma carta Rilke habla de Jacobsen como de su maestro. Son evidentes en la obra de Rilke algunas sugestiones del escritor danés, pero es apenas en los temas y otras muy pocas preferencias de paisaje o ambiente donde solemos encontrarlas. Christian Rimestad tiene palabras ilustrativas respecto de las diferencias queson, en efecto, insalvables, y que, si nos cuanto más han de hacer imposible la ascendencia cuáanto más han de hacer imposible la ascendencia del uno sobre el otro: "Densa y resplandeciente a la vez es la lengua de Jacobsen, dice Rimestad; es de notar en ella una verdadera embriaguez verbal, un culto de la palabra, que a veces se hace acariciadora y casi tierna. Por el contrario, las características de Rilke con una concentración más intensa y un más grande rigor. Jacobsen es un virtuoso de la descripción detallada, en tanto que la atracción de Rilke está enteramente fundada en su poder de sugestión. Rilke nunca describe, sino que evoca; más que explicar, sugiere. Sus imágenes del universo exterior están cargadas con el alma latente del mundo". Este es un caso frecuente en la historia de los artistas. El mismo Rilke ha dicho de Francis James: "Es el poeta que yo hubiera querido ser". Lo cual no traba en nada su desarrollo, y Rilke se transforma continuamente en el poeta que es; lo que implica decir que él es mayor que su ideal, y que



RAINER MARIA RILKE
(Linóleo de ARTARD especial para MARCHA)

el creador que habita en él obra y se ejerce casi a pesar de su criterio.

♣

He aquí las mujeres. Porque Rilke no habla de la Mujer. Dice sus experiencias valiéndose de alegorías llenas de humanidad, sin ficciones decorativas, y alcanzadas por alucinación o por ensueños. No hay páginas que hablen del nacimiento del amor y del misterio de las doncellas más apropiadas que las que Rilke ha escrito en sus evocaciones de Abelone.

Allí dice de Ellas, de las que esperan, de las que todavía tienen del deseo una forma irreal o ideal. De las que una mañana de primavera corren hacia la puerta del jardín frente a la cual pasa el camino, y no saben por qué. De las que un día hojean el alma y ven con turbación, con desconcierto, que en ella hay muchas páginas en blanco, y que el futuro no tiene razón, y que en él no es posible la realidad hasta que algo solemne suceda. De las que substituyen, de las que llenan esas páginas con figuras y nombres cuyo sentido desconocen, y no habrán de saberlo hasta que pasen los días y llegue el Suceso. Y de Aquellas que creyeron que el Suceso era Dios, y estaban en lo cierto, porque nada supieron hasta llegar a El.

De todas ellas habla Rilke ferviente de palabras como un enamorado, y mira con fijeza en el misterio de Heloísa, en el de la Santa de Avila, confundiendo el dolor de Abelone y el de Bettina de Arnim en una sola realidad. "Su don de sí misma puede ser infinito. Mas la miseria sin nombre de su amor ha sido siempre ésta: que se le haya exigido "limitar" ese don".

Rilke está descontento de su siglo. Esa visión de una naturaleza inconclusa se la prestan los hombres de su tiempo, pobres de alma y descuidados. Nadie busca socorro en el espíritu, nadie combate o se debate por la paz.

De ahí que Rilke vea en cada hombre un receptáculo de muerte. Las páginas que ha escrito a este propósito le son dictadas por un ingenio fúnebre. Humorista y locuaz, Rilke habla en ellas desgarradoramente, para aturdir, para vencer el miedo, como cantan los niños al entrar en las piezas oscuras. Sus razones no tienen convencimiento; pero el tono de burla macabra nos sugestiona hasta el terror.

Alternativas de intuición e ironía; nociones subitáneas del espanto luego de un reposado teorizar malicioso; jactancias de equilibrio que lo fatigan con dolor, hasta mostrarlo, hasta decirse entero en su locura con sólo cuatro palabras: "Cuando pienso en mi casa (¡donde ya nadie existe!...)"

♣

El fondo religioso se manifiesta en la obra de Rilke desconcertado y paradójico. El deseo dramático de Dios lo mueve a remover en su tiniebla, a tantear su noche como un ciego. "Yo no tengo fe en la Noche", dice, y, apenas lo hubo dicho, cuando el amor se presenta a sus ojos como un camino de claridad y necesario. Pero de pronto aparece el peligro: ser amado, es decir, limitado. El peligro está en que alguien o algo nos comprenda. Como en el caso de los trovadores "que más que todo temían el ser exaudidos".

En Malte Laurids Brigge hay una grande y simple alegoría de aquella búsqueda nocturna, en la que tiembla el terror elemental: la mano grande que de niño viera venir al encuentro de la suya buscaba un objeto caído debajo de la mesa, sobre la alfombra a oscuras, era una mano "como nunca había visto otra".

En cuanto a la procura de Dios por el amor, es una lucha para la cual "no hay tiempo"; porque en cada individuo crecen y mandan varias vidas, y se empeñan las unas a las otras. Separarse de ellas importaría "declinar el destino", lo cual sería un temperamento de santidad que no está en sus alcances. Porque él desea; pero aun no ha escuchado en su espíritu la única voz suficiente: Inspiración, "Vocatio".

Rainer María Rilker es un romántico final. Está marcado con el signo de su tiempo, que es el nuestro: la impaciencia. Apresurado y extremoso, no puede sujetar el espíritu en ningún establecimiento, ni conformar el alma con el anhelo, con el trabajo clásico de merecer a Dios. Desahuciado de la tiniebla interior y del camino amoroso, Rilke proyecta su ambición divina sobre las cosas y la naturaleza. Este es el acto más frecuente de su intelecto, y en él suele encontrar un reposo más largo, más satisfecho de sí mismo. Así se se que en todo el curso de la obra prevalece el afán de forjar una vasta conciencia panteísta que lo incluyo, por fin, en el seno de Dios. En esta ambición lo ayuda la sangre, atosigada por el error germánico. La aberración de Lutero, el falso helenismo de Goethe, el trascendentalismo de Nietzsche, forman el pozo turbador.

Tan grande como ellos y consecuente de su tradición, Rainer María Rilke es un poeta representativo. En su vida y su obra se cumple el drama de los grandes espíritus donde el sentido de lo universal ha sido ahogado.

Rainer María Rilker

El Balzac de Augusto Rodin

Tal es también el "Balzac", Rodin le ha dado una grandeza que quizá sobrepasa la figura del escritor. La ha tomado en su esencia misma, pero no se ha detenido en los límites de esta esencia; en torno de sus posibilidades las más extremas y las más lejanas, la tragedia, ese poderoso contorno que parece haber figurado ya en los monumentos funerarios de los pueblitos antiguos. Durante años y años vivió entero en esta figura. Visitó la región natal de Balzac, los paisajes de esta Turena que reaparece siempre de nuevo en los libros del novelista, leyó su corres pondencia, estudió los retratos que se poseen de Balzac, y recorrió su obra, siempre de nuevo. Por los caminos enredados y ramificados de esta obra, encontraba a los hombres parecidos a Balzac, familias y generaciones enteras, un mundo en perenne exaltación de la existencia de su creador que parecía vivir de él, verlo ante sí. Vió que estas miles de figuras, cualquiera que sean, no estaban sin embargo llenas exclusivamente del que los había creado. y lo mismo que se puede adivinar, al través de las numerosas fisonomías del auditorio de un drama, lo que ocurre en la escena, buscó en todas estas expresiones la del que para ellos no había pasado aún. Creyó, como Balzac, en la realidad de este mundo, y dudó, durante un momento antes de introducirse en él. Vivió como si Balzac lo hubiera creado a él también discretamente mezclado a la muchedumbre de estas existencias. Es así que hizo sus mejores experiencias. Todo lo que estaba por entonces disponible era mucho menos elocuente. Los daguerrotipos no ofrecían sino puntos de semejanza generales y nada nuevo. Conocíase esa exposición que representaban desde los tiempos de la escuela. Uno sólo que había pertenecido a Stephane Mallarmé y que exponía a Balzac, sin saco, en tiradores, era lo más característico. Luego, debían, ayudarlo las notas de sus contemporáneos. Las palabras de Théophile Gautier, las notas de los Goncourt, y el hermoso retrato que Lamartine había trazado. Había además el busto de David, en la Comedia Francesa, y un pequeño retrato por Louis Boulanger.

Enteramente animado del espíritu de Balzac, Rodin púsose ante todo a trazar su apariencia exterior. Se sirvió de modelos vivos de proporciones semejantes y ejecutó siete desnudos completamente acabados. Eran gruesos hombres rechonchos, de miembros pesados y de cortos brazos los que utilizaba, y después de estos trabajos preparatorios hizo un Balzac más o menos conforme a la concepción que nos es tramitida por el daguerrotipo de Vadaz. Mas sintió que en aquello no había logrado nada definitivo. Volvió a la descripción de Lamartine. Allí se leía: "Poseía el rostro de un elemento" y: "Estaba poseído de un alma tal, que llevaba sobre sí su cuerpo pesado como ninguno". Rodin sintió que en estas frases estaba definida una gran parte del problema. Aproximábase a la solución ensayando vestir estos siete desnudos con siete sotanas de monje, del tipo de la Lopalonda que llevaba Balzac habitualmente cuando trabajaba. Mas, lentamente, de forma en forma, creció la visión de Rodin, y al fin, lo vió. Vió un cuerpo ancho animado de un paso poderosamente alargado, el cual perdía toda su pesadez en la caída del manto. Sobre la fuerte nuca se apoyaba la cabellera, y, hundida entre los cabellos se encontraba un rostro que miraba, imbuído de la embriaguez de mirar, donde la creación espumaba: el rostro de un elemento. Este era Balzac, en la fecundidad de su abundancia, el fundador de generaciones, el despilfarrador de destinos. Este era el hombre cuyos ojos no tenían necesidad de objetos; si el mundo hubiera estado vacío, sus ojos lo hubiesen poblado. Esto era quien había querido hacerse rico por medio de minas de plata legendarias y feliz por una extranjera. Era la creación misma que se servía de la forma de Balzac para presentarse; el orgullo de la creación, su fuerza, su vértigo, y su embriaguez. La cabeza que estaba relegada hacia atrás vivía en el vértice de esta figura como esas pelotas que danzan en los chorros de las fuentes. La pesadez habíase vuelto ligera, se elevaba y volvía a caer.

Es así que Rodin, vió a Balzac en un instante de formidable concentración y de trágica exageración, y así lo creó. No se desvaneció la visión; fué realizada.